



## Revue de presse 2019 :

**52 semaines . . . 52 articles !**

Dernières Nouvelles d'Alsace : 18 articles

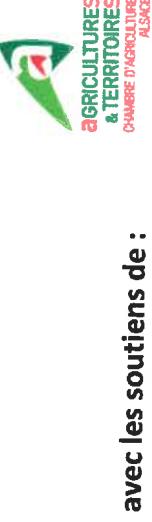
Est Agricole et Viticole et PHR : 11 articles

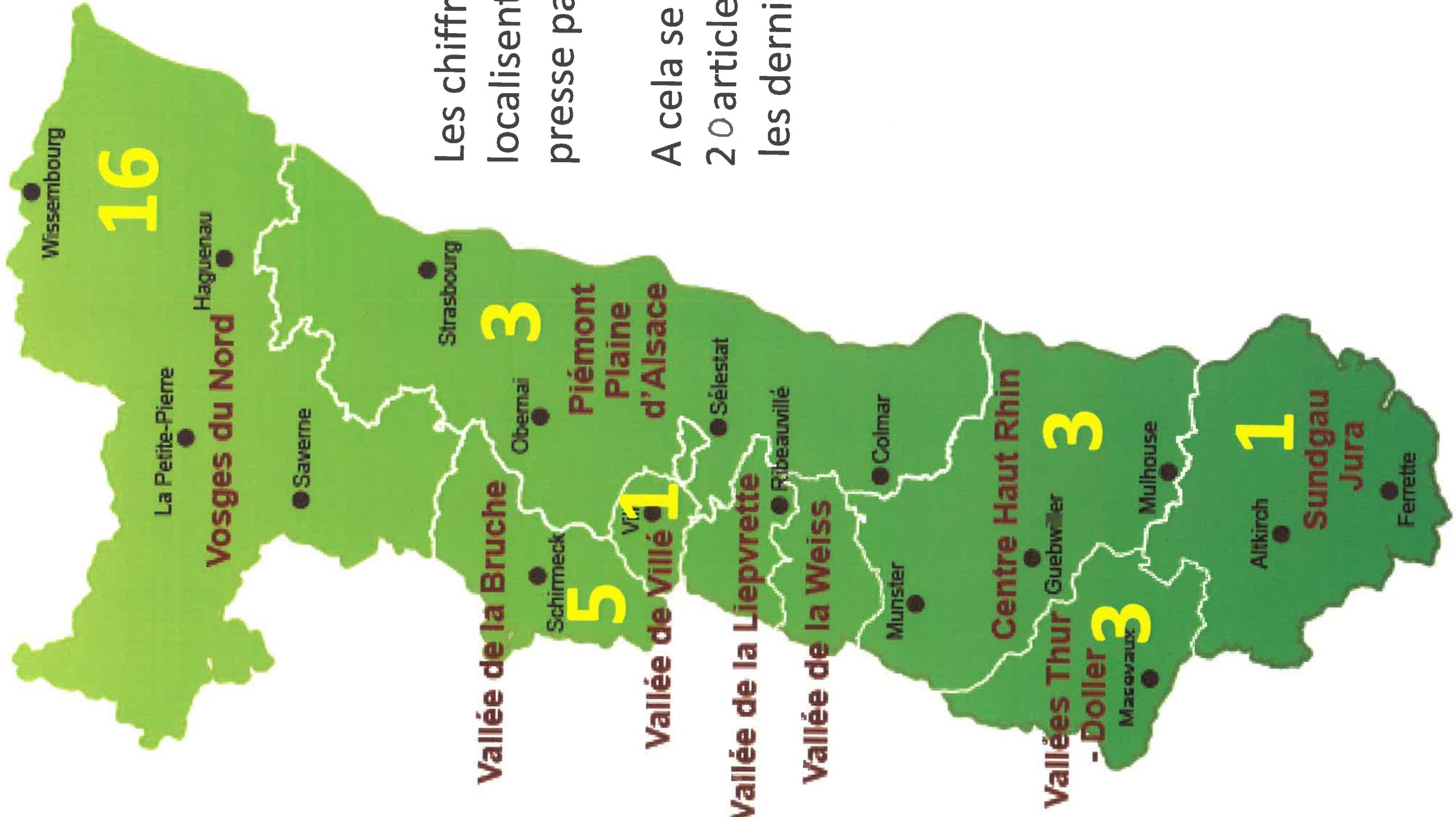
Forêt Magazine 88 : 9 articles

L'Alsace : 3 articles

France 3 Alsace : 2 reportages

mais aussi Républicain Lorrain, FORESTOPIC @, Le Bois International, La Forêt Privée,  
Forêts de France, Blog Volmunster @, Foire Bio Waldo, LIFE biocorridors @ et Saisons  
d'Alsace







Près d'une centaine de personnes mobilisées lors de la réunion publique organisée à Wegscheid autour du projet d'ASA au Sprickelsberg entre Dolleren et Kirchberg.

# Un débat tendu mais utile

**VERSANT MONTAGNE** Filière bois

Une association syndicale autorisée (ASA) est un regroupement forestier subventionné pour ouvrir un réseau de pistes d'exploitation. Elle a vocation à redynamiser la filière bois. Dans la vallée de la Doller, une dizaine de ces structures ont déjà été créées. Mais aujourd'hui, le projet d'ASA du Sprickelsberg, entre Dolleren et Kirchberg, fait débat.

**L'**association syndicale autorisée du Sprickelsberg concerne 300 hectares de forêts entre Dolleren et Kirchberg. Un collectif d'une trentaine de personnes s'est constitué pour la défense du massif et a engagé une action en justice pour tenter d'entrer dans la validité du projet. Une réunion publique sous forme de projection-débat a récemment été organisée sur le sujet à Wegscheid. Elle a débuté par la projection du film *Le temps des forêts* du réalisateur François Xavier Drouet.

**La forêt en tant qu'écosystème n'existe plus**

Ce documentaire donne une représentation réaliste et spectaculaire des aberrations écologiques et socio-économiques qui sont venues avec les exploitations industrielles des massifs forestiers. La forêt en tant qu'écosystème n'existe plus, elle devient un véritable plantoir d'une seule essence d'arbres récoltés en un cycle record et traités aux pesticides pour renforcer à leur fragilité sanitaire. Les images choc de ce film réalisé dans le Morvan, le Massif central et les Landes ont surtout eu pour effet de soulever une vague de protestation très vive dans la salle, les propriétaires forestiers et présidents d'ASA venus en masse à cette soirée se sentant directement visés. Si en suivant un brouhaha inaudible, des prises de paroles coupées, des invectives agressives,

la partie des propriétaires forestiers réfutant tout amalgame. Il aura fallu de longues et nombreuses prises de paroles trop souvent coupées, embrouillées de dialogues de sounds et d'incompréhensions, pour qu'apparaissent enfin un peu plus clairement les lignes de revendications et de négociations constructives d'un débat. Car si tout le monde dans la salle était à priori d'accord pour « mieux gérer la forêt » et



La très coûteuse abattue exige un niveau de production hors normes. PHOTOS DNA - BRUNO MATHIEU



La qualité d'une forêt, une notion très subjective

Défendre la qualité écologique ou économique d'une forêt conduit à deux visions très différentes sinon totalement opposées de sa gestion. Le grand défaut des propriétaires forestiers est de ne pas connaître ce qui pousse, ce qui vit sur leur domaine, hormis bien sûr les essences de bois qu'ils soutiennent exploiter. Trop souvent reviennent leurs discours ce désir hérité des idées fausses qu'il faut « nettoyer » ou « faire propre », c'est-à-dire laisser toute la place disponible aux arbres à récolter avec une perception visuelle qui se rapprocherait d'un square bien entretenu, ce qui est un non-sens écologique. ■ Bruno MATHIEU



Quel sort réservé à nos massifs forestiers ?



L'emprise des routes d'exploitation et places de retournement est loin d'être négligeable.

À elle seule, l'ONF affiche un objectif d'abattage en progression d'1,5 million d'arbres supplémentaires en deux ans soit + 16,5 % par an.



Le châtaignier est naturellement durable, ce qui le rend propice à un usage en bardage.



plus élevés et le marché encore émergent, les prix obtenus dans ces catégories sont encore inférieurs à ceux de nos voisins allemands, qui depuis plusieurs années déjà ont orienté la sylviculture du châtaignier vers la production de billons et de bois d'œuvre de qualité. Mais les revenus des coupes sont néanmoins très attractifs", explique Claude Hoh. Le projet Interreg a réanimé des circuits de commercialisation, notamment auprès de sociétés allemandes et suisses, productrices de paravalanches, de mobilier pour enfants, et de mobilier de jardin. Un programme d'animation et de mobilisation a été mis en route dans la châtaigneraie, dont Claude Hoh est l'une des chevilles ouvrières. "La propriété est très morcelée, les peuplements – essentiellement du taillis d'environ 40 ans – avaient été délaissés devant le peu d'attractivité du seul débouché – le bois de chauffage – alors disponible." Les choses changent. La coopérative forestière Cosylval s'est fermement engagée dans ce nouveau marché et récolte dorénavant annuellement près de 500 m<sup>3</sup> de bois de châtaigniers commer-

L'atelier bardage d'Entraide emploi a été entièrement équipé avec notamment une fendeuse spécialement conçue et (ici) une scie et une raboteuse.

Mobilier d'extérieur en châtaignier à technique traditionnelle d'assemblage (Alice Videller, Malo Mangin).



cialisés en bois d'œuvre ; elle pourrait monter à 1.000 m<sup>3</sup>. Un guide de sylviculture est paru, au printemps 2013 (2).

### Des tavaillons socio-éco-responsables

L'imputrescibilité du bois de châtaignier le destinant naturellement à des usages extérieurs et durables, la fabrication de bardage de châtaigniers a été une idée développée dans le cadre du projet Interreg "Le châtaignier dans le Rhin supérieur". Ces bardages nommés aussi tavaillons – ou revêtement extérieur de type tuile fine, pour barder ou couvrir des bâtiments – sont obtenus par fendage ou sciage de tuiles de bois; selon un processus de fabrication très spécifique (ils sont par exemple traditionnellement fabriqués notamment dans le Jura, à partir de bois résineux). Le parc naturel régional des Vosges du Nord s'est impliqué dans une réflexion sur un processus bois de châtaignier et dans sa définition : il a ainsi accompagné l'entreprise d'insertion Entraide emploi, par un appui méthodologique, un benchmarking, un premier estimatif économique, un appui administratif pour inscrire une fiche action dans les financements des territoires en transition énergétique (TPECV) du Pays de Saverne Plaine et Plateau et obtenir des subventions via le commissariat du massif des Vosges. C'est le parc également qui a mis en relation l'entreprise avec les gestionnaires des châtaigneraies privées,

Fabienne Tisserand

(1) En France, le Centre régional de la propriété forestière de Lorraine Alsace (CRPF), le Service régional de traitement d'image et de détection (Serti)-IDS, le Syndicat de coopération pour le parc naturel régional des Vosges du Nord (Sykoparc). (2) Disponible dans le dossier consacré au châtaignier du site de l'association des forestiers privés d'Alsace : [www.forestiersdalsace.fr/fr/chataignier/chataignier.html](http://www.forestiersdalsace.fr/fr/chataignier/chataignier.html)



"L'image du chêne des pauvres est désuète, il s'agit bien d'un bois précieux", remarque Claude Hoh.



Les domaines d'activité jusque-là étaient axés sur l'environnement et les espaces vert, le nettoyage, la sous-traitance industrielle, et le service social. Une activité de fabrication de bois de chauffage – la société adhérente à Grand-Est bois-bûche – complétait les activités liées à l'entretien des espaces extérieurs et des paysages, selon la saison. La deuxième transformation du bois est désormais entrée dans les compétences d'Entraide emploi, avec la mise en route en septembre dernier de l'atelier de fabrication de tavaillons de châtaignier, qui emploie pour l'heure trois personnes, mais est déjà en phase d'agrandissement.

### Une essence redécouverte

La présence du châtaignier sur les piémonts des Vosges alsaciennes a à voir avec la culture locale. Comme celle de la vigne, les Alsaciens la doivent aux Romains. "Sa durabilité naturelle le rendait naguère utile aux vigneron", précise Claude Hoh, conseiller valorisation du bois et territoire au service forêt de la chambre d'agriculture d'Alsace. "Ce bois est encore un peu recherché aujourd'hui comme piquet de parc dans les zones d'élevage mais son utilisation traditionnelle peut être considérée comme perdue en Alsace". Ailleurs, il est pourtant très utilisé", souligne le forestier :

ainsi "en Italie dans la charpente traditionnelle et rustique, notamment pour la

restauration des vieilles maisons toscanes ; ou dans les régions alpines, où il fournit des barrières contre les avalanches qui subsistent une vingtaine d'années aux conditions de la haute montagne (les plantations ou les semis naturels d'épicéas, de mélèzes ou de pins d'Alep peuvent ensuite s'installer et progressivement pleinement jouer un rôle contre les avalanches)". D'une manière générale, un intérêt pour les bois naturel-

lement durable permettant de pallier soucis de santé et impact environnementaux l'a remis à l'honneur, par exemple dans les jeux pour enfants, auparavant souvent réalisés en résineux traités. "L'image du chêne des pauvres est donc bien désuète, il s'agit bien d'un bois précieux", remarque Claude Hoh. C'était l'une des ambitions du projet européen Interreg "Le châtaignier dans le Rhin supérieur" que de relancer une économie du châtaignier et donc sa sylviculture, l'autre étant d'évaluer les impacts du chancre du châtaignier présent depuis le début des années 1990 localement. A partir de 2010, diverses personnes et institutions (appartenant à 13 organisations d'Alsace, de Bade-Wurtemberg et de Rhénanie-Palatinat (1)) ont travaillé sur les aspects fondamentaux de cette essence. Le projet a permis une étude précise de la manière dont le chancre atteint les châtaigniers, de tentatives de protection des arbres par "vaccination" et la mise en place d'une cartographie détaillée. Des recommandations pour la protection du châtaignier ont été formulées en concertation transfrontalière.

### Un marché émergent

"En Alsace, on ne trouve guère de châtaigniers de qualité ébénisterie. Mais des îles de qualité menuiserie, charpente, et paravalanche sont abondantes dans nos taillis. Comme les volumes commercialisés sont plus faibles, les coûts d'exploitation souvent

### ✓ ZOOM Le châtaignier dans le Rhin supérieur

On peut visualiser la châtaigneraie alsacienne en se représentant un moustache dont la partie centrale serait dans le Val de Villé (face à Sélestat), positionnée entre le vignoble et la forêt vosgienne, remarque Claude Hoh, conseiller valorisation du bois et territoire du service forêt de la chambre d'agriculture d'Alsace. La châtaigneraie alsacienne, à 90% privée, couvre au moins 2.500 ha (source Serti), de Guebwiller à Wissembourg, avec une concentration dans la vallée de Kaysersberg et le Val de Villé. Elle se prolonge au Nord sur près de 2.000 ha en Rhénanie-Palatinat, en bordure du Pfälzerwald. De l'autre côté du Rhin, elle occupe 3.300 ha sur les premières pentes de la Forêt-Noire, surtout dans la région de l'Ortenau.

samedi 23 février 2019 - Le Bois International - 17

## Couverture

# Lancement d'un atelier de fabrication de bardage de châtaignier alsacien

A la rentrée 2018, la société Entraide emploi a ouvert un atelier de fabrication de tavaillons de châtaignier, après une étude technique et l'investissement dans un outil de production sur-mesure. Cette initiative s'inscrit dans la dynamique créée par le projet Interreg "Le châtaignier dans le Rhin supérieur", qui a visé à pallier la menace du chancre du châtaignier localement et à renouveler la sylviculture et une économie du bois de cette essence traditionnelle des piémonts alsaciens des Vosges.

**Nous sommes fiers de notre fabrication : fier d'accompagner les employés de l'atelier au travers de ce savoir-faire et de ce produit qu'est le tavaillon, fier d'offrir aux clients la possibilité d'un achat responsable, socialisé.**

Un programme d'animation et de mobilisation a été mis en route dans la châtaigneraie des piémonts alsaciens des Vosges. Ici, un chantier d'exploitation.



la société emploie 270 personnes, dont 50 permanents et 220 personnes en contrats à durée limitée jusqu'à deux ans, bénéficiant outre d'un emploi d'un accompagnement personnalisé au regard de difficultés sociales auxquelles elles ont à faire face.

Mise en place d'une couverture en bardage de châtaignier en Alsace.

5 - Le Bois International - samedi 23 février 2019

## Forêt - Bois • Plaquette de bois

# Du bois pour ne pas rester sur la paille



**La plaque bois peut être une alternative intéressante dans les étables sur aires paillées ou litière accumulée pour économiser de la paille devenue rare et chère cet hiver : une économie de matière et monétaire !**

Les bois résineux et tanniques ne sont pas les plus adaptés à l'usage littéral. Les bois tendres, tels que le peuplier, le saule ou l'aulne glutineux, sont des bois qui se compostent facilement. La plaque a une taille de l'ordre de 2 cm x 3 cm et doit être utilisée sèche (humidité inférieure à 25%). Les facteurs de conversion connus sont : 1 tonne de plaquettes sèches = 4 mètres cubes apparents (MAP) = 1 tonne de

paille qui peut absorber 1400 litres d'urine.

### Comment la mettre en œuvre ?

La litière qui semble aujourd'hui la plus performante consiste en une couche de base de plaquettes bois tendres de 10 à 20 cm dépassant et sur laquelle on rajoute de la paille classique. Cette litière de base peut ensuite être rafraîchie et remélangée au bout de 3 à 4 semaines avec une herse ou une fraise, pour durer à nouveau 3 semaines.

### Quels bénéfices ?

Outre son fort pouvoir absorbant et drainant, la litière bois a une bonne portance et résistance au tassement, est moins fermenteable et diminue les odeurs. L'économie de paille est, à minima, de 15 à 30 %. Le prix actuel de la plaque bois à 25 % d'humidité est

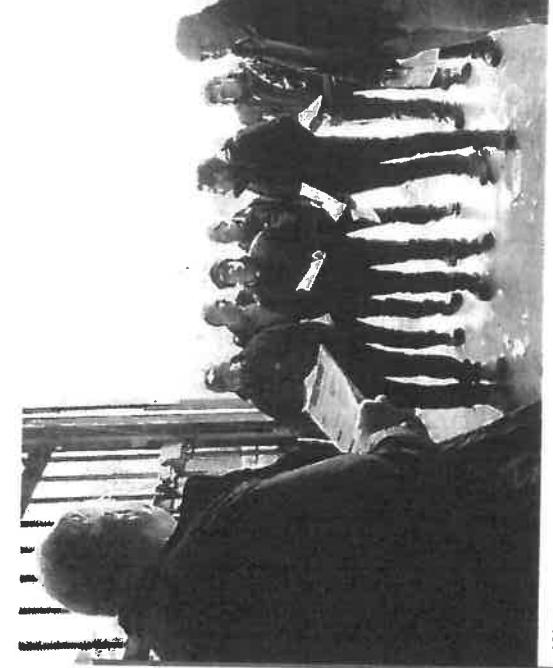
de l'ordre de 50 €/tonne rendu ferme. La plaque peut aussi être utilisée pour assainir les zones très fréquentées : point d'eau, sous les arbres...

### Gérer la ressource bois

Il est bien sûr aussi possible d'en fabriquer sur son exploitation si le linéaire de haies y est existant et suffisant. Une exploitation agricole classique, avec sa maison et sa salle de traite, peut être autonome en énergie et litière, grâce à un réseau de 6 km de haies et/ou bords de cours d'eau qui sont coupées à raison de 400 à 500 m linéaires par an, grâce à un Plan de gestion agroforester simple.

### Qu'en faire ensuite ?

Au bout des 6 semaines d'utilisation et avec des bois tendres, il est tout à fait possible de composter ce produit pour l'épandre dans les champs et ainsi améliorer le taux de matière organique. La plaque bois, forestière ou agroforestière, est donc une alternative crédible à l'utilisation de la paille, que ce soit du point de vue économique que du point de vue du confort des animaux. Elle demande cependant un peu plus de technicité. De nombreuses régions d'élevage en font déjà la promotion : Auvergne, Bourgogne, Limousin, Franche-Comté... Claude Hoh, service Forêt Tél. 03 88 70 72 33 claudie.hoh@alsace.chambagri.fr



??? © ???

**Les adhérents au contrôle laitier, ayant souscrit à une formule de conseil, seront invités aux rendez-vous de conseil collectif tout au long de l'année.**

Se rencontrer, discuter, partager des expériences: quoi de mieux pour évoluer? C'est dans cette lignée de penser que le service Elevage de la Chambre d'agriculture Alsace a souhaité organiser des rendez-vous de conseil collectif au cours de l'année. Ces rendez-vous de terrain auront lieu sur les exploitations, devant le robot, l'auge ou encore le silo. Les conseillers présentent plusieurs thèmes ainsi que des ateliers pour discuter des sujets clés sur une exploitation laitière. Chaque thème sera ainsi décliné dans plusieurs secteurs pendant une période donnée. Le planning prévisionnel pour cette année est le suivant:

- Mars : robots
- Avril : herbe
- Mai-juin : qualité du lait
- Juillet-août : ensilage de maïs
- Octobre : santé du pied
- Novembre-décembre : génisses

La première quinzaine de conseil collectif aura lieu du 11 au 22 mars 2019 sur le thème des robots et de l'alimentation des vaches laitières.

Tantôt robots et pâurage, tantôt conduites qui seront détaillées lors

de ces premiers rendez-vous. Les aspects de saturation des stalles, de positionnement des points d'eau, de circulation des animaux ainsi que les avantages et les inconvénients de chacune des alternatives, seront ainsi présentés par les conseillers du service Elevage. Inscriptions et renseignements auprès de Sophie Weidmann.

Sophie Weidmann, service Elevage

Tél. 03 88 19 16 97

sophie.weidmann@alsace.chambagri.fr

**Elevage • Conseil Elevage  
Le lait au fil des mois...**

	HAUT-RHIN	BAS-RHIN
Décembre 2018	janv-19	janv-18
Nombre d'étables contrôlées	183	181
Nombre de vaches traitées	10 176	9 977
Mois Moyenne de Contrôle	1443	1377
Lait Moyen	5,8 mois	5,9 mois
Pourcentage des bassettes moyen	25,2 %	26,1 %
Les débuts des laitières	2,8 %	1,5 %
Nombre de multipares au velage	907	844
Lait moyen des multipares au velage	34,2 kg	35,2 kg
Nombre de primipares au velage	466	392
Lait moyen des primipares au velage	25,1 kg	26,4 kg
La composition du lait:		
L.B. Moyen	40,9 %	40,5 %
F.P. Moyen	32,9 %	32,7 %
Les concentrés		
Grammes par litre de lait:		
Coût € par litre de lait:	242 €/kg	227 €/kg
La qualité du lait:		
La cellulose moyenne lactation	174	192
Autocellulaire moyen lactation	76 €/t	69 €/t
Autocellulaire moyen Autres	335	341
Autocellulaire moyen Toutes	288	295
Autocellulaire moyen lactations		

Alsace Conseil Elevage : sophie.weidmann@alsace.chambagri.fr Tél. 03 88 19 16 97

# Les fourrages tirent la production vers le haut

**Sur la dernière campagne contrôle laitier (d'octobre 2017 à septembre 2018), la production laitière en système bio de plainne a progressé de près de 700 kg. Elle s'établit à 7 200 kg par vache et par an. La principale raison à cette hausse est la qualité des fourrages.**

La tendance à la hausse de la production est générale puisqu'elle est de 330 kg par vache, tout système confondu, en Alsace. En cause, l'excellent mais 2017, très digestible et de bonne valeur alimentaire. En bio, la progression est encore plus marquée grâce à l'ensilage d'herbe et au foin récoltés en 2017 et à la pâture du printemps 2018. L'augmentation de la production par vache s'est faite sans concentré supplémentaire (environ 1250 kg/vache litière/an). De plus, la richesse en azote de l'herbe a permis de réduire les achats de correcteurs azotés très coûteux. Le coût de concentré se trouve donc fortement réduit (56 €/1000 l). Preuve que la qualité des fourrages est primordiale.

Le groupe comprend 27 élevages, principalement d'Alsace Bossue. Plus d'un quart d'entre eux ont une production annuelle par vache comprise entre 8 000 et 9 000 kg. Ces résultats sont obtenus sans déraper en utilisation de concentrés, puisqu'ils sont en moyenne de 1500 kg/vache laitière/an pour ces élevages. De telles performances sont possibles grâce

## Elevage • Alsace Conseil Elevage Le lait au fil des mois...

	HAUT-RHIN	BAS-RHIN
Décembre 2018	janv-19	janv-18
Nombre d'étables contrôlées	183	181
Nombre de vaches traitées	10 176	9 977
Mois Moyenne de Contrôle	1443	1377
Lait Moyen	5,8 mois	5,9 mois
Pourcentage des bassettes moyen	25,2 %	26,1 %
Les débuts des laitières	2,8 %	1,5 %
Nombre de multipares au velage	907	844
Lait moyen des multipares au velage	34,2 kg	35,2 kg
Nombre de primipares au velage	466	392
Lait moyen des primipares au velage	25,1 kg	26,4 kg
La composition du lait:		
L.B. Moyen	40,9 %	40,5 %
F.P. Moyen	32,9 %	32,7 %
Les concentrés		
Grammes par litre de lait:		
Coût € par litre de lait:	242 €/kg	227 €/kg
La qualité du lait:		
La cellulose moyenne lactation	174	192
Autocellulaire moyen lactation	76 €/t	69 €/t
Autocellulaire moyen Autres	335	341
Autocellulaire moyen Toutes	288	295
Autocellulaire moyen lactations		

Alsace Conseil Elevage : sophie.weidmann@alsace.chambagri.fr Tél. 03 88 19 16 97

**BREITENBACH** Ski-club  
Sur les pentes de Grindelwald



**Adultes et enfants ont profité des plaisirs de la neige.** PHOTO DNA

Il semblerait que les sorties dominicales organisées par le ski-club Breitenbach dans les stations alpines renommées connaissent un succès grandissant.  
Dimanche 17 février, 47 adultes et enfants se sont adonnés aux plaisirs de la glisse sur les pentes de Grindelwald dans l'Oberland bernois.  
Etaient également au rendez-vous le ciel bleu, un soleil radieux, une neige de très bonne qualité, sans oublier la vue imprenable sur les prestigieux sommets Eiger Moench et Jungfrau.  
Les participants sont dans les starting-blocks pour les prochaines sorties qui auront lieu

aux dates suivantes :  
Dimanche 10 mars : Adelboden  
Dimanche 24 mars : Müren  
Dimanche 7 avril : Engelberg  
Inscriptions auprès de Jean-Marc Döllé, 6 rue Orzenbach 67220 Maisons-Goutte ☎ 03 88 57 18 84 ou par mail : jeanmardolle@orange.fr

- de Maxim Steigler, 35 rue du Moulin 67600 Mussia ☎ 06 71 80 55 53 ou par mail : stgalar@evc.net

Ce programme ainsi que les feuilles d'inscription les différentes sorties sont disponibles sur le nouveau site internet : <https://skibreitbach.fr/>

**TRIEMBACH-AU-VAL** Première bourse aux greffons

**Une fréquentation en masse**



Pour un coup d'essai, ce fut un coup de maître : la première foire aux greffons organisée par les arboriculteurs de la vallée de Villé s'est tenue ce dimanche à la salle communale de Triembach-au-Val. Une dizaine de tables avec des animateurs et surtout un nombre impressionnant de greffons étaient présents. En y regardant de plus près, ce sont autant de personnes compétentes venues transmettre leur passion et diffuser leur savoir-faire. Que ce soit les Amis du Jardin, les apiculteurs, les arboriculteurs, les Apfelbässer de Ribeauvillé et autre vanier en démonstration, chacun était à son poste et éveillait la curiosité du visiteur.  
Les organisateurs sont particulièrement satisfaits de ce dé-

marrage de saison... « La semaine dernière, le cours de taille a fait le plein, cette semaine c'est la bourse aux greffons qui remplit la salle... A un moment, la salle était tellement pleine que nous avions l'impression d'étoffer. Le public est venu en masse de toute l'Alsace ! », se réjouit le président Naas.

**Au programme en mars**

Le mois de mars s'annonce lui aussi chargé avec une conférence intitulée "Comment enrichir le sol ?" par Jean-Claude Naas le vendredi 15 mars à la salle des fêtes de Triembach, une journée entièrement travaux au verger de l'association le samedi 16 mars et un cours de taille tout public le samedi 23 mars de 14 h à 17 h. Ch.T.

# Favoriser la gestion durable des forêts

Créée en 2015 et présidée par Roland Rengert, maire de Neuve-Eglise, l'association forestière de la vallée de Villé a tenu récemment son assemblée générale au caveau de la mairie de Breitenbach.



**Scolytes : syndromes d'une attaque en cours.** PHOTO DNA

## LE DISPOSITIF ECIF

Lors de l'assemblée générale, le dispositif ECIF (Échanges et cessions d'immobilier forestier) a été présenté. Il s'agit d'un mode d'aménagement foncier basé sur le volontariat et pouvant s'appliquer à l'ensemble du département, après la phase de test. Quels en sont les objectifs ? Favoriser la réunion des parcelles mitoyennes, résorber le micro-parcellaire, agrandir la taille des unités de gestion afin de garantir une gestion durable, améliorer les conditions d'exploitation des petites propriétés.

Des réunions d'information pour les propriétaires dans les communes de la vallée de Villé auront lieu à Neuve-Eglise le 4 mars à 19 h à la salle des fêtes, à Diefenbach-au-Vall le 12 mars à 19 h à la salle des fêtes, à Saint-Pierre-Bois le 18 mars à 19 h à la salle des fêtes.

© 0612 830317

## RÉUNION DES PARCELLES CADASTRALES

Lorsqu'une personne acquiert plusieurs petites parcelles attenantes, elle peut demander au service du cadastre de les réunir sous un seul numéro, sans aucun frais. Cette opération d'écriture ne fait pas appel à un géomètre.

La démarche simplifie le compte propriétaire et le plan cadastral, ainsi que le suivi administratif, privilégiant les abords des anciens foyers. Il faudra également abattre les arbres pour éviter de couper rapidement ou les inactiver par l'écorçage.

Au cours de la saison de végétation (de mai à septembre), il s'agira de surveiller de très près les parcelles dépicées, en privilégiant les abords des anciens foyers. Il faudra également abattre les arbres pour éviter de couper rapidement ou les inactiver par l'écorçage.

Les sécheresses et chaleurs printanières et estivales récurrentes depuis 2015 ont engendré une explosion des populations de scolytes, également favorisée par les coups de vent de janvier 2018. L'an dernier, 600 000 m<sup>3</sup> de bois scolytés ont été récoltés dans la région Grand Est, soit 30 % de la récolte annuelle moyenne de résineux dont une bonne partie dans le massif vosgien. Des volumes plus impressionnantes encore sont récoltés dans les pays voisins (Allemagne, Belgique...). Seulement des pertes financières importantes se détachent, si les aiguilles sont rouges, l'attaque est plus ancienne, il sera trop tard pour intervenir.

Avant de clore la réunion, Maarten Baumeister informe de la création du site [www.laloréti-bousque.fr](http://www.laloréti-bousque.fr), utile pour visualiser les propriétés et effectuer des démarches en ligne.

Suite à une promotion récente, elle est appela à d'autres fonctions. Roland Rengert, le président de l'association, la remet à sa contribution aux travaux effectués dans la vallée depuis 2006. La soirée s'achève autour du verre de l'amitié offert par la commune. ■

\*valdeville67220.canalblog.com

L.F.

67-E-LJ-10



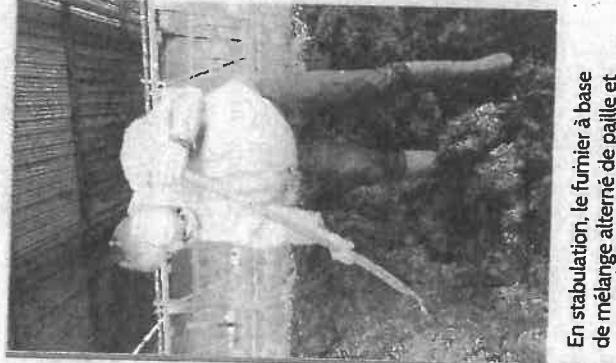
**Les propriétaires forestiers de la vallée étaient nombreux à assister à l'assemblée générale.**

PHOTO DNA

<b>L'AGENDA</b>	
<b>BASSEMBERG</b>	Intéressées sont cordialement invitées à y participer.
<b>Le Printemps de Bassemberg se prépare</b>	
<b>JEUDI 28 FÉVRIER.</b>	Des travaux de bricolage en prévision du Printemps de Bassemberg auront lieu au foyer communal à partir du jeudi 28 février à 20 h (salle du haut). Toutes les personnes
<b>VENDREDI 1<sup>ER</sup> MARS.</b>	Fouchy – Lalage – Urbeis tiendra une permanence pour la vente des cartes de pêche 2019, ce vendredi de 18 h à 19 h, au chalet de l'étang de Fouchy.
<b>FOUCHY</b>	
<b>Cartes de pêche</b>	

# Litières d'élevage plaquette-paille chez Ernest Hoeffel

À Walbourg, Ernest Hoeffel remplace en partie sa paille de litière par des plaquettes de bois tirées de ses haies. Ambiance saine et sèche assurée pour ses charolaises, championnes de la sélection. Reste encore à maîtriser le devenir agronomique du fumier riche en lignines.



C'est bientôt le printemps. Le Méril saffira dans les stabulations à sortir les litières. Pour la douzaine de techniciens conseil des Chambres d'agriculture, venus de tout le Grand Est visiter l'exploitation d'Ernest Hoeffel à Walbourg, c'est un peu la surprise ! Sous le chargeur frontal qui soulève la masse de fumier, la litière de stabulation est bien sèche, elle n'est pas pâteuse ou liquide, elle ne fume pas et elle sent relativement bon preuve qu'il n'y a pas de fermentation trop réductrice et méthanogène et chargée d'ammoniaque dans ce fumier.

C'est que depuis deux ans, Ernest Hoeffel teste des litières mélangées de plaquettes de bois et de paille. Après un premier article « Du bois pour ne pas rester sur la paille » en page 15 de notre numéro 8 du 22 février 2019, l'heure était venue de passer aux travaux pratiques le mercredi 27 février et de visiter l'élevage Hoeffel. Puis le Gaec Millmann à Reichshoffen, autre

référence en matière d'élevage, où il était question de litière à base de compost sur laquelle, dit-on, les vaches reposent paisiblement.

Inutile de préciser qu'Ernest Hoeffel, à la pointe de la sélection charolaise, se montre extrêmement sourcilleux lui aussi sur le bien-être de son cheptel. À la base, l'exploitation Hoeffel est importatrice de paille, mais « c'est relativement cher », souligne Ernest Hoeffel. D'où le choix des plaquettes puisque l'exploitation en dispose grâce à ses haies de bordure, qu'elle entretient depuis les années 1970. Dans un premier temps, lui et son fils avaient d'abord pensé à un lit très épais apporté en une seule fois, puis mélanger au chiesel dans la stabulation. Finalement ils alternent paille et plaquettes tous les deux ou trois jours. Ernest Hoeffel exprime aujourd'hui sa satisfaction : « Après quatre mois de stabulation, c'est super sec ». Pour le confort du cheptel et l'intérêt agronomique en lien avec la qualité de décomposition du bois, mieux vaut opter pour des essences de bois tendre - aulnes, peupliers, saules, etc. -, observe Claude Hoh. Mais se pose désormais la question de l'utilisation agronomique de ce nouveau fumier (lire en encadré).

DL

En stabulation, le fumier à base de mélange alterné de paille et de plaquettes ne sent pas et reste sec.

C'est bientôt le printemps. Le Méril saffira dans les stabulations à sortir les litières. Pour la douzaine de techniciens conseil des Chambres d'agriculture, venus de tout le Grand Est visiter l'exploitation d'Ernest Hoeffel à Walbourg, c'est un peu la surprise ! Sous le chargeur frontal qui soulève la masse de fumier, la litière de stabulation est bien sèche, elle n'est pas pâteuse ou liquide, elle ne fume pas et elle sent relativement bon preuve qu'il n'y a pas de fermentation trop réductrice et méthanogène et chargée d'ammoniaque dans ce fumier.

C'est que depuis deux ans, Ernest Hoeffel teste des litières mélangées de plaquettes de bois et de paille.

Après un premier article « Du bois pour ne pas rester sur la paille » en page 15 de notre numéro 8 du 22 février 2019, l'heure était venue de passer aux travaux pratiques le mercredi 27 février et de visiter l'élevage Hoeffel. Puis le Gaec Millmann à Reichshoffen, autre

## De la bentonite dans les rations



Ernest Hoeffel utilise de la bentonite dans ses rations comme régulateur d'alimentation minérale et de pH.

La sélection bovine, c'est un peu comme la compétition équestre. Il ne faut négliger aucun paramètre élevage : éthologie, bien-être, nourriture... A 62 ans, Ernest Hoeffel reste un éleveur très observateur. Il nourrit notamment ses bêtes avec un mélange de six céréales, dont il varie les qualités nutritives. « Mon principe de nutrition, c'est comme pour l'humain : plus c'est varié, mieux c'est ! » Mais l'autre apport inhabituel dans la ration, c'est la bentonite, cette argile adsorbante de minéraux et absorbante d'eau et d'ammonium, échangeuse de minéraux, apportée quotidiennement dans les rations à raison de 100 grammes, qui régule l'acidité et évite par conséquent les acidoses par overdose de nourriture carbonée.

Surtout dans les rations à base de maïs, « je vois que ça fait du bien », observe Ernest Hoeffel. Il complémente son alimentation minérale avec du sel gemme.

DL



Ernest Hoeffel présente ses litières à base de plaquettes. © DL

## Quel devenir agronomique des fumiers avec plaquettes ?

Un des propos de cette matinée de visite concernait la biodégradation des plaquettes, une fois le fumier épandu sur les pâtures. L'enjeu étant qu'elles s'accumulent dans les pâturages si les cycles de biodégradations sont ralenti. De nouvelles approches agroécologiques proposent de reconstruire le rôle de la ligne - et donc des plaquettes de bois - dans la dynamique biologique des sols pour obtenir plus d'autofertilité. Dans des processus agronomiques décrits tels que les cultures sur BRF (bois raméal fragmenté étudié par Gilles Lemée) et autres litières ligneuses, la ligneine sert de support à des bactéries fixatrices libres d'azote atmosphérique. Les azotobactéries, pour initier ensuite un processus d'autofertilité. « Le bois qui noircit est d'abord colonisé par les azotobactéres (fixateurs libres) qui fixent l'azote de l'air et hydrolysent la ligneine, et qui produisent des protéines. L'ensemblé est ensuite engagé par les vers de terre pour former le complexe argilo-humique et un substrat riche en urée, de l'ammonium », explique l'agronome Konrad Schreiber (association La vache heureuse). Le processus biologique se comprend par exemple en agroforesterie, mais plus difficilement lorsque la pâture est constamment exposée aux UV du soleil qui ralentissent les processus de fertilité. L'idée serait peut-être d'alourdir la fauche de la pâture pour le fourrage et le roulage de la pâture au rotofaç pour ombrager les lignines et ainsi relancer l'autofertilité...

# 7 jours en Lorraine...

Vosges

## Déménagement en vue pour La Fouillotte

Le renouveau des microbrasseries artisanales et leur succès ne faiblissent pas. À l'aube de célébrer son troisième anniversaire, La Fouillotte, lancée par trois jeunes copains en 2016, ne dérogue pas à la règle. Florian Moretti, spécialiste de la découpe laser, Thibaut Duchanois, le chef des chimis, et Boris Lubarda, professionnel de la restauration, le trio fondateur de l'entité installée près de la gare d'Épinal, s'apprête à démonter pour développer encore sa production. « Nous avons un bail locatif de trois ans. Il arrivait à échéance, c'était donc l'occasion d'envisager de chercher des locaux plus grands et mieux adaptés », note Thibaut Duchanois, qui a été à l'origine de la brasserie, avec des premiers essais de breuvage à Rupt-sur-Moselle, au lieu dit « La Fouillotte » en 2013. Après prospection, le site Bragard s'est imposé au trio. « Cette friche convenait bien à l'esprit que nous souhaitions développer, à savoir un site de production doté d'un espace dégustation. La construction à cet endroit d'un écoquartier et d'une piste cyclable en bord de la Moselle nous a séduits. » Le trio, désormais rejoint par deux autres membres, Guillaume Valdenaire (au brassage) et Michaël Georgej (commerce et livraison), a croisé le chemin de Gilles Bragard, ex-directeur du site. Qui les a convaincus d'acheter une partie de cette friche en devenir, et siège historique de l'entreprise de textile familiale, axée sur les vêtements de travail, désormais installée dans la zone de la Voivre. « Nous ne pensions pas acheter si vite, mais cette opportunité de bénéficier de près de 2 300 m<sup>2</sup> de terrain avec un certain cachet industriel, dans l'esprit de notre projet, nous a convaincus, confie l'équipe au complet, qui entend se constituer en SCI à l'avenir. Le but étant de rester indépendants. » 2019 sera donc l'année du changement pour La Fouillotte, qui va travailler sur ce nouveau « bébé » avec le cabinet d'architecte HAYA de Saint-Nabord. Le déménagement est prévu pour la fin du printemps. « Nous allons pouvoir ainsi doubler notre capacité de production. En 2018, nous avons écoulé 130 000 bouteilles de 33 cl et vendu 9 300 fûts. Un nouvel investissement est prévu dans ce sens, qui vient s'ajouter à l'achat du terrain (500 000 €) avec la commande d'une chaîne d'emballage automatique (150 000 €), de nouvelles cuves (60 000 €) et le rachat d'une unité de brassage de 500 l (20 000 €). Les artisans de la cervoise locale ont le vent en poupe et de la suite dans les idées. »

À Verdun

## Lacto Serum investit 40 millions d'euros

Lacto Serum est un acteur économique incontournable sur le territoire verdunois. Il emploie 140 salariés, tous ou presque habitant sur l'agglomération. Lacto Serum a fêté ses 50 ans l'été dernier. Un demi-siècle déjà que l'entreprise, spécialisée dans la fabrication de poudre de lactosérum, innove dans cette spécialité. Concrètement, la mission de l'usine est de recolter le sérum de centaines de fromageries de France dont le Grand Est (30 % des approvisionnements) pour le valoriser. « Nous ne travaillons pas pour des particuliers. Nous vendons notre produit ny à 40 % à l'export, notamment en Asie, et à 60 % en Europe. Il depuis trois mois, Mahmoud Kamal. L'idée est de transformer le sérum récolté en poudre de lait, dont une partie ira à la production de produits infantiles. Depuis l'été dernier, un chantier d'envergure a commencé sur le site de l'usine verdunoise. Car quand le sérum arrive sur site, il est liquide il sagit donc de le revaloriser en poudre pour le revendre. Jusqu'ici, deux tours de séchage, datant de la création de l'usine, étaient changées de cette mission. « Aujourd'hui, elles sont devenues trop vétustes. Il fallait réinvestir. » D'où ce chantier, évalué à 40 millions d'euros, qui a commencé sur le site de Lacto Serum en juillet dernier. « L'idée est de construire une quatrième tour de séchage, qui remplacera les deux premières, à terme. Cette tour proposera une technologie innovante. Nous fabriquerons ainsi une poudre de haute fluidité. Car celle que nous produisons actuellement ne l'est pas assez. » En parallèle, des panneaux solaires seront installés sur un terrain non loin de l'usine, pour baisser la consommation d'énergie. Les normes d'hygiène, dans cette tour, seront très strictes. « Peu importe le visiteur, il devra se déshabiller entièrement avant d'y entrer et enfiler une blouse », affirme le directeur. La tour en question, qui culmine à 40 mètres, a nécessité à deux reprises une modification du plan local d'urbanisme par la communauté d'agglomération de Verdun.

## ENVIRONNEMENT

# Restaurer l'équilibre forêt-gibier

**Comment maintenir ou restaurer l'équilibre entre forêt et gibier ? C'est un sujet ambitieux et récurrent qui a réuni des propriétaires forestiers et différents partenaires, samedi dernier à Lautenbach.**

Dans le cadre de son programme Rencont'renous, le Centre régional de la propriété forestière Grand Est, avec l'appui de l'Association forestière du centre Haut-Rhin, vigne ble et plaine, de l'Association forestière de la Doller, Thur et environs et de la Fédération régionale des forestiers d'Alsace, a organisé une réunion technique, au restaurant Aux deux clefs à Lautenbach, sur le thème des nouvelles mesures en faveur d'un retour à l'équilibre forêt-gibier. Une trentaine de propriétaires ont pu découvrir, lors de cette réunion, les principes contenus dans la loi d'avenir pour l'agriculture, l'alimentation et la forêt de 2016, les objectifs à atteindre dans le Grand-Est en matière d'équilibre développé dans le PRFB (programme régional de la forêt et du bois), ainsi que les outils de l'évaluation de cet équilibre avec l'indice de changement écologique et l'évaluation des dégâts.

La région Grand Est s'étend sur plus de 57 000 kilomètres carrés, la ressource forestière est abondante et variée : 1,9 million d'hectares, couvrant le tiers du territoire régional et

représentent 12 % des surfaces forestières nationales. La chasse constitue une activité socio-économique majeure atteignant 329 millions d'euros



## Un mariage de raison et non d'amour

« Aujourd'hui la situation est grave, notre responsabilité vis-à-vis des générations à venir est engagée, il est urgent d'agir », a estimé Rémy Groff, le président de l'Association forestière des sylviculteurs du centre Haut-Rhin montagne, vignoble et plaine. Aller vers une forêt productive seraient de pouvoir planter ou de laisser la régénération naturelle s'installer. Dans le premier cas, il faudrait mettre en place des protections, le coût est trop élevé : 18 000 € pour 2 ha et la régénération naturelle est impossible car la surdensité de gibier ne le permet pas. Les propriétaires ne

comprendre les enjeux de l'équilibre syénogénétique. Caroline ZIMMERMANN

## CAMPUS

# Biathlon interculturel pour les étudiants

**Un groupe d'étudiants de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années de l'École nationale supérieure de chimie de Mulhouse a organisé, en partenariat avec le Réseau jeunes de la section Alsace de la SCF, Société chimique de France, le premier biathlon interculturel.**

Une compétition par équipes tout aussi intellectuelle que sportive s'est déroulée, sous forme de biathlon, dans les locaux de l'École de chimie, sur le campus de Illberg à Mulhouse. Comme le soulignait le professeur Serge Neunlist, « l'objectif était de faire découvrir aux participants la richesse culturelle de l'Alsace et des régions frontalieres suisses et allemandes de manière ludique » et cela dans le cadre du développement de l'interculturalité, une carte maîtresse à l'UHA.

Sept équipes et 28 étudiants ont participé à cette première édition organisée de main de maître par dix élèves ingénieurs chimistes dans le cadre de leur cursus et de leur projet personnel, de septembre 2018 à mars 2019. « Il s'agissait pour nous, souligne Remy Sancho, un des membres de l'organisation, de résoudre une énigme finale et trouver le mot mystérieux.

Tout au long de l'après-midi, dans différentes salles de l'école et dans un joyeux brouhaha, les sept équipes, chronométrée à l'appui, s'affairaient. Dans six ateliers consacrés chacun à une spécificité culturelle touchant la musique, la gastronomie, les habits traditionnels, les drapéaux, les villes et leurs monuments français, suisses et allemands, ils devaient obtenir six indices permettant de résoudre une énigme finale et trouver le mot mystérieux.

Caroline ZIMMERMANN



Photo L'Alsace/J.-M. V.

**Le futur s'ouvre à vous dès maintenant.**

**IONIQ hybrid**

À partir de **199 € / mois**  
LLD 49 mois, 40 000 km.  
Sous condition de reprise (\*\*).  
**SANS APPOINT** (\*)

**IONIQ electric**

**BLUE-DRIVE**

**test & love**  
by HYUNDAI

Pendant les journées test & love,  
découvrez notre gamme  
"BlueDrive" de véhicules  
hybride, hybride rechargeable,  
électrique et hydrogène.

**5 A GARANTIE EXCLUSIF\*\***  
Consommation cycle mixte de la gamme NEXO (kg d'hydrogène/100km) : 0,05 / émission CO<sub>2</sub> (kg/km) : 0.

**8 A GARANTIE BATTERIE**  
Consumption cycle mixte de la gamme IONIQ hybrid (kWh/100km) : 3,4 - 4,2 / émissions CO<sub>2</sub> (kg/km) : 0.

\*\* (1) Location Longue Durée en 49 mois. 40 000km pour une Hyundai IONIQ hybrid initiale, sous condition de reprise (\*\*). (2) SANS APPOINT : 1er loyer majoré de 1000€, écouté et éligible à prime à la conversion (\*\*). (3) SANS APPOINT : 1er loyer majoré de 1000€, écouté et éligible à la conversion plus 48 loyers de 990€. Modèle présent : IONIQ hybrid Executive. ILD 49 mois / 40 000km sous condition de reprise (\*\*).

Disponibles, sauf exception par Codelco Renting, RCS Paris 34-07-741. Hyundai Avantage de 2008 accorde par Hyundai en cas d'éligibilité à la prime à la conversion plus 48 loyers de 263€. Offre réservée aux particuliers, valable du 01/03/2019 au 31/03/2019 dans le réseau officiel de Hyundai. (\*) Pour l'acquisition ou la location (durée 24 mois) d'un véhicule neuve Gifcar 1 (essence), émettant jusqu'à 125 g/km de CO<sub>2</sub> et la destruction d'un véhicule particulier Diesel immatriculé pour la première fois avant 2001/2006 pour les ménages non imposables) ou essence immatriculé avant 1997 sous réserve de dérogabilité et selon les conditions définies par les articles D251-1 et suivants du Code de l'Energie.

**HYUNDAI MULHOUSE - 21 rue de Thann**  
**Tél. 03 89 33 35 65 - 03 89 33 35 76**

**HYUNDAI COLMAR - 11 rue Jean-Michel-Haussmann**  
**Tél. 03 89 41 19 50**

**Groupe-Andreani.com**  
Distribution automobile multimarque

**MUNSTER** Espace culturel Saint-Grégoire**A l'affiche**

**Captain Marvel** en 2D et en 3D  
Film de Anna Boden, Ryan Fleck (2019 - 2h08 - VF). Avec Brie Larson, Samuel L. Jackson, Jude Law, Ben Mendelsohn, Annette Bening, Carol Danvers, une superhéroïne chargée de sauver la destinée de la Terre, au cœur d'une guerre intergalactique d'aliens. Tout public à partir de 12 ans.

► **Mercredi 27 à 20 h 15 (avec débat).**  
**Même qu'on naît inimitables** Film documentaire de Marion Cuerq, Elsa Molley (2019 - 1h43) Avec Maxime Segovia. Menaces, punitions, gifles, fessées viennent s'inscrire comme une banalité inhérente à l'enfance. Un peuple a compris qu'il faut les enfants dans l'empathie et la bienveillance faire deux des êtres responsables et sourit, respectueux des autres. Ce sont les suédois, pionniers de l'abolition des violences éducatives, dès 1979.

► **Jeudi 28 à 20 h (avec débat).**  
**Une intime conviction** Film de Antoine Raimbault (2019 - 1h50). Avec Marina Fois, Olivier Gourmet, Laurent Lucas, Jean Benguigni, François Fehner.

Depuis que Nora a assisté au procès de Jacques Viguer, accusé du meurtre de sa femme, elle est persuadée de son innocence. Elle convainc un fénor du barreau de le défendre pour son second procès, en appel.  
► **Samedi 30 à 14 h 30 et dimanche 31 à 20 h 15.**

**Fukushima, le couvre-feu du soleil** Documentaire de Futoshi Sato (2019 - 1h 30 - VOST). Avec Yukiya Kitamura, Yoshihiko Hakamada, Yuri Nakamura, Toshihiro Kaku.

Le 11 mars 2011, le Japon est secoué par un séisme, suivi d'un tsunami et de la triple catastrophe nucléaire de Fukushima. L'équipe du Premier ministre tente de faire face à cette situation. Que s'est-il passé, condamnés à camper pour l'éternité. L'histoire de la Palestine racontée depuis un camp de réfugiés à Beyrouth.

► **Samedi 30 à 14 h 30 et dimanche 31 à 14 h 30.**  
**Fukushima, le couvre-feu du soleil** Documentaire de Futoshi Sato (2019 - 1h 30 - VOST). Avec Yukiya Kitamura, Yoshihiko Hakamada, Yuri Nakamura, Toshihiro Kaku.

Le 11 mars 2011, le Japon est secoué par un séisme, suivi d'un tsunami et de la triple catastrophe nucléaire de Fukushima. L'équipe du Premier ministre tente de faire face à cette situation. Que s'est-il

**AUJOURD'HUI****MUNSTER****PERMANENCES**

Médecin de garde: entre 20h et 8h, tél. 15. Secours en montagne - PGHM: tél. 0389774222.

Centre de secours: tél. 0389772042. Gendarmerie: tél. 17 ou 0389773051. Police municipale: tél. 0610078724. Brigade verte: tél. 0389771227. Pompiers funéraires: Claudepiere - tél. 03897742 43 ; jacquat - tél. 0389211414.

**SERVICES**

EDF-GDF (Urgences): n° vert 0800947333. Mairie: de 8h à 12h et de 14h à 17h - tél. 0389773298. Office de tourisme de la vallée de Munster: de 10h à 12h et de 14h à 17h - tél. 0389773180.

Trésorerie de la vallée (perception): de 8h à 11h30 - tél. 0389773129. Centre de valorisation intercommunal: de 9h30 à 12h20 et de 13h30 à 16h20 - tél. 0389770199.

Gare SNCF: gare ouverte de 0h30 à 12h 10 et de 13h10 à 17h 30. La Pépinière: accueil périscolaire pour les 3 à 10 ans - tél. 0389779933. Multi accueil « A petits pas » - tél. 0389211414.

L'autre soir, les assises de l'ASPS (association de sauvegarde du patrimoine de Soultzbach) a réuni une vingtaine de personnes autour de son infatigable présidente Rolande Mengnouche-Lautrette, dont le maire Jean-Louis Feuerstein.

**DANS SON PROPOS LIMINAIRE**

la présidente, et après avoir remercié les membres, sympathisants et connus pour la subvention accordée annuellement, a évoqué l'année 2018 « riche en événements familiers, tantôt moins heureux », rappelant le but de l'association, à savoir « préserver ce patrimoine qui nous a été confié, pour les générations futures. »

Occasion pour elle de parler de la bonne fréquentation du village en général. Mais elle a proposé que l'on réfléchisse à un meilleur fonctionnement s'agissant de l'accueil à l'église pendant la saison estivale. Cependant, elle s'est plus de parler des familles, jeudi soirs de juillet et d'août réservés à la découverte de la cité, ceux-ci ont drainé environ 179 visiteurs. Plein succès également lors des deux journées du Patrimoine, les 15 et 16 septembre. En cette occasion Denis Monhardt, titulaire des orgues de

Husseren-les-Châteaux a annoncé qu'une visite au musée Husseren-les-Châteaux. Démonstration gratuite et ouverte à tous. Une collation sera offerte à

**ZIMMERBACH** Vie scolaire

# A la découverte de la forêt

Jeudi 21 mars le matin, les CE2/CM1 de Zimmerbach et les CM1/CM2 de Walbach ont participé à la journée internationale des forêts, accompagnés des directeurs d'école et quelques parents.

**MAXIME PRINCEY** et Mathieu Duppeule, tous les deux conseillers forestiers auprès de la chambre d'agriculture d'Alsace, ainsi que Rémy Groff, président de l'association forestière des syndicats du centre Haut-Rhin, ont accompagné les deux classes à travers la forêt.

Plusieurs haltes avec des observations de cervidés ont été montrées aux enfants. PHOTO DNA

au-Val depuis 1989, a eu la joie d'avoir trois enfants : Marc né en 1966, Esther en 1968 et Damaris en 1975. Jean-Jacques et Andrée sont aussi les heureux grands-parents de Caroline, Michaëla, Christophe, Tobias, Mathieu et Romain. Depuis qu'il est à la retraite Jean-Jacques coule des jours heureux en faisant un petit peu la cuisine, en sillonnant plusieurs fois par jour les chemins du village avec son fidèle compagnon à quatre pattes, mais aussi avec sa famille.

Jean-Jacques Berger a une passion : c'est la photographie. Avec son appareil numérique, il aime immortaliser avec brio les instants de la vie de son village et de ses habitants. Fête du tif, feu de la Saint-Jean, cérémonies du 8-Mai et du 11-Novembre, repas des aînés, travaux dans le village etc, rien ne lui échappe ! D'où son surnom « le paparazzi » ! Les DNA souhaitent à Jean-Jacques Berger un joyeux anniversaire et tous leurs vœux de bonne et de santé. ■

**LE CARNET** Eschbach-au-Val

## Jean-Jacques Berger, 75 ans

Jean-Jacques Berger, plus connu à Eschbach-au-Val sous le nom de « Paparazzi », a fêté dimanche avec toute sa famille, son 75<sup>e</sup> anniversaire.

CEST LE 22 MARS 1944 qu'il a vu le jour dans une clinique à Colmar. Ses parents, Fritz Berger et Emma née Schroeder, étaient métayers à la grande ferme Saint-Gilles, située au pied du château Pflizbourg, sur le ban communal de Wintzenheim. Cette ferme, qui a été auparavant un monastère, est inscrite depuis 2002 au titre des monuments historiques. C'est là qu'il a grandi avec son frère aîné Bernard et il s'y rendait à vélo. Jean-Jacques Berger a effectué un apprentissage de mécanicien au garage Simca de Wintzenheim. Il a occupé ensuite un emploi de chauffeur puis d'agent d'exploitation au sein de l'entreprise de transport Girig de Zimmerbach notamment. Victime d'un accident de travail, Jean-Jacques Berger a dû cesser de travailler dès 1993. Le 7 janvier 1966, Jean-Jacques Berger a épousé Andréa Broecker, originaire de Munsberg et, évidemment, l'ont trouvée... à l'église puisqu'il s'agit de la seule église unique et flamboyante custode datant vraisemblablement de l'an 1500 !

**SOULTZBACH-LES-BAINS Assemblée de l'ASPS**

## Bientôt une visite des Institutions Européennes ?

l'église protestante de Munster, avait donné un joli récital. Et appravant, 25 enfants du regroupement scolaire Soulzbach/Wasserbourg s'étaient mis en quête de retrouver le Trésor de Dame Marguerite et, évidemment, l'ont trouvé... à l'église puisqu'il s'agit de la seule église unique et flamboyante custode datant vraisemblablement de l'an 1500 !

INVENTAIRE du patrimoine liturgique

DANS SON PROPOS LIMINAIRE, la présidente, et après avoir remercié les membres, sympathisants et connus pour la subvention accordée annuellement, a évoqué l'année 2018 « riche en événements familiers, tantôt moins heureux », rappelant le but de l'association, à savoir « préserver ce patrimoine qui nous a été confié, pour les générations futures. »

Occasion pour elle de parler de la bonne fréquentation du village en général. Mais elle a proposé que l'on réfléchisse à un meilleur fonctionnement s'agissant de l'accueil à l'église pendant la saison estivale. Cependant, elle s'est plus de parler des familles, jeudi soirs de juillet et d'août réservés à la découverte de la cité, ceux-ci ont drainé environ 179 visiteurs. Plein succès également lors des deux journées du Patrimoine, les 15 et 16 septembre. En cette occasion Denis Monhardt, titulaire des orgues de

« Réveiller en nous l'intérêt de notre patrimoine dont nous sommes fiers », Puis, au niveau purement statutaire, la trésorière Béatrice Meyer, a obtenu décharge après que les réveiseurs l'ont demandée à l'assembliée, et c'est au maire d'avoir le dernier mot, au sens propre du terme, remerciant chaleureusement tous les membres de l'ASPS pour tout ce que vous faites », pourtant tout ce que vous faites», rendant un hommage appuyé à sa présidente « qui a su réveiller en nous l'intérêt de notre patrimoine dont nous sommes fiers, et pour lequel elle se dévoue sans relâche [...] Vous êtes un groupe qui a déjà fait de belles choses pour notre village, pour son histoire [...] Un patrimoine surtout mis en valeur durant les deux mois d'été [...] Durant ces promenades dans nos villages, Rolandine emmène de nombreux touristes pour leur montrer les beautés souvent oubliées de Soutzbach [...] Et même le conseil municipal a déjà en l'honneur d'être guidé par elle. Moment pour lequel je voudrais encore la remercier très sincèrement... » ■



Jean-Jacques Berger. PHOTO DNA

**12 PAYS DE BITCHE**

bloc-notes

VOLMUNSTER

## Les raisons du retour de l'arbre et des haies



Claude Hoh explique le rôle des saules têtards qui poussent sur les berges du ruisseau Schlossbach.

Mardi après-midi, de nombreux agriculteurs et amis de la nature ont participé à la sortie de Claude Hoh, de la Chambre d'agriculture d'Alsace. Il est venu au moulin d'Eschviller pour sensibiliser les participants au rôle important des arbres et des haies dans le paysage et la biodiversité.

**S**i le ban d'Eschviller a été choisi, c'est qu'on y trouve encore 200 saules têtards dont de nombreux sont entretenus.

81 % du ban sont des terres cultivées ou des prairies, 8 % de forêts, 8 % de prés vergers avec 10 à 25 arbres à l'hectare, 3 % de bâti. Dans les différents endroits, certains saules têtards sont moribonds avec des branches cassées, car ils ne sont pas éteints régulièrement. Le renouvellement peut se faire par la plantation d'un nouvel arbre ou le bouturage d'une tige de saule.

Les essences les plus adaptées sont le saule, le peuplier, le charme, l'érable champêtre, le tilleul, le frêne et l'orme. Ces arbres à éteindre comme le saule, l'orme, le frêne maintiennent les berges des rivieres d'une manière naturelle et écologique.

## Un jardin suspendu

Le saule têtard avec ses nombreuses cavités constitue des niches de biodiversité incontestables : insectes, oiseaux, mammifères, reptiles, champignons, mousses, lichens, fougères à éteindre.

## BITCHE

## Chasse en battue

Samedi 30 mars. De 10 h à 12 h. Mairie.

Dans les secteurs Franzosenkopf et Heilscheid. Il est précisé que des tirs de nuit sont en cours dans ces parcelles.

## SOUCHT

## Inscriptions sur les listes électorales

Samedi 30 mars. De 9 h 30 à 11 h 30. Mairie.

## WALDHOUSE

## Assemblée générale du Syndicat arboricole

Vendredi 5 avril. De 19 h à 21 h. Mairie.

## WALSCHBRONN

## Coupures d'électricité

Lundi 1er avril. De 14 h à 15 h. Mercredi 3 avril. De 8 h 30 à 11 h.

En raison de travaux à différents endroits de la commune.



Le saule têtard de la Schlossbach ont été éteints en 2018 par Freddy Muller, agent communal de Volmunster.

Les saules têtards de la Schlossbach ont été éteints en 2018 par Freddy Muller, agent communal de Volmunster. L'échelle de la réserve de biosphère des Vosges du Nord-Pfälzerwald depuis 2016. Ces haies évitent l'érosion des sols et abritent de nombreux oiseaux et mammifères.



Les écoliers et Bitche, mais aussi de Montbronn, ont présenté quelques saynètes en allemand.

Foto: VR

## L'allemand, c'est wunderbar

Ce jeudi après-midi, il y a du monde, beaucoup de monde au gymnase de l'école Baron-de-Guntzen. Ce n'est pas encore la fin de l'année, ni même l'approche des vacances scolaires. Et pourtant... Les élèves des sections biculturelles ont présenté des chants, des spectacles, des saynètes... en allemand, s'il vous plaît. Une autre manière de prouver que la langue de Goethe, c'est simple, amusant, ludique. « Nous avons appris de petites histoires en allemand à partir d'illustrations, explique Samuel Wagner, directeur de l'école. Nous présentons ainsi le fruit de notre travail. » Les écoliers de Montbronn ont aussi été invités.



# La forêt, ce bien précieux

SECTEUR DE MOLSHEIM Environnement

Grignotée, exploitée, vénérée : les fortunes sont diverses pour la forêt. A l'occasion de la journée internationale qui lui était consacrée fin mars, de multiples animations étaient organisées dans le secteur de Molsheim. Zoom sur trois initiatives permettant de rappeler l'importance de cet éco-système.

## À WANGENBOURG-ENGENTHAL, CONNECTION PARFAITE AVEC LA TERRE

« Je me balade beaucoup en forêt le plus souvent en groupe. Cette sortie m'a convaincue, j'y reviendrais seule pour découvrir la forêt différemment. C'est une expérience très enrichissante. J'ai ressenti beaucoup d'émotions ». Stéphanie ne regrette pas de s'être déplacée ce dimanche matin sur le sentier des sculpteurs, à Wangenbourg-Engenthal, à l'appel de la forêt.

**« Faire de la place en nous »**  
C'est là que Laetitia Redel, pratiquante en sylvotherapie (voir DNA du 24 mars),

donnait rendez-vous à celles et ceux qui voulaient découvrir les bienfaits de cette forêt qui dégage des énergies bénéfiques à l'esprit et au corps. Reconnue au Japon comme une technique de relaxation, la sylvotherapie est une pratique ancienne qui revient en force et gagne du terrain. « Au temps des Celtes, le Temple, c'était la forêt, et la forêt, c'était sacré, tout le monde n'y entrerait pas », Laetitia Redel lance la couleur devant une dizaine de participants, curieux le plus souvent de découvrir la forêt sous un nouvel angle, une nouvelle approche. « Avant de profiter des bienfaits de la forêt, il faut faire de la place en nous. Je vous propose donc de ramasser un élément de la nature que vous choisissez par intuition ». Autour de Laetitia Redel, les participants sont attentifs, silencieux. Seuls quelques gazouillis d'oiseaux accompagnent le groupe qui se dirige vers une clairière balnéée par un magnifique soleil.

**Partage d'énergies**  
L'immersion dans la forêt, en marchant, en méditant, éveille les cinq sens. Séance d'aromathérapie, connexion avec l'arbre, marche pieds nus sont autant de méthodes naturelles pour combattre le stress et l'anxiété. « La partie pieds nus était novatrice en ce qui me concerne, on se connecte davantage à la terre, c'est très particulier », continue Stephanie. L'idée que l'énergie transmise par les arbres a une influence sur notre organisme fait visiblement son chemin.



Massage des pieds avec un rameau de pin.

« La forêt partage naturellement ses capacités. C'est vers les arbres qu'on devrait se diriger pour découvrir une médecine nouvelle », pense Lisa, jeune kinésithérapeute de Strasbourg, qui a visiblement apprécié cette sortie matinale.

J.-M.H.  
» D'autres séances de sylvotherapie sont programmées dès le mois de mai. Renseignements auprès de l'office du tourisme Mossig-Vignoble ☎ 03 88 67 33 50.

La marche pieds nus pour combattre le stress et l'anxiété.



« La forêt partage naturellement ses capacités », assure Lisa, ici en pleine méditation. PHOTOS DNA

## Comprendre la forêt, à Mollkirch

La Fédération des syndicats de forestiers privés d'Alsace (Fransyva) avait dernièrement donné rendez-vous au public, au Floessplatz, à Mollkirch. C'est sous un soleil radieux et printanier que les propriétaires forestiers ont pu accueillir les participants à proximité d'une belle tabatière aménagée sur l'un des sentiers menant au Floessplatz. Le président du syndicat Vincent Ott, les propriétaires et steleurs Philippe et Paul Siat ainsi que Nicolas Bernhart ont réservé un accueil chaleureux aux familles s'étant présentées au rendez-vous de bonne heure.

S'en est suivie une promenade de 3,2 km pendant laquelle les sylviculteurs ont fait plusieurs pauses afin de donner des



PHOTO DNA

explications aux promeneurs et de répondre à leurs questions. « Le bois est l'une des seules ressources qui survivent », explique Paul Siat, dès la première halte. D'après les dernières recherches, la santé des

promeneurs, ce qu'ils font et ce qu'ils arrivent à faire en forêt », poursuivent les forestiers organisateurs.

### Quelle forêt demain ?

Trois thèmes tournés vers l'avenir et menant à la réflexion ont notamment été abordés : « Quelle forêt demain ? Quelle exploitation pour quel usage du bois ? L'ouverture des forêts, pour tous ? » L'un des forestiers a également expliqué aux promeneurs que les panneaux « interférent de manière négative avec la forêt ». Les positions à certains endroits des forêts privées permettaient essentiellement de responsabiliser les propriétaires.

La matinée conviviale et accès sur la nature s'est soldée par un verre de l'amitié offert par les organisateurs.

L.H.

**Confort et bien être avec la protection solaire STORDIF**



STORDIF - STORDIF, la forêt à votre disposition

## LE RÔLE DU FORESTIER À LA LOUPE, À WALDERSBACH



Les élèves ont écouté d'une oreille attentive la présentation des forestiers sur les différents rôles de la forêt. DOCUMENT REMIS

La journée internationale des forêts propose depuis 2016 un volet pédagogique baptisé « La forêt s'invite à l'école ». Cette opération a pour but de faire découvrir aux enfants la gestion durable des forêts et de les sensibiliser à ses trois fonctions : écologique, économique et sociale. A cette occasion, une demi-journée pédagogique a été organisée par l'Association forestière de la Vallée de la Bruche, représentée par son président Jacques Schmittbühl et son secrétaire Christian Remy, et appuyée par la Chambre d'agriculture d'Alsace par le biais de son conseiller forestier Samuel Jehl.

### Mesure dendrométrique

Pour ce nouvel acte, c'est la commune de Waldersbach qui s'est portée volontaire, motivée par son maire Pierre Reimann, également propriétaire forestier. Les élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 de l'école primaire, provenant selon le cas de Waldersbach, Belmont ou Bellefosse, ont pu, par l'après-midi printanier, emboîter le pas des forestiers pour se rendre en forêt.

Après une brève ascension, l'ensemble des élèves a écouté d'une oreille attentive la présentation des forestiers sur les différents rôles de la forêt, les différents métiers ou acteurs qui s'y rattachent et sur l'importance d'une gestion durable de la ressource. Enfin, après un petit exercice pratique de mesure dendrométrique pour l'estimation du volume d'une grume, les élèves ont repris le chemin de l'école, où un goûter ainsi qu'un plant d'épicea offert par la commune et l'association les attendaient. Cette opération connaît toujours un franc succès non seulement dans la vallée de la Bruche mais également dans toute la région, puisque diverses actions ont été organisées avec l'appui des différentes acteurs de la filière forêt bois tel que la Chambre d'agriculture mais également le CRPF (Centre régional de la propriété forestière), le Syndicat des sylviculteurs d'Alsace, ou encore la scierie Slat Braun.

Rendez-vous est pris dès à présent pour la prochaine édition le 21 mars 2020.

67-F101 14

## À L'ÉCRAN

## Sur TV Erstein

Actuellement, TV Erstein proposera une nouvelle édition de son magazine bimestriel (TVE-MAG 299), avec au sommaire : Portes ouvertes au Lycée Agricole, Rencontre littéraire (Ehess FONTENAILE), 10ème Grand Prix Cycliste, Herblay avec les Périscolaires (ANR), Décorations pour le Marché de Pâques (Nordhouse). L'émission actuelle reste diffusée jusqu'au vendredi 12 avril sur le réseau Numéricâble, à savoir « Frieslandhouse ».

## LE CARNET

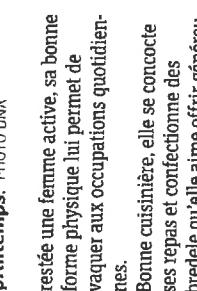
## 90 printemps pour Reine Landmann

Reine Landmann née le 6 mars 1929, elle est la fille cadette des époux Charles Hursel et Elise Klein. Reine n'a malheureusement pas connu son père qui est décédé lorsqu'elle avait un an. Elle a grandi auprès de ses sœurs Paulette et Thérèse. Dès la fin de sa scolarité, elle a prêté, comme ses aînées, main-forte à sa mère restée veuve. Elle lui est venue en aide pour les multiples travaux agricoles qu'exigeait la polyvalence ainsi que pour les travaux ménagers. En 1951, elle a uni sa destinée à celle d'Edouard Landmann qu'elle connaissait depuis les bancs d'école primaire. De cette union sont nés deux fils : André, mariée à Renée, domicilié à Osthouse et Jean qui habite côté de sa mère avec son épouse Marie-Rose. En 1982, elle a eu la douleur de perdre son mari âgé de 53 ans seulement. Pour son grand bonheur, cinq petits-enfants sont venus agrandir le cercle familial : Céline et Marc ainsi que Thomas, Mathieu et Claire. Mame Reine en a assumé la garde et a contribué à leur éducation pendant que leurs parents travaillaient.

Trois arrière-petits-enfants : Justine, Paulin et Auguste lui procurent fierté et joie de vivre. Reine est



Reine Landmann a fêté ses 90 printemps. PHOTO DNA



Un tournoi de mini-basket

## FAITS DIVERS

## OSTHOUSE Nature et environnement

## Sur le terrain

**Les membres de l'Association des propriétaires forestiers du Piémont et de la plaine d'Alsace se sont retrouvés à Osthouse pour une réunion technique sur le terrain.**



Les propriétaires forestiers ont cette fois évocué la régénérescence naturelle du chêne. PHOTO DNA

À quelques heures du début des vacances scolaires de printemps, les gendarmes du peloton motorisé de Sélestat ont mené vendredi après-midi une opération renforcée de contrôle de la vitesse sur la RD 1083 entre Ebersheim et Kogenheim.

Entre 14 h et 17 h, dans les deux sens de cette portion limitée à 110 km/h, les militaires ont relevé une quinzaine d'excès de vitesse. Avec, surtout, cinq automobilistes qui roulaient entre 160 et 170 km/h. Les personnes ont fait l'objet d'une rétention immédiate par les gendarmes, avec des suites judiciaires. Devant l'augmentation de ces grands excès de vitesse, la gendarmerie lance un appel à la prudence, invitant les automobilistes à lever le pied. ■

## À NOTER

## CANTON D'ERSTEIN

L'UP cherche à renforcer ses équipes locales

L'Université populaire du Rhin est une association de droit local dont la vocation est de promouvoir la culture et de rendre les savoirs accessibles à tous ceux qui y aspirent. Elle développe et propose une offre éclectique de formations, d'activités culturelles et de loisirs pour vous inspirer : langues, bien-être et sport, développement personnel, loisirs, sorties, conférences... L'association défend des valeurs de partage, d'épanouissement, de convivialité à travers la transmission et les apprentissages. L'UP du Rhin souhaite renforcer ses équipes locales. Rens. amandine@universitepopulaire.fr, 07 81 15 85 00. www.universitepopulaire.fr

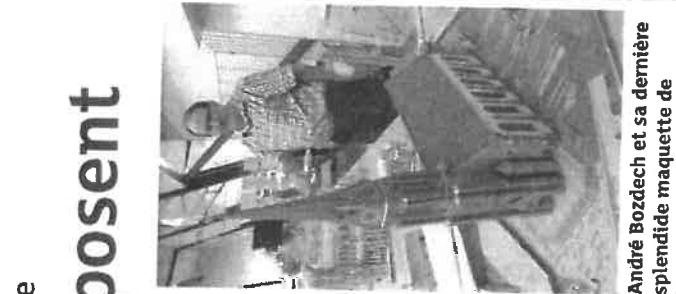
**QUILLES ASCQ Erstein L'écho des pistes**

Excellence : Seltz 1 - Brühl 1 (0-2) 3:356-3:254 ; Bruno Eibel 584, Pascal Meyer 525, Michel Dedième 55, Nicolas Krupiak 541, Eric Issenhardt 511, Alain Huber 508. Honneur : Brühl 2 - Beinheim 1 (2-0) 21:12-20:88 ; Gabriele Pastini 5:18, Patrick Breyel 5:26, Pascal Meyer 5:23, Eric Issenhardt 5:18. Division 1 : Ano 3 - ASPT 2 (0-2) 19:60-19:98 ; Jean Speisser 5:36, Américo Dos Santos 5:33, Unis 2 - CTO/CRFC 1 (1-1) 19:63-19:84 ; Jean-Marc Schott 2:39, Erwin Eschbach 5:38, Muriel Boden 5:08. Division 2 : Seltz 3 - Mars 1 (2-0) 19:74-17:74 ; Clément Niehoff 5:20. Division 3 : Ano 5 - Robertsau 3 (2-0) 18:31-17:99 ; Deborah Thalgett 4:91. Honneur à 2 : Boule d'or 1 - Brühl 1 (0-2) 10:74-10:75 ; Nicolas Krupiak 5:48, Michel Dedième 5:28. Promotion à 2 : Unis 1 - Ano 1 (0-2) 9:67-10:53 ; Sébastien Birgel 5:49, Freddy Sittler 5:34. République 1 - Ano 1 (0-2) 1:074-11:60 ; Sébastien Birgel 5:91, Freddy Sittler 5:69. Division 1 à 2 : Robertsau 2 - Ano 2 (2-0) 10:05-9:44 ; Jean Speisser 4:90.

## Au programme

Dans la semaine à venir, sur les installations du sous-sol de la salle Herstein autant lieu, les matches suivants pour les clubs ersteinois. Lundi : Division 2 : Mars 1 - LOH 2. Vendredi : Division 1 : Ano 3 - Unis 2 et División 1 à 2 : Ano 2 - CRH 1.

**André Bozdech et sa dernière splendide maquette de l'église St. Matthieu.** PHOTO DNA



S. W. l'église St. Matthieu. PHOTO DNA

## WESTHOUSE Vie locale

## Les talents s'exposent

**Charlotte et Georges Leonhart ont fêté leurs noces de Diamant.**



C'est le 31 mars 1959 que Charlotte et Georges Leonhart se dit « oui » pour la vie. Une heure avant le grand saut, Georges faisait encore les labours.

Charlotte est née le 9 janvier 1938 à Sundhouse dans la maison familiale des époux Emma et Charles Schmitz. Évacuée en Dordogne en 1939 pour fuir la guerre, à son retour, elle a fréquenté l'école primaire de Sundhouse. Puis très jeune, elle a commencé à travailler à l'hôtel Demi-Lune de la communauté. Pendant 15 ans, elle a travaillé à l'usine hydroélectrique de Rhinau. Sa passion : la cuisine. Elle est régulièrement sollicitée pour préparer les baptêmes, les communions ou les mariages. Georges est né le 6 janvier 1936 à Strasbourg. Il est le fils d'Edgar Leonhart et de Berthe Meyer. Il sera lui aussi évacué en Dordogne où il a fréquenté l'école

maternelle. À son retour, il a aussi été scolarisé à Sundhouse. Comme beaucoup de jeunes de son âge, il a travaillé dans la ferme de ses parents jusqu'à son départ en 1956 au service militaire. Il sera ses classes à Clermont-Ferrand, puis partira pour 25 mois de campagne respectivement en Tunisie et en Algérie. Trois enfants sont nés de leur union : Guy, Martine, Florence qui est restée à Diebolsheim. Cinq petits enfants font la joie du couple : Fredy, Laurent, Cathy, Carole et Laurane. Georges a de nombreux passe-temps comme le jardinage, la pêche et la chasse. Il est également apiculteur passionné.

Une délibération, conduite par la maire Brigitte Neffert s'est rendue à leur domicile pour leur présenter les vœux de la population du village. Charlotte et Georges Leonhart se sont mariés le 6 janvier 1959 à l'église Sainte-Croix de Sundhouse. Puis très jeune, elle a commencé à travailler à l'hôtel Demi-Lune de la communauté. Pendant 15 ans, elle a travaillé à l'usine hydroélectrique de Rhinau. Sa passion : la cuisine. Elle est régulièrement sollicitée pour préparer les baptêmes, les communions ou les mariages. Georges est né le 6 janvier 1936 à Strasbourg. Il est le fils d'Edgar Leonhart et de Berthe Meyer. Il sera lui aussi évacué en Dordogne où il a fréquenté l'école

DIMANCHE 7 AVRIL 2019

67H-0112

**LUTZELHOUSE** Traditions  
En attendant Pâques

Les lapins de Pâques avaient un peu d'avance, mais ils étaient bel et bien présents, ce dimanche toute la journée, au marché de Pâques, organisé à Lutzelhouse, par l'association de parents d'élèves du village. Pour patienter encore deux semaines avant la distribution de chocolats, les enfants ont été chouchoutés lors de cette journée organisée par les parents d'élèves. Ils ont pu profiter d'un stand de maquillage et faire des photos souvenirs avec le lapin de Pâques. Les parents ont pu quant à eux admirer et acquérir des boucles d'oreille en forme de friandises ou chocolates, des bocaux de pâtes colorées, des objets en bois, des bijoux, des bricolages de Pâques ou encore des renfs peints de toutes les couleurs. Les gourmands ont trouvé leur bonheur au stand de miel, et surtout à celui des crêpes. L'institut des averages de Still de l'association Adèle-de-Glaubitz était présent et proposait à la vente des mains à insectes, et surtout des paniers – éléments indispensables pour la chasse aux œufs à venir –. Les résidents ont d'ailleurs réalisé de beaux paniers sur place.

L.H.  
Pour patienter encore deux semaines avant la distribution de chocolats, les enfants ont été chouchoutés lors de cette journée organisée par les parents d'élèves. Ils ont pu profiter d'un stand de maquillage et faire des photos souvenirs avec le lapin de Pâques. Les parents ont pu quant à eux admirer et acquérir



PHOTO DNA

## « Des changements déjà visibles »



PHOTO DNA

### Conseiller et animateur

Samuel Jehl est conseiller valorisation du bois et territoire à la Chambre d'agriculture d'Alsace et conseiller forestier et animateur du secteur valleé de la Bruche. Il aide l'AFVB dans le cadre de démarches foncières (achats/ventes de parcelles forestières) dans le but d'agrandir les unités de gestion (ensemble de parcelles contiguës). Par le biais de conseils et de mises en place de chantier concertés, il appuie à la mobilisation de bois dans les petites propriétés de la vallée de la Bruche. Le but étant de réduire le morcellement du parc forestier, qui est un frein réel à la gestion forestière. Samuel Jehl anime également des réunions de formation technique.

discernement les essences à planter pouvant s'épanouir dans un cadre nouveau. Il faut aussi s'intéresser à l'origine des plants, modifier avec prudence les règles de sylviculture et d'exploitation, prendre en compte les risques d'incendies... Ces modestes consignes peuvent aider à ouvrir la porte du futur.»

### Pensez-vous que le grand public soit suffisamment conscient de ces problèmes ?

« Mis à part la minorité qui fréquente régulièrement la nature et s'y intéresse, je suis très réservé sur sa prise de conscience. Je le vois trop souvent manipulé, théorique, parfois politique, proposant des solutions à retenir surtout si elles concernent les autres. Sans aller loin, il suffit de regarder les accotements de nos routes et chemins. Or, la forêt, simplement par sa fonction de puits de carbone, est une des clés majeures de l'avenir. Beaucoup de travail reste à faire, y compris dans le monde forestier qui devrait, lui, sérieusement améliorer sa communication vers le grand public. » ■

### Propos recueillis par O.L.

## FORESTIERS PRÉOCCUPÉS PAR LES SCOLYTES



PHOTO DNA

### Quand et pourquoi l'association a-t-elle été constituée ?

PHOTO DNA

### Jacques Schmittbuhl : « Il faut connaître les sols pour pouvoir choisir avec discernement les essences à planter. »

PHOTO DNA

« L'association existe depuis juin 2014. Once propriétaires forestiers locaux se sont réunis pour donner forme à ce projet avec comme objectifs principaux : promouvoir le développement de la forêt privée dans le cadre de la gestion durable, apporter une aide à ses adhérents tant sur le plan technique que administratif, défendre les intérêts communs des sylviculteurs et favoriser leur regroupement, et organiser toute manifestation assurant la promotion de l'association. Je me permets d'ajouter un objectif personnel : créer des échanges et de l'amitié entre les membres adhérents. »

« Ceci fait partie de mes préoccupations majeures. Les changements climatiques font partie de l'histoire de notre planète. Par contre, la rapidité d'installation de ce changement est nouvelle et laisse peu de marge de manœuvre à la nature. Même si sur les dix dernières années, l'évolution de la température moyenne du globe est modérée dans l'absolu, les modifications, particulièrement en forêt, sont déjà bien visibles. On ne peut nier la menace qui apparaît sur les essences résineuses, mais aussi sur

certains feuillus, qui sont la base de l'économie mais également du paysage de notre vallée. Les inconnus de ce problème sont nombreux, rendant difficile pour le forestier une projection dans l'avenir. »

### Que faire ?

« Nous devons faire face en partant de ce qui existe. Il faut laisser une planète vivable à nos successeurs. À ce jour, quelques idées de base sont à retenir. Il faut connaître les sols et en particulier leur réserve en eau, pour pouvoir choisir avec discernement les essences à planter. » ■

### En cas de suspicion d'attaques, contacter Samuel Jehl au 03 89 29 97 26.

## Dégâts des scolytes sur épicea.

PHOTO DNA

La situation sanitaire de la vallée se traduit par les dégâts occasionnés par les scolytes, insectes ravageurs, qui s'attaquent aux résineux, en particulier l'épicéa. Samuel Jehl a donné les conseils pour éviter la contagion (\*).

L'assemblée s'est terminée par l'intervention de membres désireux de soulever certains points,

comme les desserte forestières en forêt, l'exploitation

de déchets en forêt, l'exploitation

de la vallée et l'exploitation

## L'AGENDA

### AUJOURD'HUI. Les Randonneurs vosgiens proposent une

balade au-dessus de Wisches. Départ à 14 h, gare de Schirmeck. Rassemblement à l'étang de Wisches à 14 h 15. Distance : 8 km, dénivelé : 200 m, durée : 3 h. Guide du jour : René Troesch, 03 07 54 80 40 53.

### Tias en concert

► DEMAIN. Auteur, compositeur et interprète, né à la Réunion, multi-instrumentiste et multi-influencé par l'alizé réunionnais et tous les vents du monde libre, Tias se produira à 20 h 30, au Repère. Tarif : 10 €, 8 € pour les demandeurs d'emploi, les étudiants, scolaires et moins de 16 ans.

### SAALÉS

### Boutique éphémère

► DEMAIN. Fête de clôture de 18 h à 20 h.

### SAULXURES

### Concert Easy-Pop

► DEMAIN. Le groupe Easy-pop revient avec son concert « Générion 80's, sur les grands de la chanson française, à 19 h 45, à la maison des loisirs. Réservation : www.theatre-tav-hilleterie.fr

### WISCHES

### Concert

► DEMAIN. Concert de Cécile Corbel, à l'église Saint-Michel, à 20 h 30. Tarif : 15 €, gratuit pour les moins de 12 ans. Contact : Aron, 06 31 45 01 66, thierry.hassler@orange.fr

### ROTHAU

### Cinéma :

### Le chant du loup

► DEMAIN. Un jeune homme a le don rare de reconnaître chaque son qu'il entend. À bord d'un sous-marin nucléaire français, toute repose sur lui, l'Oreille d'Or... 20 h 30. Durée : 1 h 38.

### Les Randonneurs vosgiens

► AUJOURD'HUI. L'UFC-Que Choisi du Bas-Rhin informe, conseille et épaulle les administrés, confrontés à des problèmes de consommation. Une permanence gratuite et sans rdv se tiendra, de 9 h à 11 h 30, à la Maison de la communauté des communes, 114 Grand-rue.

## SCHIRMECK

### Jardin des sciences

► AUJOURD'HUI. Conférence sur le thème du vieillissement cognitif donnée par Chantal Mathis, du laboratoire de neurosciences cognitives et adaptatives, CNRS-Université de Strasbourg, à 14 h 30, au Jardin des sciences de l'Université de Strasbourg, à 14 h 30, au Repère. Gratuit. Contact : jds-reservation@unistra.fr

### Permanence

### UFC-Que Choisir

► AUJOURD'HUI. L'UFC-Que Choisi du Bas-Rhin informe, conseille et épaulle les administrés, confrontés à des problèmes de consommation. Une permanence gratuite et sans rdv se tiendra, de 9 h à 11 h 30, à la Maison de la communauté des communes, 114 Grand-rue.

### Les Randonneurs

► AUJOURD'HUI. Les Randonneurs vosgiens

## WILDERSBACH

### Conseil municipal

### Fiscalité locale stable

### Taux inchangés

Les taux des taxes directes locales sont votés sans augmentation d'un mur de soutien, notamment rue de la Perche et des travaux d'amélioration sur l'éclairage public (dont le détail reste encore à préciser).

### Taux au niveau

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### AssOCIATIONS

La communauté que généreraient le programme de développement du collège Haute-Bruyère en maintenant les sections sportives et en créant une section Arts du spectacle.

### Travaux patrimoniaux

Deux motions ont aussi été approuvées : l'une pour le maintien des services du Trésor public à Schirmeck, qui semblent menacés dans le cadre d'une refonte du maillage territorial de la DG-FIP annoncée dans les quatre ans à venir ; la seconde pour exprimer sa surprise devant la décision de fermer la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

### Travaux de rénovation

Le conseil a aussi délibéré pour refuser l'encadrement des ventes de bois par l'Office national des forêts (ONF) en lieu et place de la Direction générale des finances publiques (DGFP), en considérant que la clôture grillagée projetée en parcelle 6 R, pour une valeur de 7 800 €.

■ La plupart des bois, forêts et réserves sont utilisées pour l'agroforesterie, est donc une alternative crédible à l'utilisation de la paille tant du point de vue du confort animal. Elle demande cependant un peu plus d'effort que le service Valorisation du Bois et échappent à la demande dépendante du peu plus de bénéfice des agriculteurs qui osent innover.

DANS LE GRAND EST DES RÉFÉRENCES TECHNIQUES A DÉCOUVRIR  
De nombreux régisseurs d'élevage en font déjà la promotion : AUVERGNE, BOURGOGNE, LIMOUSIN ET FRANCHE-COMTÉ . . . mais le Grand Est étant plutôt riche cereales à paille, cette alternative n'y est que récente.

DANS LE GRAND EST DES RÉFÉRENCES TECHNIQUES A DÉCOUVRIR

La plupart des entreprises ont une activité commerciale dans les établissements palières ou aires palières ou aires d'atterrissage interrégionale dans lesquelles sont accumulées pour économiser de la peine et chercher : une économie de matière ET une économie

Claude HOH

## **La pladette forestière**

DECOUVERTE

DECOUVRETE

Il est bien sur aussi possible d'en faire gagner sur son exploitation si le linéaire de haies y est existant et suffisant. Une exploitation agricole classique avec sa maison et sa salle de trattie peut être autonome, énergie et littérature, grâce à un réseau de 6 kilomètres de haies et/ou bordures de cours d'eau qui sont coupées à raison de 400 à 500 mètres l'an grâce à un plan de gestion agricoles simples.

## QUE EN FAIRE ENsuite ?

GERER LA RESSOURCE BOIS

Pataugeole à assainir



Le prix actuel de la Plaquette bois à 25 % d'humidité est de l'ordre de 50 €/tonne rendu ferme. La Plaquette peut aussi être utilisée pour assécher les zones très fréquentées : point d'eau, sous les arbres . . .

**COMMENT LA METTRE EN OEUVRE ?**

Les bois résineux et tamisées ne sont pas les plus adaptés à l'usage intérieur. Les bois tendres tels que le Peuplier ou l'Asperge intérieure. Les bois tendres sont des bois qui se dégarnissent facilement. La planchette a une taille de 10 mm x 3 cm et doit être utilisée sèche (humidité inférieure à 25%). Les facteurs de conversion connus sont : 1 tonne de planchettes sèches = 4 Mètre cube Appartient au MAI 1 tonne de paille et qui peut absorber 1 400 litres d'eau.

**QUEL BOIS POUR QUELLES PLAQUETTES ?**

**QUELS BÉNÉFICES ?**

Coupe littérale pallie sur bois



Crise des scolytes : des forestiers en alerte !

Forêt • Sainte des forêts

2019.4.22

jean-louis.galais@alsace.chambagn.fr  
tel. 0631 73 73 73

mettre est suffisante pour remplacer un tour deau... .

Présence des services de l'Etat et de la Région afin de refléchir à un plan d'action. Avec le soutien du Préfet de la Région Grand Est, une charte commune de gestions pour les deux filières forêt-bois est élaborée. Pour les deux filières forêt-bois est mise en place une charte de gestion de la crise et de la dépollution. Les deux filières forêt-bois sont soutenues par le Département Santé Forest, le CRPF et les conseillers des Chambres d'agriculture pour les deux filières forestières. Le département Santé Forest, le CRPF et les conseillers des Chambres d'agriculture pour les deux filières forestières. Les deux filières forestières sont soutenues par le Département Santé Forest, le CRPF et les conseillers des Chambres d'agriculture pour les deux filières forestières. Les deux filières forestières sont soutenues par le Département Santé Forest, le CRPF et les conseillers des Chambres d'agriculture pour les deux filières forestières.

Le rougissement des houppiers et la chute importante des aiguiilles vertes. Il est donc très important de parcourir ses parcelles minuscules et interviens relativement tardivement pour rapporter à la chute des écorces et net décelable que l'écoulement car le rougissement des houppiers intervient relativement tôt dans la lutte contre les arbres dans un détail très bref et d'inactiver les grumes en les débarrant en écorce, à chaque fois que le débardage peut être effectué simultanément à l'abattage. Puis idéalement, en les transportant hors forêt (au moins 5 km des massifs forestiers) ou en les écorçant sur coupe.

La commémoration des bois touchés par le scolyte reste possible car les propriétés mécaniques durant le mois où suit l'attaque ne sont pas modifiées. Une décoite est cependant à prévoir en fonction des volumes sur le marché et en raison d'un belissement des grumes.

Face à cette crise, Fibrois Grand Est en partenariat avec Fibrois Bourgogne Franche-Comté a réuni la filière le 22 octobre dernier en Plan d'action

Une vigilance accrue  
La typhographie boucle son cycle  
théoriquement à l'automne et hiverme dans la littérature. L'hiver 2018/2019 déroge à cette règle et certains arbres portent sous le corce des insectes sous forme de larve en fin de développement. Il est donc utile de rechercher ces arbres et de faire dépasser 18 à 20 °C pendant que les juvéniles bouclent leur cycle et colonisent d'autres espèces. Le typhophage volé lorsqu'il a atteint sa maturité (il est alors noir) et que la température dépasse 18 à 20 °C pendant que les juvéniles sont les premières à attaquer. La chute de visibilités d'une attaque. La chute de l'écorce par plaques entières sur au sol sont les premières signes au sein de résine, un tapis d'agujilles sur le tronc (1 à 2 mm), des écoulements de résine, un trou de pénétration ou quelques journées successives.

**La Chambre d'agriculture vous accueille du lundi au vendredi : de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h**

**Site de Schiltigheim :** tel. 03 88 19 17 17

**Site de Sainte-Croix-en-Plaine :** tel. 03 89 20 97 00

**mail : direction@alsace.chambagri.fr**

**Autrines décentralisées (permanences) :**

- Adar de Lalsace du Nord tel. 03 88 73 20 20
- Adar du Kochersberg tel. 03 88 69 63 44
- Adar de la Plaine de l'Ill tel. 03 88 74 13 13
- Adar du Vignoble tel. 03 88 95 50 62
- Adar de la Montagne tel. 03 88 97 08 94
- Altkirch tel. 03 89 08 97 60
- Biopôle Colmar tel. 03 89 20 97 41


**AgroCulture**  
 LE MAGAZINE  
 DES PROFESSIONNELS DE LA  
 GESTION DES TERRENTURES

Contracts /

— 10 —

-7C++

א-32

Digitized by srujanika@gmail.com

6487

648  
וְכֹה)

Stephanie Frey

### **Information**

Schönenbaum

Strelitzheim

וְעַמְקָדָן

ପାଠ୍ୟକର୍ତ୍ତା ଶ୍ରୀ ପାଠ୍ୟକର୍ତ୍ତା

ମୁଦ୍ରଣ ତାରିଖ

Schneeneldeur

# Saisons d'Alsace MAI 2019 – Changement climatique



En Alsace, les épiceas de la vallée de la Bruche (et dans particulièrement) souffrent particulièrement de la chaleur.

## « Il n'y aura plus d'épicéas dans 20 ou 30 ans »

Les arbres meurent plus tôt qu'auparavant et l'on constate de plus en plus de baies sèches, qui sont autant de signes de réchauffement », déplore Matthieu Dupeuble, l'un des conseillers du service Forêt de la Chambre d'agriculture d'Alsace.

Comme toutes les « branches » de l'agriculture alsacienne, la sylviculture (qui, pour le seul domaine privé, représente 80 100 hectares dans la région) commence à subir les aléas météorologiques. « À cause des sécheresses, on assiste par exemple à un dépeuplement des sapins », souligne Serge Ehret, élu chargé de la gestion des 1 300 hectares des forêts communales de Masevaux-Niederbruck et vice-président de l'association forestière des vallées de la Thur et de la Doller (285 propriétaires de parcelles). « À ce rythme, il n'y aura plus d'épicéas dans 20 ou 30 ans », ajoute-t-il.

« Toutes les essences seront impactées si la ressource en eau diminue fortement et que la chaleur augmente encore », précise Matthieu Dupeuble. Des craintes se font notamment jour pour le hêtre, qui apprécie une atmosphère humide et brumeuse. « L'une des solutions pour l'avenir serait de réduire le nombre d'arbres à l'hectare afin d'assurer l'approvisionnement des espèces sensibles », avance l'expert de la Chambre d'agriculture. En somme, dixit Serge Ehret, « il faut contrôler les arbres d'accompagnement et les envahisseurs ».

Parallèlement, « il faut éviter les mono-plantations et mélanger, par exemple, feuillus et résineux », estime Matthieu Dupeuble. Ce dernier préconise également de se pencher sur « des essences présentant une grande plasticité et une bonne résistance à la sécheresse et à la sécheresse », à l'instar du chêne et du pin.

P.W.

# « Le hêtre va disparaître de nos forêts de plaine »

HAGUENAU Avec l'association forestière des Vosges du Nord

Avant l'assemblée générale, les membres de l'association forestière des Vosges du Nord ont été conviés à une visite de la forêt de La Walk à Haguenau. Il a été question des conséquences du réchauffement climatique sur les essences locales et des défis à relever par les propriétaires forestiers du secteur, souvent inquiets pour l'avenir de leurs forêts.

**I**l ne faut pas se fier aux apparences : « La semaine a été généreuse en pluie. On plonge ici dans un bain de chlorophylle. On est dans une forêt limite tropicale », prévient Claude Hoh, animateur de l'association forestière des Vosges du Nord (AFVN), en préambule à sa visite de la forêt de La Walk sur le thème du réchauffement climatique.

Avant l'assemblée générale de l'AFVN, une vingtaine de propriétaires forestiers et des techniciens se sont retrouvés à Haguenau pour échanger sur les conséquences de la sécheresse et les actions à mener pour pérenniser les forêts.

« Au mois d'août ici, la moitié des arbres n'a plus de feuilles, souligne Romain Pfister, propriétaire de 2 ha à Zinswiller, mais qui connaît bien la forêt de La Walk. Il y a trois semaines de sécheresse. »

**Il faut faire les bons choix aujourd'hui**

« Y a beaucoup d'arbres qui meurent à cause du réchauffement climatique, déplore également Marcelle Kleitz, propriétaire d'un hectare de forêt à Eschbach et Neubourg. Les maladies sont plus récurrentes et les risques d'incident plus élevés. On a l'impression que la forêt se fait toute seule mais ce n'est pas vrai. Pour l'exploiter, il faut lui donner un coup de main. »

Lors de cette balade, les propriétaires sont justement venus chercher des éléments de réponse, des pistes pour gérer leurs parcelles. « Nous, propriétaires de forêt, n'avons pas de formation technique et la littérature sur le sujet n'est pas facile d'accès. On a besoin de professionnels de la forêt pour nous expliquer comment faire », explique Jean Braud, président de l'AFVN et propriétaire à Bust, près de la Moselle.

« Il faut faire les bons choix aujourd'hui. On connaît bien son usage



Une vingtaine de membres de l'association forestière des Vosges du Nord (AFVN) ont découvert la forêt de La Walk à Haguenau. Une visite qui avait pour thème le réchauffement climatique. PHOTO DNA - FRANCK KOBI

**En éclaircissant le peuplement, on évite une bataille pour la moindre goutte d'eau entre les arbres. Un arbre doit avoir la tête au soleil, le tronc à l'ombre et les pieds au frais.**

Claude Hoh, animateur à l'association forestière des Vosges du Nord et conseiller forestier à la chambre d'agriculture d'Alsace.

« Il ne convient pas à la tonnelerie par exemple. » Et il poursuit : « Comme vous avez pu l'observer, nous sommes dans un peu-plemme de chênes à améliorer. Rien ne pousse par terre, il n'y a aucune végétation. C'est la preuve qu'il y a trop d'arbres au-dessus. On pourrait à nouveau éclaircir cette parcelle. » Éclaircir la forêt permet également d'atténuer les effets de la sécheresse en améliorant le bilan hydrique de la forêt. « On évite une bataille pour la moindre goutte d'eau entre les arbres. Il faut repérer les beaux arbres et couper ceux autour. On doit sélectionner un bel arbre tous les 12 ou 15 mètres », précise Claude Hoh, avant de rappeler une règle de base : « Un arbre doit avoir la tête au soleil, le tronc à l'om- »

## KUTZENHAUSEN Mus'art à la Maison rurale

# « L'art est le miroir de la société »

Une conférence-débat sur le thème « Art et écologie » est organisée ce dimanche 5 mai à la Maison rurale de Kutzenhausen. Et jusqu'au vendredi 7 juin, l'exposition artistique Mus'art est à découvrir.

**PLUSIEURS RENDEZ-VOUS** sont programmés ce dimanche 5 mai. À 15 h une visite guidée de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt et à 16 h, une conférence-débat sur le thème « Art et écologie » avec Bruno Altmaier.

Ma conférence commencera par un constat, étude systématique et chiffres à l'appui. Notre société capitaliste, extractiviste, consumériste est à bout de

souffle. Le système terre est mis à mal. Lavenir de nos enfants dépend de ce que nous déciderons dès aujourd'hui », explique Bruno Altmaier. L'artiste fera état de son « parcours artistique engagé » et décrira la symbolique de son diptyque « GAIÀ, Terre Mère ». « Ma conclusion sera toute philosophique et spirituelle. Elle parlera d'amour, de partage, d'empathie », dit-il.

En parallèle à cette conférence, le public est invité à découvrir les créations de Bruno Altmaier présentées dans le cadre de Mus'art, jusqu'au 17 mai. La peinture de Bruno Altmaier est un regard sur le monde qui l'entoure, son travail est une vision réaliste de ce qui lui apparaît de grand, de

fondamentales. Liliane Caumont a, de son côté, travaillé la sculpture, la céramique et fait de nombreuses recherches sur les émaux et les différentes cuissures. Aujourd'hui, sa matière de base reste la terre. Ses travaux cherchent à exprimer les sentiments de la femme dans sa solitude, son pouvoir de séduction, sa communication avec l'autre. Robert Goldacker, graveur, et Alain Ligier, sculpteur, exposent à ses côtés. Pour Sidonie Cornaline, « peindre est un jeu dans l'univers des sondages. J'aime traverser ce grand fleuve pour construire sur l'autre rive... un simple désordre poétique », confie-t-elle. Dany Mellinger présentera ses créations urbaines. Elles donnent à voir, comprendre et affirmer des valeurs humanistes

La peinture de Bruno Altmaier peut être qualifiée de réalisme visionnaire. PHOTO DNA

\* animations + tablettes : plein tarif : 6€/tarif réduit : 4€.  
Possibilité d'abonnement annuel ou de Pass famille.



Renseignements au :  
03 88 80 53 00 ou  
maison.rurale@smurdes-vosges-nord.org www.maison-rurale.fr

# « Le hêtre va disparaître de nos forêts de plaine »

**VOSGES DU NORD** Avec l'association forestière des Vosges du Nord

Avant l'assemblée générale, les membres de l'association forestière des Vosges du Nord ont été conviés à une visite de la forêt de La Walk à Haguenau. Il a été question des conséquences du réchauffement climatique sur les essences locales et des défis à relever par les propriétaires forestiers du secteur, souvent inquiets pour l'avenir de leurs forêts.

**I**l ne faut pas se fier aux apparences : « La semaine a été généreuse en pluie. On plonge ici dans un bain de chlorophylle. On est dans une forêt limite tropicale », prévient Claude Hoh, animateur de l'association forestière des Vosges du Nord (AFVN), en préambule à sa visite de la forêt de La Walk sur le thème du... réchauffement climatique.

Avant l'assemblée générale de l'AFVN, une vingtaine de propriétaires forestiers et des techniciens se sont retrouvés à Haguenau pour échanger sur les conséquences de la sécheresse et les actions à mener pour préserver les forêts.

« Au mois d'août ici, la moitié des arbres n'a plus de feuilles, souligne Romain Pfister, propriétaire de 2 ha à Zinswiller mais qui connaît bien la forêt de La Walk. Il y a trois semaines de sécheresse. »

## « Il faut faire les bons choix aujourd'hui »

« Y a beaucoup d'arbres qui meurent à cause du réchauffement climatique, déplore également Marcelle Kleitz, propriétaire d'un hectare de forêt à Eschbach et Neuhbourg. Les maladies sont plus récurrentes et les risques d'incendie plus élevés. On a l'impression que la forêt se fait toute seule mais ce n'est pas vrai. Pour l'exploiter il faut lui donner un coup de main. »

Lors de cette balade, les propriétaires sont justement venus chercher des éléments de réponse, des pistes pour gérer leurs parcelles. « Nous, propriétaires de forêt, n'avons pas de formation technique et la littérature sur le sujet n'est pas facile d'accès. On a besoin de professionnels de la forêt pour nous expliquer comment faire », explique Jean Braud, président de l'AFVN et propriétaire à Bust.

« Il faut faire les bons choix aujourd'hui. Penser des actions dès à présent dont les effets vont se prolonger sur 50-60 ans », pointe Claude Hoh. Pour illustrer ses propos, l'animateur, également conseiller forestier, a également conseillé fo-



Une vingtaine de membres de l'association forestière des Vosges du Nord (AFVN) ont découvert la forêt de La Walk à Haguenau. Une visite qui avait pour thème le réchauffement climatique.  
PHOTO DNA - FRANCK KOBI



Une vingtaine de membres de l'association forestière des Vosges du Nord (AFVN) ont découvert la forêt de La Walk à Haguenau. Une visite qui avait pour thème le réchauffement climatique.  
PHOTO DNA - FRANCK KOBI

## CHIFFRE

**22 000**

Le territoire des Vosges de Nord couvert par l'association forestière compte 22 000 propriétaires forestiers (120 sont adhérents). Soit 20 000 hectares de forêt et 16 millions d'arbres.

« On ne sait plus trop quoi planter »

À quelques mètres de là, les membres de l'association découvrent une parcelle de jeunes hêtres, ceux qui ont survécu à la tempête de Lothar. « Il y avait avant ici une forêt de pins avec un sous-étage de hêtres qui évitaient la fougère et les risques d'incendie. Les pins ont tous été détruits. On a essayé de sauver ce qui on a pu », détaille Romain Pfister. Comme nombre de propriétaires présents, il est inquiet. « Plusieurs espèces d'arbres sont affaiblies. On ne sait plus trop quoi planter aujourd'hui. » Le hêtre ne résiste manifestement pas au réchauffement climatique, convient Jean Braud. « On retrouve également beaucoup de chênes rouges d'Amérique. Il a été introduit dans le massif haguenovien fin XIX<sup>e</sup> début XX<sup>e</sup> pour servir de parafeu. Cette essence exotique à l'avantage de pousser deux à trois fois plus vite qu'un chêne indigène mais son usage reste à développer. Il ne convient pas à la ton-

permet également d'atténuer les effets de la sécheresse en améliorant le bilan hydrique de la forêt. « On évite une bataille pour la moindre goutte d'eau entre les arbres. Il faut repérer les beaux arbres et couper ceux autour. On doit sélectiver un bel arbre tous les 12 ou 15 mètres », précise Claude Hoh avant de rappeler une règle de base : « Un arbre doit avoir la tête au soleil, le tronc à l'ombre et les pieds au frais. »

Sonia DE ARAUJO

il va même disparaître en plaine pour ne rester qu'en montagne. » Camille Vanchelet, technicienne Bas-Rhin du Centre régional de la propriété forestière a déjà constaté « un dépeuplement des hêtres en été en Lorraine. C'est une essence boréale. Il a besoin d'une humidité atmosphérique assez élevée », explique-t-elle. Jean Braud a préféré prendre les devants, « je les ai déjà remplacés sur mes parcelles par des chênes. Mais les temps de production sont longs. Il faut compter 200 ans pour obtenir des chênes de 60-70 cm de diamètre », souligne-t-il. On conseille en général, en plus d'avoir des peuplements plus clairs, de planter des essences mélangées. ■

Sonia DE ARAUJO

« En éclaircissant le peuplement, on évite une bataille pour la moindre goutte d'eau entre les arbres. Un arbre doit avoir la tête au soleil, le tronc à l'ombre et les pieds au frais. »

Claude Hoh, animateur à l'association forestière des Vosges du Nord et conseiller forestier à la chambre d'agriculture d'Alsace.

## ► JUSTICE TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE SAVERNE

**MOLSHEIM** Violences conjugales

### Un jeune homme entraîné dans une mécanique de violence

Un jeune couple promenait

je lui ai mis un coup de poing, mais elle m'a insulté, craché dessus et menacé avec une canette de verre », se défend-il. « Il a répondu aux provocations et cela a mal tourné, poursuit son avocat M<sup>e</sup> Philippe Goddebert. Il a perdu le contrôle de lui-même pendant cinq secondes. »

L'homme, pourtant, n'en est pas à ses premiers agissements. Déjà condamné à cinq reprises pour des faits de violence, le prévenu est récemment sorti de détention avant de récidiver mardi.

« Il y a une mécanique à entrailler sinon ça va mal tourner », prévient le procureur Philippe Vannier, au moment de requérir une peine de six mois de prison ferme assortie d'un mandat de dépôt et d'une interdiction de paraître à Molsheim pendant cinq ans. Le tribunal a suivi les réquisitions du par-

procureur. Les deux principaux suspects visés par l'enquête ont été interpellés. Des perquisitions ont été menées à leurs domiciles. Stéphanie Solt, 47 ans, un habitant de Zittersheim, ne possédait aucun produit stupéfiant chez lui. Jean-Daniel Fries, 41 ans, cachait en revanche dans son logement de Bouxwiller 10 g d'héroïne et une balance. « Tous les deux ont en

G.E.

## BOUXWILLER

Trafic de drogue  
Il propose à un policier de cacher pour lui des produits stupéfiants

Un consommateur et un dealer d'héroïne ont comparu jeudi devant le tribunal correctionnel de Saverne pour leur activité liée aux produits stupéfiants.

Un fait peu banal a permis la découverte d'un trafic de drogue à Bouxwiller. En 2018, un policier municipal a été sollicité par un certain individu, visiblement sous l'effet de substances interdites, pour dissimuler une grosse quantité de drogue. L'agent a immédiatement déposé une main courante à la gendarmerie qui s'est empressée d'investiguer. Les deux principaux suspects visés par l'enquête ont été interpellés. Des perquisitions ont été menées à leurs domiciles. Stéphanie Solt, 47 ans, un habitant de Zittersheim, ne possédait aucun produit stupéfiant chez lui. Jean-Daniel Fries, 41 ans, cachait en revanche dans son logement de Bouxwiller 10 g d'héroïne et une balance. « Oui,

comme une consommation ancienne et bien ancienne », évoque le procureur Philippe Vannier. Mais Stéphanie Solt est un consommateur qui travaille pour financer une partie de sa consommation. « Il fait des efforts, argue son conseil Me Philippe Godeberg. Pendant 10 ans il n'a pas comparu devant un tribunal ». Quant à Jean-Daniel Fries, il est installé dans un système de revente », poursuit Philippe Vannier. En un an, il aurait acheté 500 g d'héroïne pour en consommer la moitié et céder l'autre. « Il ne se fait pas à un an de prison dont 6 mois avec sursis et mise à l'épreuve avec pour obligations de se soigner et de travailler. Jean-Daniel Fries écope de 18 mois de prison dont 9 mois avec sursis et mise à l'épreuve portant obligation de soins. Un mandat de dépôt a été décerné à l'issue de l'audience.

# Des coopérations pour valoriser le bois et son territoire

Près de 80 sylviculteurs ont participé à l'assemblée générale de Forestiers d'Alsace, organisée conjointement avec le syndicat des forestiers privés d'Alsace.

Après une partie statutaire animée par le président, Jean-Marie Batot, et le trésorier, Jean Landmann, une synthèse des actions menées en 2018 a été présentée par les conseillers de la Chambre d'agriculture et les techniciens du Centre régional de la propriété forestière (CRPF), en collaboration avec les associations forestières locales, le syndicat des forestiers privés d'Alsace et le CRPF.

L'assemblée générale du syndicat des forestiers privés d'Alsace a été animée par son président, Vincent Ott. Les actualités syndicales, alsaciennes et nationales, ont été abordées dans le détail. Le contexte de la crise des scolylates et du marché résineux difficile a fait l'objet de nombreux échanges. Philippe Siat, président de la Fédération nationale du bois, a présenté les problématiques actuelles de la filière, notamment de la première et deuxième transformation.

La réunion a aussi été l'occasion d'aborder plusieurs points techniques, comme la crise des scolylates, le financement par la Région Grand Est d'aides à l'investissement. La problématique de la chasse a été particulièrement développée, avec la présentation du projet de loi sur les plans de chasse, la mise en application des mesures du Programme régional Forêt Bois, la formation proposée par le CRPF aux propriétaires, les résultats des dispositifs d'enclos. Un point a aussi été fait sur l'échange et la cession d'im-



Le président de la Chambre d'agriculture d'Alsace, Denis Ramsbacher, a rappelé son souhait de voir se poursuivre la collaboration entre tous les acteurs de la forêt privée alsacienne. © DR

meuble forestier, notamment sur le nouveau dispositif d'amélioration foncière du Conseil régional du Bas-Rhin, animé par la Chambre d'agriculture. Le nouveau portail d'information forestière, laforetbois.fr a été présenté. L'après-midi, a été consacrée à la visite de la forêt familiale d'Eyrard de Turckheim, expert forestier et président de l'association Pro Silva France, afin de découvrir la silviculture irrégulière basée sur la gestion de la qualité, respectueuse des processus naturels des écosystèmes forestiers.

Renseignements:

<http://www.forestersdalsace.fr>

## 7 jours en Lorraine...

### La sauvegarde du patrimoine horticole lorrain

L'École d'horticulture et de paysage de Roville-aux-Chênes et la Fondation du Patrimoine ont signé une convention, le 18 mai pour 18 mois afin de financer une pépinière destinée à la sauvegarde du patrimoine horticole lorrain. «Car on peut-être oublié que les plus grands acteurs de l'horticulture, au début du XX<sup>e</sup> siècle, étaient des Nancéiens», les mots à l'heure de signer une convention avec la fondation représentée dans les Vosges par Jackie Frémont. En ligne de mire, il est bien évidemment question de patrimoine lorrain, porté par la figure de Victor Lemoinne, illustré horticulteur. Depuis 2006, l'école vosgienne et le jardin botanique Jean-Marie-Pelt se sont associés pour la sauvegarde et la fondation représentée dans question de patrimoine lorrain, porté par la figure de Victor Lemoinne. «Nous voulons rassembler les plantes pour qu'elles ne tombent pas dans l'oubli», insiste-t-il, sans manquer de nommer les deux hommes ayant œuvré à cette idée de «sauvegarder les plantes». Didier Début, enseignant et responsable de la pépinière au sein de l'École d'horticulture et de paysage de Roville-aux-Chênes, a travaillé en étroite collaboration avec Jean-François Gonot, agent responsable du jardin botanique; pour mener à bien le projet de sauvegarde. «Nous avons quelque 200 cultivars dans l'école, issus d'une dizaine d'espèces», mentionne Didier Début en évoquant ces hybridations nommées «cultivars comme différents variétés comme Hortensia, la pivoine, les clémentines, le débrazza ou encore illas, une fleur portant la signature de Victor Lemoinne. «Dans toutes les variétés hybrides d'illias, vous trouverez la trace d'un cultivateur en conservant environ 7 000, issues de 80 espèces dans son herbier. Une convention état-partenariat commun a été signée et de la fondation, 200 ans d'histoire du patrimoine horticole lorrain.

### Meuse

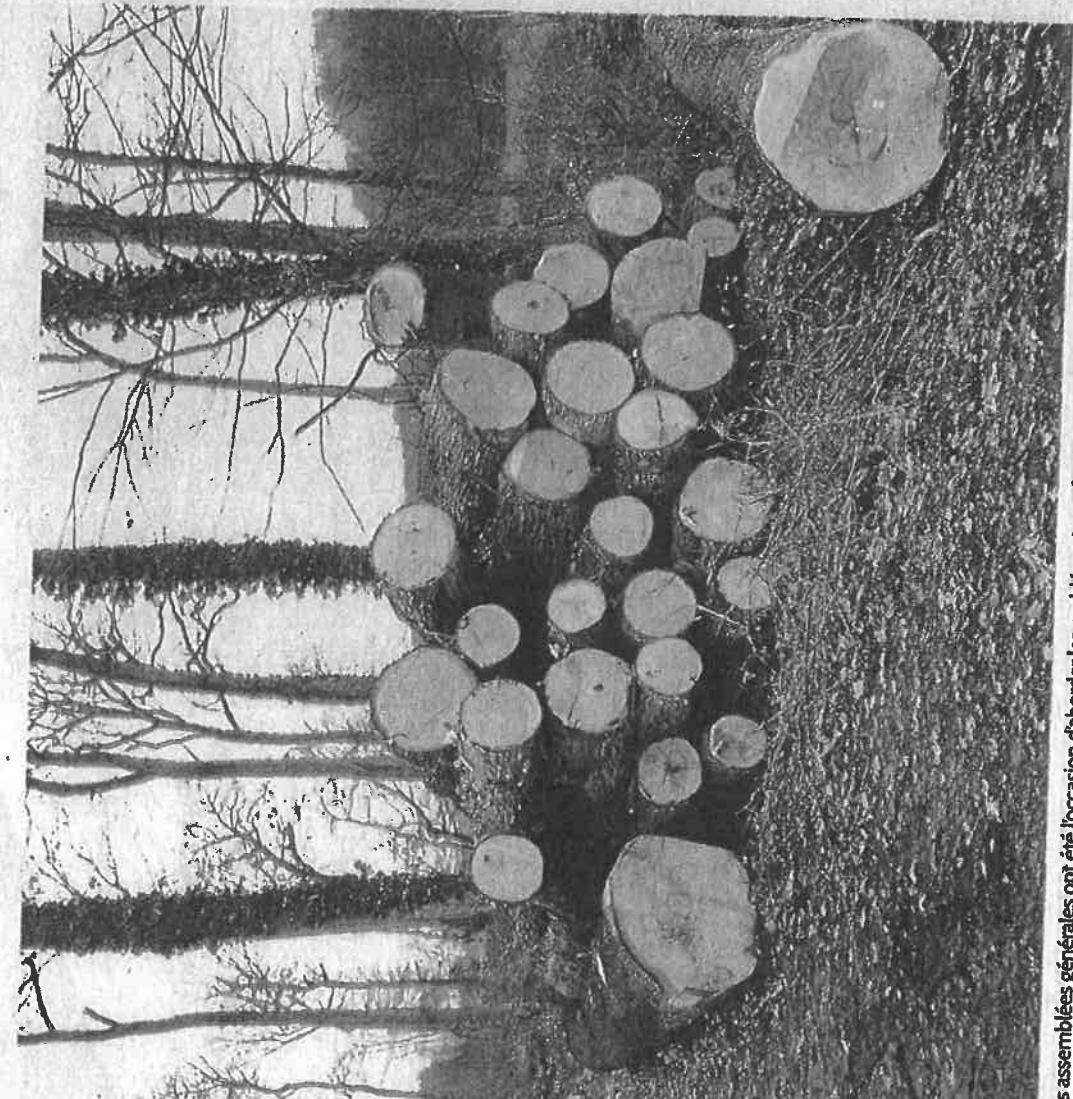
#### Une formation régionale pour l'entretien des truffières

L'Association des trufficulteurs du Grand Est (ATGE) et l'Association régionale pour la truffe de Meuse organisaient récemment une formation sur l'entretien des truffières, animée par Léon Wehren, vice-président de l'ATGE, sur les truffières de la SCEA Terra Tuber, qui possède près de 9 000 plants. Le matin, 80 participants ont assisté à une démonstration de matériel sur truffières non productives et après-midi, sur truffières en production. Cette journée technique, une première en Meuse, fait suite à la signature d'une convention avec la Région Grand Est qui a octroyé 250 000 € de subvention sur trois ans pour le développement de la trufficulture. Chaque professionnel peut donc prétendre à une aide maximum 3 500 €/ha, pour une parcelle allant de 0,5 à 2 ha de 800 plants/ha, sous réserve d'adhérer à une association trufficole reconnue par l'ATGE, de suivre un accompagnement technique, une formation au GFPPA de Croissy, de s'engager à l'entretien et au suivi de la plantation pendant dix ans, d'acheter des plants certifiés, d'acquérir du matériel de protection anti gibier et de préparer le sol avant la plantation. Le matin, présentée permet de gérer le système racinaire, soit individuellement avec un outil léger, soit de façon plus globale avec un outil mécanique. Quand les plants sont jeunes, il est conseillé d'utiliser un outil individuel précis pour nettoyer autour de chaque arbre jusqu'à fin mars. Le désherbage du plant, vital, s'effectue toute l'année. Les trois premières années, il faut soigner l'entretien de la surface avec un désherbage sur un mètre carré. Il faut cultiver les racines intelligemment avec des techniques et des outils adaptés en profondeur et en surface. L'entretien permet l'implantation de plantes mycorhizées artificiellement qui donnera des truffes.

### Meurthe-et-Moselle

#### Apiculteurs et agriculteurs unis pour la biodiversité

Apiculteurs du syndicat ApiEst et agriculteurs du Comité agricole du pays toulois (CATP) ont réussi à surpasser la défiance qui séparait les deux corporations en officialisant, mardi 23 avril, avec le soutien logistique et financier du Département et de la communauté de communes des Terres Touloises, un projet où les agriculteurs volontaires s'engagent à cultiver des plantes mellifères, soit des végétaux qu'elles adorent butiner. Mieux, les ruches seront installées sur des remorques de transhumance mise à disposition par les agriculteurs, ce qui permettra de les déplacer de parcelles en parcelles et en fonction du champ où les abeilles butinent. «Personne ne peut prédir pour l'instant si cela va fonctionner ou pas, dans tel ou tel champ», précise Michel Grojean, président du CATP. Ce sont les études techniques qui préciseront si on laisse les ruches sur telle parcelle ou si on les déplace sur une autre où pousse une plante mellifère». À long terme, explique Gabriel Grifaton, vice-président du CATP, l'objectif est pour nous de redonner plus de vie à nos sols, plus de biodiversité grâce à la présence des abeilles, pollinisateurs par excellence». Les résultats sont relevés par ordinateur toutes les 10 minutes. Et rendez-vous est pris dans trois ans pour savoir ce que cette expérimentation a donné en termes de production de miel. Le président d'Apitest, Hubert Durupt, se félicite qu'un projet commun ait pu être lancé entre agriculteurs et apiculteurs.



Ces assemblées générales ont été l'occasion d'aborder les problématiques actuelles de la filière. © Florence Péry

## L'AGENDA

**LA BROQUE**

**Kermesse paroissiale**  
► **AUJOURD'HUI.** Kermesse, organisée par la paroisse protestante de La Broque-Schirmeck, dans le parc du presbytère, 22 rue du Donon. À 10 h culte au temple, suivi d'un apéritif-concert, repas et animations dans l'après-midi.

**Marché des Créateurs de printemps**  
► **AUJOURD'HUI.** Marché des Créateurs de printemps du collectif ArtBie. Présentation des artistes, des artisans, des créateurs, des choses insolites, des légumes bio, de la bière artisanale, de 13 h à 19 h dans le Parc d'Albau. Gratuit. Contact : ArtBie ☎ 06 70 58 27 16

**CELLES-SUR-PLAINE**  
**Vide-greniers**  
► **AUJOURD'HUI.** Le comité des fêtes organise un vide-greniers de 7 h 30 à 18 h 30, à la base de loisirs, plage de Para. Buffet et buvette.

**COLROY-LA-ROCHE**  
**Messe**  
► **AUJOURD'HUI.** Messe à 10 h. **CLIMONT**

**WALDERSBACH**  
**Balade**  
► **DU 2 JUIN AU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE.** Balade et histoires dans les pas de J.-F. Oberlin. Tous publics. Chaussures de marche indispensables. Rdv tous les jours à 14 h, au musée Oberlin. Tarif : 8 €, 4 € pour les enfants. Contact ☎ 03 88 97 30 27.

## ORDRE DES MÉDECINS

**Les Docteurs Luis AMSELEM-GOMEZ, Conrad BICEP, Nabilla Frédérique KRIKA et Sandra PRAZERS**  
**Maladies et Chirurgies des Yeux**

ont le plaisir de vous informer de leur installation au sein du Cabinet d'Ophtalmologie Centre-Alsace (SELAS) en association avec les Docteurs

Jean-Christophe BIJON, André SALGADO ARAUJO MARQUES, Zoé PALKO et Cosmin ROSCA au

7 bis rue de l'Hôpital, 67600 SÉLESTAT  
Tél. 03 88 92 14 14

et à la Maison Médicale des 2 Rives  
6 rue François-Epailly, 67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 60 09 60

Consultations sur rendez-vous.

+ de 100<sup>000</sup> **TRENDEL**  
et toujours au TOP

Made in Alsace

FABRICANT ALSACIEN DE FENÊTRES, VOLETS, PORTES DE GARAGES, PORTES D'INTÉRIEUR, GARAGES PRÉFABRIQUÉS ET PAVILLONS DE JARDIN

Rue Ferme Klein à HAGUENAU • 03 88 73 38 00  
6 route de Strasbourg à SELESTAT

www.trendel-alvance.com

## LA BROQUE

# Au chevet des arbres

Les ravageurs des arbres étaient au centre d'une réunion coorganisée à La Broque par l'Association forestière de la vallée de la Bruche, la Chambre d'Agriculture et le Centre Régional de la Propriété Forestière (CRPF).



Un circuit dans les forêts privées de Ramrupt PHOTO DNA

Le rendez-vous était tout d'abord donné à la salle des fêtes de La Broque, où une présentation théorique enrichie de détails pratiques a été conduite par M. Max Gillette, du pôle Nord-Est de la Santé des Forêts (Ministère, DRAAF-GRAND EST), afin d'aborder les divers problèmes sanitaires auxquels doivent faire face nos forêts.

Cette réunion s'est poursuivie l'après-midi, avec un circuit dans les forêts privées de Ramrupt, où plusieurs zones permettaient d'illustrer les sujets abordés plus tôt.

Animée par Camille Vaucheleit (technicienne départementale au CRPF) et Samuel Jebl (Conseiller Forestier de la Chambre d'Agriculture), cette partie aura ainsi permis aux forestiers d'étudier en pratique les attaques de scolytes des sapins, la chalarose du frêne, ainsi que les attaques de mouches et de puces sur le sapin de Douglas.

Faire évoluer les pratiques

Malgré un changement climatique en filigrane laissant parfois propriétaires et gestionnaires forestiers désespérés, le discours apporté par les différents intervenants ne se voulait pas alarmiste pour autant. À ce jour les impacts du changement climati-



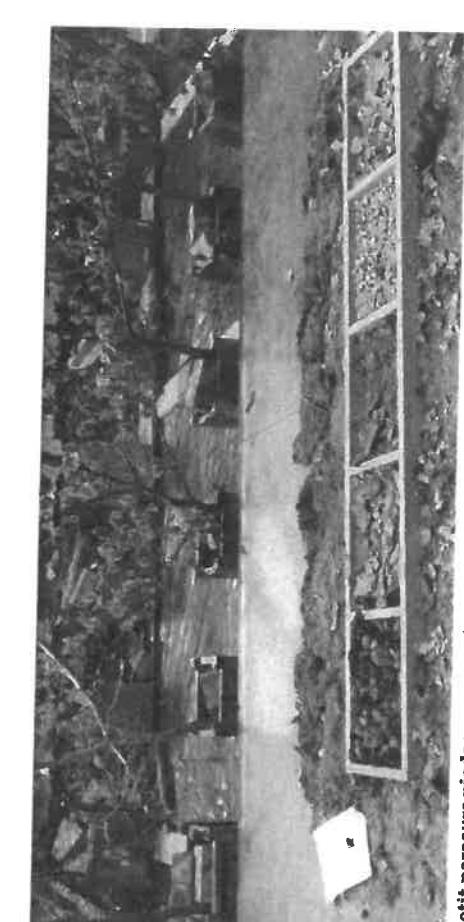
Un circuit dans les forêts privées de Ramrupt PHOTO DNA

ques, appliquer une gestion suivie voir concrète, mettre en œuvre une sylviculture dynamique. ■

► Pour tout renseignement les propriétaires peuvent contacter les conseillers et techniciens : Samuel Jebl, conseiller forestier secteur vallée de la Bruche, 06 73 02 82 42 et Camille Vaucheleit, technicienne départementale, 06 71 57 65 36.

## BAREMBACH Ecole

## La forêt en fête



Un circuit dans les forêts privées de Ramrupt PHOTO DNA

que sur la santé des forêts sont assez localisés. Ils ont surtout pour conséquence d'accentuer des phénomènes existants de longue date, comme des épisodes de stress hydriques. À plus long terme, la question des changements globaux place clairement les enjeux sanitaires au premier plan de la gestion forestière.

Il s'agit donc de faire évoluer les

pratiques sylvicoles dans l'objectif de façonner des peuplements forestiers plus résilients. En conclusion de cette journée de vulgarisation, les propriétaires ont retenu les bonnes conduites à appliquer pour une forêt en bonne santé : premièrement, réaliser un bon diagnostic de sa station forestière (sol, climat, exposition...), favoriser le mélange pour diluer les risques, appliquer une gestion suivie voir concrète, mettre en œuvre une sylviculture dynamique. ■

► Pour tout renseignement les propriétaires peuvent contacter les conseillers et techniciens : Samuel Jebl, conseiller forestier secteur vallée de la Bruche, 06 73 02 82 42 et Camille Vaucheleit, technicienne départementale, 06 71 57 65 36.

## MIROITERIE DU PIÉMONT

VENTE et INSTALLATION

contact@miremont.fr

ARTISAN VITRIER À VOTRE SERVICE



EXPO

PAROI DE DOUCHE

PORTE EN VERRE

VITRAGE ISOLANT

MIROIR

CRÉDENCE DE CUISINE

GARDE-CORPS

SABLAGE DÉCORATIF

DÉCOUPE ET REMPLACEMENT TOUS VITRAGES

4, rue des Ateliers - 67210 OBERNAI - 03 88 62 15 99 - www.miremont.fr

## RENDEZ-VOUS

## KUTTOISHEIM ET TRUCHTERSHEIM

## Le comportement et le langage du chien



Une « lecture caline » avec un berger blanc suisse. DOC. REMIS

## Les postures à adopter

Les études montrent que les premières victimes sont les enfants de 4 à 10 ans, souvent mordus par le chien de la maison. Dernièrement à la bibliothèque de Kuttolsheim, les participants se sont familiarisés avec la morphologie du chien, son origine, les émotions qu'il peut ressentir, et ils ont surtout appris quelles postures adopter face à un chien étranger. Une deuxième séance est prévue le samedi 8 juin de 14 h à 16 h à la bibliothèque de Kuttolsheim. Le 18 mai, une autre activité

étaient organisées : la lecture caline par le chien. Il s'agit d'un atelier ludique de lecture où la présence de l'animal, qui ne juge pas et n'interrrompt pas,

permet de développer le plaisir et l'envie de lire, de progresser dans l'apprentissage de la lecture et de développer la confiance en soi.

► Inscription et informations au 03 88 04 13 69 ou par mail : contact@therarcenciel.org ou au 07 71 88 53 76

## L'AGENDA

## BERNOLSHEIM-BRUMATH KUTTOLSHHEIM

## RBS summer session Soirée médianium'

► VENDREDI 7 JUIN. Radio RBS organise une « summer party » vendredi, de 23 h à 5 h, au Mille Club & Events, 2 rue d'Oslo à Brumath. Quinze DJs se relayeront aux platines dans deux salles (hip hop et électro). Tarif : 10 €.

► VENDREDI 7 JUIN. Un moment de détente autour de jeux collectifs est proposé vendredi, de 18 h 30 à 20 h, à la médiathèque. Accès libre, public familial, dès 10 ans.

## WILLGOTTHEIM-WOELLENHEIM Association forestière et chambre d'agriculture

## Peupliers, saules et aulnes



Le groupe emmené par Claude Hoh, conseiller forestier à la chambre d'agriculture, entre dans la peupleraie du Bruch. PHOTO DNA

L'association forestière des Vosges du Nord et le service valorisation du bois de la chambre d'agriculture Alsace ont organisé, à l'attention des propriétaires forestiers, une sortie sur le terrain, dans la peupleraie du Bruch à Willgottheim-Woellenheim.

UNE QUINZAINE de personnes, emmenées par Jean Braud, président de l'association forestière, et Claude Hoh, conseiller forestier à la chambre d'agriculture, ont été accueillies par Joseph Kuhn, adjoint au maire à Willgottheim, et Jean-Jacques Nonnenmacher, maire délégué de Woellenheim, à l'orée de la peupleraie.

## En Alsace, il y a de la ressource pour le peuplier

Il s'agit d'une forêt plantée en 2003 sur 3 ha environ qui après 16 ans de cultures permet de récolter 308 m<sup>3</sup> de bois l'œuvre cette année. Claude Hoh, qui a piloté et animé la visite, a expliqué que la plantation est riche de six variétés (cultivars) de peupliers (Capra, Gaver, Koster, Muir, Quenberg et Vester), « un bel exemple concret de plantation », selon lui.

« Le comportement des différentes variétés, leur croissance, leur résistance aux maladies, va permettre de faire un choix sur les cultivars à préconiser pour l'avvenir ». Un Koster a par exemple montré une meilleure croissance. La forêt se trouve dans une zone humide, sur un sol riche, un valon boisé qui filtre les eaux souterraines, l'endroit idéal pour une

forêt de corbeaux très bruyants peuvent causer des dégâts aux jeunes plantations et endommager les cultures. Difficile de les éloigner, mais quelques pistes ont été données : élagage, faucons pélérin, effarouchements... Pour les cultures, il faut bien tasser la terre.

Saules et aulnes

À la limite d'une clairière, le gronpe découvre un saule fétard qui fournit du bois-énergie. Claude Hoh préleve une branche du saule, fait un trou avec une tarière pour trouver de l'eau et plante la branche qui devrait donner un nouveau saule. Ces saules fétards

avec leurs multiples cavités constituent des poches de biodiversité incontestables pour les insectes, oiseaux, mammifères. Enfin, au milieu de la zone humide, les participants s'arrêtent devant un magnifique aulne. Cet arbre fixe l'azote de l'air au niveau de ses racines et supporte les inondations, résiste à l'inondation et a peu de problèmes phytosanitaires. « Ses meilleures qualités de bois servent en ébénisterie et en menuiserie », conclut Claude. ■

► Autres informations sur [www.foretalsace.fr](http://www.foretalsace.fr)

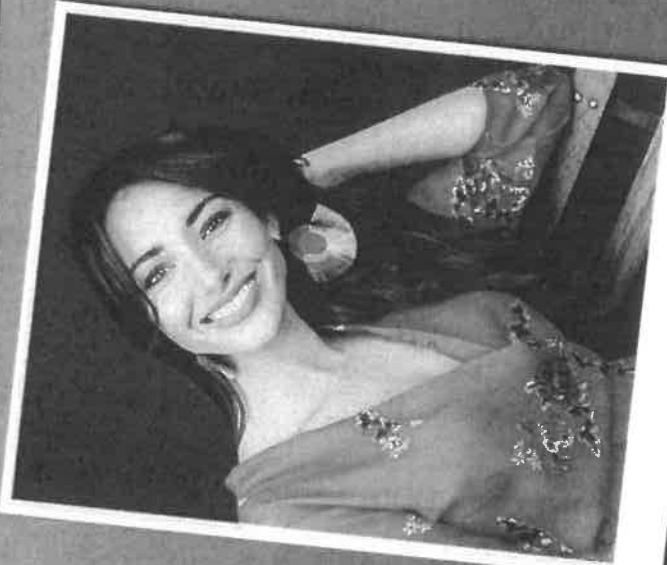
# FOUR'FOUILLE

Rencontrez Delphine Wespiser Miss France 2012  
dans votre magasin

**FOUR'FOUILLE**

pour une séance photo et dédicace

**Mercredi 5 juin 2019**  
**de 15 h à 18 h**



La Foir'Fouille

**VENDENHEIM** (anciennement FLY)  
03 88 19 77 60 - Ouvert du lundi au vendredi de 9 h 30 à 19 h 30

## Forêt-Bois • Précipitations Le cycle de l'eau en forêt

L'eau disponible pour les plantes est et deviendra de plus en plus un enjeu crucial dans les années à venir, où les précipitations deviendront de plus en plus irrégulières. La forêt joue un rôle majeur dans le cycle de l'eau à l'échelle d'une région; elle est à la fois émettrice et capteuse de précipitations.

La forêt est composée à 90 % d'eau, mais cette eau n'est pas figée. Elle est en perpétuel mouvement dans les différents compartiments de l'environnement et de l'atmosphère et notamment dans le système eau - plante - atmosphère. L'énergie solaire permet de maintenir cette eau en mouvement: elle joue le rôle de moteur du cycle de l'eau.

### Les précipitations incidentes

Dans une forêt, la totalité des précipitations incidentes n'arrivent pas directement au sol. Une fraction variable est interceptée par les couronnes. Elle pourra ensuite retourner à l'atmosphère par évapotranspiration ou aboutir au sol par des cheminements plus ou moins directs. L'écoulement le long des troncs est estimé à 0,1% des précipitations incidentes dans une chênaie. L'interception est faible en hiver et maximale en début d'été où seuls des orages ou des journées entières de pluies peuvent arriver au sol. Dans deux jeunes forêts de

Ps : précipitations prenant plus de temps directement au sol  
Pi : précipitations incidentes  
Pr : évolution le long des troncs

In : interception du transpiration stellaire hydrique du sol  
D : drainage  
Es : évaporation du sol  
A : absorption minérale

Cycle de l'eau en forêt. © Caa

chênes, la parcelle témoin a une interception de 33% et la parcelle éclaircie de 25% ce qui a conduit au final à un stock de 40 mm d'eau plus dans la forêt éclaircie.

### L'évapotranspiration

Les précipitations peuvent être stockées par la canopée, où, sous l'action du soleil, cette eau est évaporée. Mais l'essentiel des pluies est emmagasiné par le sol, puis absorbé par les plantes et évaporé dans l'atmosphère par la transpiration. Le tout jusqu'à, quelquefois, une hauteur de 100 m et avant tout grâce à la capillarité.

### L'eau dans le sol

Arrivées au sol, les précipitations peuvent ruiseler et s'infiltrer pour rejoindre le réseau hydrographique, elles peuvent aussi rejoindre la nappe souterraine. Elles peuvent être absorbées par les plantes et

Claude Hoh,  
service Forêt

Tél. 03 88 70 72 33

claudie.hoh@alsace.chambagri.fr

Pour sa 6<sup>e</sup> édition, quatre agriculteurs des communes de Fegersheim, Eschau et Plobsheim accueillent le Tour des Fermes ce 23 juin.



De la restauration sera présente sur chaque exploitation, tout au long de la journée.

### Pas de vélo?

**Vélohop est la solution**  
Pour les personnes n'ayant pas de vélo et qui souhaitent participer, l'Eurométropole met à disposition 50 Vélohop classiques et 15 Vélohop électriques à la Ferme Rieffel (Fegersheim) et à l'Earl Am Wiegel (Eschau). Pour pouvoir en emprunter un, il faut se munir d'une pièce d'identité et d'un chèque de caution (150 € pour un Vélohop classique et 300 € pour un électrique). Le tout sera rendu à la restitution du vélo. Les parcours sont également accessibles à pieds. Pour plus d'informations: Anne Frankhauser (Eurométropole), au 03 68 98 65 61, Aude Forget (Chambre d'agriculture Alsace) au 03 88 155 95 ou Karine Jung (Chambre d'agriculture Alsace) au 03 88 99 38 36.

**Promotion - Communication**  
Tél. 03 88 99 38 36  
communication@alsace.chambagri.fr

## Manifestation • Tour des Fermes 2019 Découverte de fermes à vélo

la Ferme de la Bannau (13 rue Saint-Paul à Plobsheim).

### Au programme

À partir de 10 h, des animations et des dégustations sont prévues dans chaque ferme: dégustation de miels, zoom sur la culture du soja et du maïs, mini-marché, tours à poney, visite d'une meunerie, bar à eau de la Ville de Strasbourg... Trois parcours seront indiqués le jour :

- de Fegersheim à Eschau: 8,7 km,
- d'Eschau à Plobsheim: 6,6 km,
- de Fegersheim à Plobsheim: 12,3 km.

De la restauration sera présente sur chaque exploitation, tout au long de la journée.

### Pas de vélo?

**Vélohop est la solution**  
Pour les personnes n'ayant pas de vélo et qui souhaitent participer, l'Eurométropole met à disposition 50 Vélohop classiques et 15 Vélohop électriques à la Ferme Rieffel (Fegersheim) et à l'Earl Am Wiegel (Eschau). Pour pouvoir en emprunter un, il faut se munir d'une pièce d'identité et d'un chèque de caution (150 € pour un Vélohop classique et 300 € pour un électrique). Le tout sera rendu à la restitution du vélo. Les parcours sont également accessibles à pieds. Pour plus d'informations: Anne Frankhauser (Eurométropole), au 03 68 98 65 61, Aude Forget (Chambre d'agriculture Alsace) au 03 88 155 95 ou Karine Jung (Chambre d'agriculture Alsace) au 03 88 99 38 36.

**Promotion - Communication**  
Tél. 03 88 99 38 36  
communication@alsace.chambagri.fr

## Arboriculture • Pièges

### Attraper la mouche de la cerise et la Drosophile Suzukii

**La mouche de la cerise, ainsi que la Drosophile Suzukii, restent la principale problématique pour les producteurs de cerise à cette époque de l'année.**

Depuis plus de trois semaines, la mouche de la cerise est retrouvée au sein du réseau de piégeage alsacien. Cela inquiète les producteurs de cerises. Les conditions climatiques sont également favorables au développement de la Drosophile Suzukii, le second fléau des producteurs. Bien qu'ils aient à disposition des moyens pour lutter contre ses deux insectes, la palette de solutions diminue au fil des années. L'an dernier, les néonicotinoïdes ont été supprimés. Du côté des biocontrôleurs, il n'y a pas encore de solution performante pour assurer une bonne efficacité. Afin de suivre l'évolution de ces deux ravageurs, il est possible de mettre en place des pièges directement dans la parcelle. Pour la mouche de la cerise, se munir d'un carton ou simplement un couvercle jaune (la mouche est attirée par cette couleur). Il suffira d'enligner le carton pour attraper les insectes. Quant à la Drosophile Suzukii, des bouteilles de couleur rouge sont communément utilisées, perforées de petits trous d'un ou de deux millimètres de diamètre. Remplir le fond avec un attractif composé d'un

**Benoit Gassmann,**  
équipe Agriculture Biologique  
Tél. 06 07 78 72 55  
benoit.gassmann@alsace.chambagri.fr

**Philippe Jacques,**  
service Filières végétales  
Tél. 03 88 50 22  
marie-laure.schnell@alsace.chambagri.fr

**Philippe Schnell,**  
service Filières végétales  
Tél. 03 88 19 17 10  
philippe.jacques@alsace.chambagri.fr

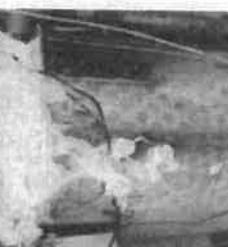
## Coin du BIO • Biostimulateur

### Un peu de thé ?

**Venue du Canada, la technique du thé de compost oxygéné ou aéré a pour principe un apport massif de micro-organismes soit au sol, pour l'activer, soit sur la plante avec un effet protecteur recherché.**

Les composts sont des produits riches en micro-organismes vivants (bactéries, champignons, protozoaires, nématodes). La fabrication dun thé de compost consiste à extraire ces micro-organismes, les multiplier puis les appliquer très rapidement (fabrication maison donc obligatoire). Il est indispensable d'utiliser un compost de qualité, bien mûr et d'éviter l'emploi d'effluents non compostés, au risque de multiplier des micro-organismes pathogènes. Le lombricompost est fréquemment utilisé pour sélectionner les organismes intéressants, l'infusion se fait avec une eau bien tempérée, entre 18 et 22 °C. Une oxygénation est indispensable (par bulleur ou brassage) ainsi que l'incorporation de melasses pour nourrir les micro-organismes. Des bactéries peuvent être ajoutées ainsi que certaines substances comme des extraits de poissons, kelp, spiruline, plantes... Pour éviter de gérer de la boue, le compost doit être contenu dans des sacs à maille de 400µ. Selon la durée de l'infusion, entre 24 et 48 h, les effets recherchés seront soit bactérien soit fongique. Fabriquer un thé de compost n'est pas si simple et le résultat reste très variable selon la nature du compost de départ, ainsi que la nature des compléments. Le thé de compost n'est pas considéré comme un engrangé, c'est un apport massif de micro-organismes

Le thé de compost est un concentré de micro-organismes obtenu par fermentation aérobio. © Caa



**Méthode de piégeage pour la Drosophile Suzukii dans un verger de cerisiers. © Caa**

tiers de vinaigre de cidre, d'un tiers de vin rouge et d'un tiers d'eau avec une goutte de liquide vaseille. Accrocher ensuite le piège dans l'arbre à l'abri de la lumière et penser à faire les complages une fois par semaine.

**Marie-Laure Schnell,**  
service Filières végétales  
Tél. 03 88 50 22  
marie-laure.schnell@alsace.chambagri.fr

#EAVPHR | Vendredi 7 juin 2019 | 16

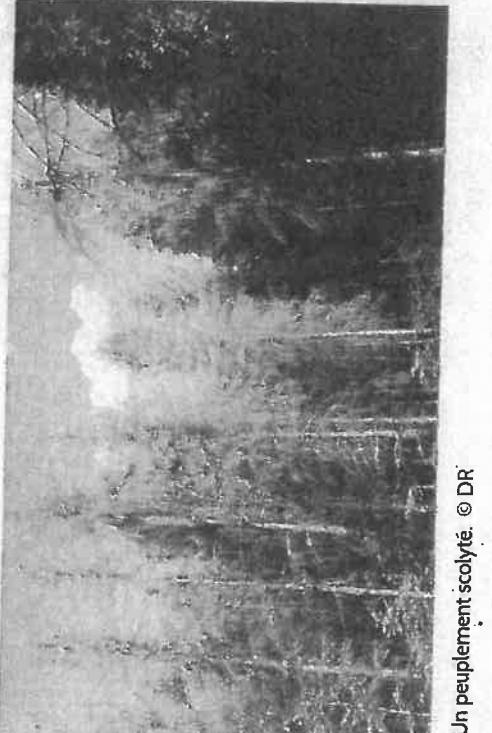
# Faire face à la crise sanitaire

Afin de permettre aux propriétaires d'appréhender l'actuelle crise sanitaire de l'épicéa, causée par la sécheresse, des coups de vents et des attaques de scolytes, la Chambre d'agriculture et le Centre régional de la propriété forestière (CRPF) organisaient récemment une réunion d'information à Ranrupt.

Après un travail préalable de repérage des foyers de scolytes mené sur le terrain grâce à des télédétections satellite par Camille Vauchel, du CRPF, et Samuel Jehl, de la Chambre d'agriculture, les deux forestiers ont défini des zones de vigilances prioritaires. L'ensemble des propriétaires forestiers privés de la commune a ensuite été convié à une réunion d'information. Une quarantaine d'entre eux a répondu présent.

Samuel Jehl a détaillé l'évolution du cycle de développement du scolyte, un coléoptère ravageur

de l'épicéa (lire aussi ci-dessous). Car la compréhension de ce cycle est capitale pour mettre en place des actions de lutte efficaces. En effet, si le principal moyen de lutte consiste à exploiter les bois touchés par ce ravageur, il s'agit de le faire dans un laps de temps bien précis : lorsque les trous d'entrée sont détectés, le compte à rebours commence, et le propriétaire ne dispose que de quatre à six semaines pour exploiter et évacuer ces bois à plus de 5 km des peuplements d'épicéa afin de freiner l'épidémie.



Un peuplement scolytisé. © DR

Identifier pour agir

Grâce à une cartographie réalisée par Camille Vauchel, les propriétaires ont pu repérer les foyers de scolytes - avec des attaques de 2018 - et délimiter un périmètre de 300 m autour de ces foyers. Selon de récentes études, c'est dans ce périmètre que les prochaines attaques se produiront dans plus de deux tiers des cas. Afin de lancer au plus tôt les opérations de lutte, chaque propriétaire doit mener une veille sanitaire en sillonnant ses parcelles afin de repérer les premiers signes d'inestation, qui se présentent sous la forme de trous de 1 à 2 mm, avec de la sciure, des écoulements de résine, et une cime qui commence à rougir.

L'enjeu étant de pouvoir évacuer ces bois même lorsqu'ils représentent de petits volumes, des solutions de concertations des actions avec d'autres propriétaires de la commune ont été présentées. Thierry Steffer, maire de Ranrupt, a rappelé que le but, à terme, est de mettre en place une gestion concertée globale des forêts privées de la commune. Basée sur le volontariat des propriétaires, elle devrait dynamiser la sylviculture et donner



Point d'entrée de scolyte. © DR

l'opportunité à chaque propriétaire forestier de faire face au défi du changement climatique de manière sereine. Les conseillers et techniciens se tiennent à votre disposition pour vous appuyer dans le diagnostic de vos parcelles, la gestion

## Sylviculture

### Le scolyte dévaste les forêts lorraines

Il provoque des ravages dans les forêts. Le scolyte est un insecte, plus petit qu'un pouce, qui se reproduit en grand nombre, creusant l'écorce pour ses larves et tuant l'arbre au passage. Dès que l'un d'eux est atteint, il faut l'abattre, au plus vite. Des dizaines de milliers d'hectares sont en danger.

« On risque de perdre autant d'arbres que lors de la tempête de 1999 », précit Frédéric Lévy, responsable de l'Office national des forêts (ONF), effaré devant la catastrophe annoncée. Le scolyte le plus agressif s'attaqua surtout aux épicéas et aux sapins. Sa prolifération est directement liée au dérèglement climatique. Les sécheresses répétées de ses dernières années ont fragilisé les résineux.»

L'impact économique est massif pour l'ensemble de la filière bois, comme l'explique Lucie Richert, chargée de mission sur le scolyte auprès de Fibois, organisme représentant l'interprofession. « D'abord, l'insecte détruit des arbres beaucoup trop jeunes pour être rentables économiquement. Les gérants forestiers sont obligés de raser des pans entiers de forêt pour espérer sauver ce qui reste. Le bois en lui-même n'est pas de moindre qualité, mais il prend une couleur bleue au contact du scolyte et perd beaucoup de sa valeur marchande. Ce phénomène et l'explosion du nombre de coupes ont fait tomber les prix de l'épicéa et du sapin flèche. On estime que la filière a perdu 55 millions d'euros sur 2018, rien que dans le Grand Est. 2019 devrait être pire... » La totalité des

## Popiculture

### Une production d'avenir

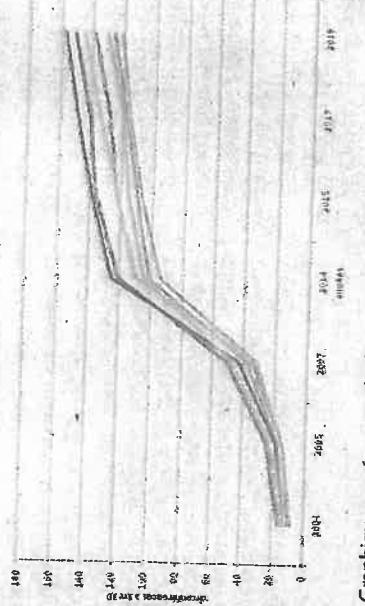
L'association forestière des Vosges du Nord et le service valorisation du bois et du territoire de la Chambre d'agriculture d'Alsace ont organisé une réunion d'information sur les peupliers, aulnes et saules des bords de cours d'eau dans le secteur de Woellheim - Willgotheim.

Animée par Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture d'Alsace, et Christian Mertz de Cosylval, la réunion sur les peupliers, aulnes et saules des bords de cours d'eau a rassemblé une vingtaine de personnes. A Willgotheim, une peupleraie âgée de 17 ans regroupe différents cultivars, installés en 2003 par le groupe national peupliers. Le peuplier le plus pouissant est le cultiver koster: en 17 ans, il a gagné 7,7 m<sup>3</sup>/ha/an, ce qui représente 176 €/ha/an et 320 tCO<sub>2</sub> captées. Cette

peupleraie a été vendue sur pied cet hiver dans le cadre d'une vente groupée organisée par Christian Mertz. À noter qu'une usine de déroulage de bois de peupliers s'implante dans la région de Troyes. Et qu'une commission peupliers s'est réunie le 22 mai à Châlons-sur-Marne pour travailler sur cette filière en devenir et qui devrait bénéficier d'un soutien sur la période 2020-2026.

Le bois de peuplier est entre autres utilisé pour fabriquer des cagettes. Une usine de déroulage de bois de peupliers s'implante dans la région de Troyes.

Un petit bosquet d'aulnes glutineux a permis de présenter cette essence tout terrain, qui supporte l'inondation et fixe les berges des cours d'eau. Le ban de Woellheim comprend en outre de nombreux saules tétrades, régulièrement taillés, mais déjà bien âgés et creux. Il serait nécessaire d'en replanter de nouveaux. En effet, peupliers, aulnes et saules contribuent à lutter contre les pollutions diffuses et à filtrer les eaux souterraines et superficielles. La visite a été suivie par une grande colonie de corbeaux freux et de cornilles qui se sont installés bruyamment ce printemps dans la peupleraie et picorent les semis de maïs du mois de mai. Un assombrissement diversifie, des semis profonds, des lignes de semis damés permettent de limiter leurs prélevements. Un nouvel avenir se profile pour la culture du peuplier dans le Grand Est, il est urgent de planter ou replanter vos parcelles.

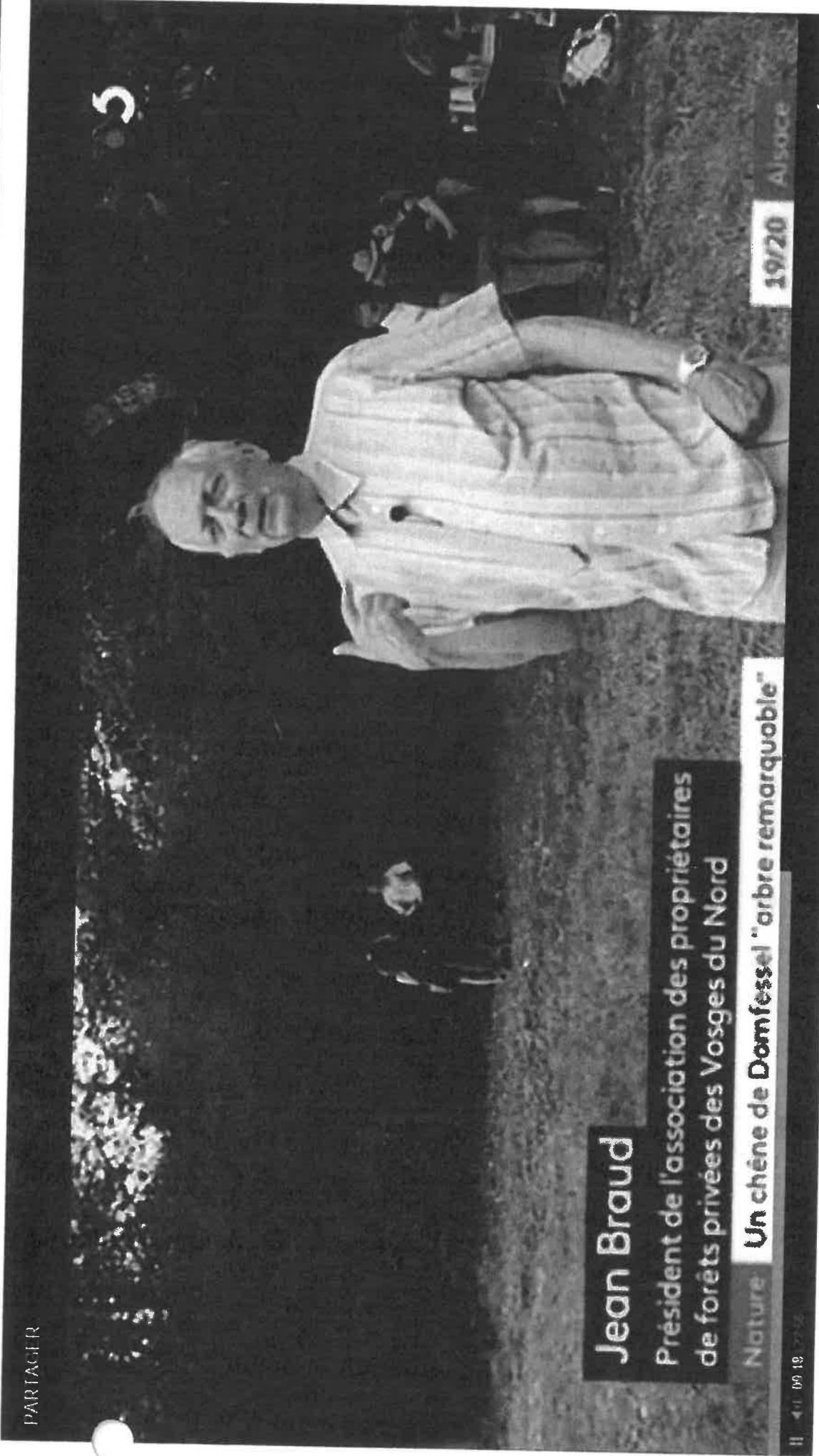


Graphique représentant la dynamique de gain de circonference de différents cultivars de peupliers.



Point d'entrée de scolyte. © DR

# France 3 Alsace – JT de 19 heures du 20 JUIN 2019



**A noter**

Forêt • Réchauffement climatique

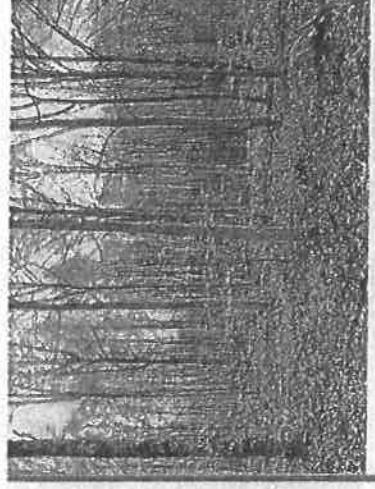
## La sylviculture du hêtre face au changement climatique

**Le hêtre est une essence majeure des forêts du quart nord-est. D'ici 2100 et sous l'effet du réchauffement climatique, plusieurs modèles annoncent que la place du hêtre en France pourrait se réduire singulièrement. Il convient toutefois de ne pas céder à la panique en remplaçant les essences forestières sensibles par des essences méditerranéennes !**

En plein itinéraire d'éclaircie utilisé dans les peuplements purs de hêtre. Les opérations sont réalisées sur l'ensemble de la parcelle permettant l'apport de revenus complémentaire dans le peuplement intermédiaire.

Par détourage: itinéraire retenu dans les peuplements mêlés. Il est orienté uniquement sur 50 arbres objectifs rigoureusement détournés. Cet itinéraire ne prévoit pas d'améliorer le peuplement intermédiaire.

Perchis de hêtre en forêt domaniale. © Caa



Place à la raison en intégrant les incertitudes actuelles par une gestion adaptée.

**L'avenir des hêtraies passe par une sylviculture adaptée**

Pour faire face à ces futurs événements climatiques et apporter une solution, il convient d'adopter une sylviculture dynamique dès le plus jeune âge. Ces opérations de forte intensité faciliteront l'accès à la lumière tout en permettant de mieux répartir la ressource en eau et en nutriment. Il faut aussi dynamiser la croissance individuelle des arbres en récoltant dans un premier temps les individus que l'on retrouve sur des sols peu fertiles. Par conséquent le diamètre d'exploitabilité sera abaissé dans les zones les plus pauvres (65 cm) et pourra être maintenu à 70 cm pour les stations les plus adaptées. Il convient de favoriser les arbres les plus vigoureux (ceux ne présentant pas de défoliation). Ces individus surmontent mieux le stress et permettent ainsi l'émergence d'une descendance d'arbres plus adaptée au changement climatique.

Un renouvellement réfléchi Selon plusieurs études, le climat tendra vers les extrêmes, avec à la fois des épisodes de sécheresse et de canicule plus intenses et plus fréquents et une augmentation de la fréquence des épisodes de fortes précipitations.

Par conséquent, ces évolutions sont défavorables au hêtre qui préfère des périodes d'interfétilles dans le temps.

Afin de pouvoir aborder ces notions sur le terrain,

une réunion technique animée par les jeunes Sylviculteurs de l'Est est prévue les 11 et 12 octobre 2019 dans les Vosges sur le thème: « Hêtre, quelle sylviculture pour demain ? ».

Maxime Princet, service Forêt

Tél. 06 12 83 03 07

maxime.princet@alsace.chambagri.fr

Afin de maintenir cette essence, il est important de prendre quelques dispositions de bon sens, et donc d'adopter une sylviculture dynamique permettant de limiter la concurrence entre les tiges. Conserver un coefficient de stabilité inférieur à 80, dans un peuplement régulier, le coefficient de stabilité est le rapport entre la hauteur dominante et le diamètre dominant de l'essence objectif. Lors d'une opération d'éclaircie, le technicien forestier prend en compte ce coefficient de stabilité pour définir l'intensité de prélèvement. Mais également favoriser le mélange des essences en fonction de la station et exploiter à un plus faible diamètre (65 cm maximum) les peuplements en retard de sylviculture.

Des réseaux de recherches sont actuellement en place pour proposer de nouveaux outils et adapter les guides de sylviculture existant dans le but de mieux accompagner les propriétaires dans leurs décisions.

Afin de pouvoir aborder ces notions sur le terrain, une réunion technique animée par les jeunes Sylviculteurs de l'Est est prévue les 11 et 12 octobre 2019 dans les Vosges sur le thème: « Hêtre, quelle sylviculture pour demain ? ».

## Biodiversité • Grand Hamster d'Alsace

**De nouvelles mesures sont proposées depuis 2018 aux agriculteurs au titre des compensations environnementales des projets réalisés dans les zones de protection du Grand Hamster. Petit bilan et perspectives.**

En tant qu'espèce protégée, la destruction de l'habitat du hamster commun, à savoir les parcelles agricoles cultivées, fait l'objet d'une réglementation stricte qui impose aux projets au sein des zones de protection définies par l'Etat, des mesures pour éviter et réduire leur impact sur l'espèce. Si ce n'est pas possible, le porteur de projet doit proposer des mesures de compensation de cet impact.

Ces mesures compensatoires consistent en une gestion adaptée des parcelles cultivées par les agriculteurs. Elles sont gérées à travers l'association Afsal (Agriculteurs et Faune Sauvage Alsace) constituée par les agriculteurs participant depuis 2013 aux mesures de préservation financées par l'Etat à travers

mesures extensives déjà mises en œuvre par 180 agriculteurs sur près de 4 500 hectares. Ces mesures contribuent désormais à l'économie agricole des territoires, et les agriculteurs sont indemnisés pour le service environnemental qu'ils rendent. Des financements existent pour mettre en place 116 ha supplémentaires de mesures intensives indemnisées à hauteur de 850 €/ha.

Ne pas hésiter à contacter les conseillers avant l'automne si vous êtes intéressés et exploitez des parcelles dans les zones de protection du hamster !

Philippe Osswald, service Agronomie-environnement

Tel.: 03 88 19 55 90

philippe.osswald@alsace.chambagri.fr

## Chères mesures compensatoires intensives



- Implanter 3 à 4 cultures différentes, sous forme de parcelles d'une largeur de 72 m maximum entrecoupées d'une bande de couvert de 6 m de large type « faune sauvage » non récolté.
- Implanter au moins 50 % de la surface en céréales à paille, mélèzes, protéagineux d'hiver.
- Interdiction de la culture du maïs et du sorgho.
- Semis précoce d'un couvert d'interculture après moisson.
- Indemnisé à 850 €/ha/an.

**INFORMATION**  
**Fermeture**  
**de la Chambre**  
**d'agriculture Alsace**

Les bureaux de la Chambre d'agriculture Alsace de Schiltigheim, Sainte-Croix-en-Plaine ainsi que les bureaux décentralisés sont fermés aujourd'hui.

AFSAL

**Assemblée générale**

Le lundi 1<sup>er</sup> juillet à 20 h à la Chambre d'agriculture Alsace à Schiltigheim aura lieu l'Assemblée générale de l'agriculteur et Faune Sauvage Alsace (AFSAL). Pour plus d'informations : Philippe Oswald, service Agronomie environnement au 03 88 19 55 90 ou par mail à philippe.oswald@alsace.chambagri.fr.

**RENDEZ-VOUS TECHNIQUE**  
**Agriculture**  
**biologique**  
**et conservation**

Depuis 15 ans, la famille Danner essaye de limiter l'usage de la charrue sur ses terres. En 2017, elle a lancé un nouveau défi avec la conversion de quelques parcelles en bio. L'installation de Jérémie a vu un nouveau virage vers l'agriculture de conservation qui l'amène à tester des semis sous couvert, la végétalisation par des thés de compost et ferments lactiques...

La Chambre d'agriculture, l'Opala et le réseau Base vous invitent à découvrir ses pratiques.

Rendez-vous le 5 juillet à 13h15 au hangar rue de la Chapelle à Bemwiller (anciennement Amnéitzwiller).

Contact : Sophie Delattre  
s.delattre@alsace.chambagri.fr

**SAVE THE DATE****Foire aux vins**

Rendez-vous du 26 juillet au 4 août à Colmar sur le stand Caa EAV/PHR et Groupama.

- Permettre d'offrir un habitat particulièrement propice à la survie du hamster, en complément des groupes de parcelles représentant au moins 10 hectares et limitrophes avec les territoires engagés en mesures collectives (voir encadré). À l'automne 2019, une douzaine de zones de 10 à 30 ha, représentant plus de 180 hectares au total, auront ainsi été mises en place, gérées par 17 agriculteurs et financées par plusieurs propriétaires privés et publics. Elles doivent

#EAVPHR.1 Vendredi 28 juin 2019 | 14

## GUEBWILLER CDMC

### Scènes ouvertes : en attendant Clara Schumann



M.S.

**La saison 2018-2019 des « scènes ouvertes » du CDMC s'est achevée par un duo harpe et flûte. Une formation pas si inédite que cela, les deux instruments s'accordent très bien ensemble.**

On aurait pu s'attendre à une meilleure fréquentation. Mais bon. Le public est le plus souvent constitué en majeure partie des membres des familles ou des amis des musiciens. Florence Laouenan, harpe, et Dominique Birscher, flûte, sont élèves à l'Académie des arts de Huningue. Ce n'est pas la porte à côté. Mais cela n'explique pas tout.

« L'objectif de ces scènes ouvertes », rappelle Jean-Baptiste Guiguc, chargé de la partothèque-partenope et ses richesses. « Il espère que le bouché-à-oreille finira d'offrir un concert gratuit, mais aussi, et même surtout, de faire découvrir la bibliothèque-partenope et ses richesses. » Il espère que le bouché-à-oreille finira par porter ses fruits et que, petit à petit, les mélomanes profieront de ce moment de bonheur musical, afin que la bibliothèque devienne un lieu de visite habituel pour écouter de la musique ou

chercher des partitions. Pour cette dernière audition de l'année 2018, Florence Laouenan et Dominique Birscher ont montré que harpe et flûte, sans doute les plus anciens instruments de musique existants, mêmes s'ils ont subi de nombreuses modifications ou améliorations au fil des temps, conviennent à toutes les musiques, médiévales, renaissance, baroque, classique, romantique, mais aussi contemporaine. Les deux jeunes femmes avaient donc préparé un programme éclectique, en solo ou en duo, allant de Domenico Scarlatti à la fine fleur de l'école contemporaine française, avec Arthur Honegger et Philippe Hersant.

#### Nouvelle saison : Clara Schumann pour débuter

La saison prochaine démarra au mois de septembre avec un concert-lecture autour de Clara Schumann à l'occasion du bicentenaire de sa naissance, à quelques pas du choeur supérieur où elle avait notamment donné un concert mémorable en 1862. Il y a eu au moins deux autres par la suite, Clara venant rendre visite à sa fille Julie qu'elle avait mise en pension dans une famille de Guebwiller.

#### RÉGION DE GUEBWILLER

### Massifs forestiers : inauguration de chemins de desserte



Document remis

L'association forestière des sylviculteurs du Centre Haut-Rhin a tenu son assemblée générale le 15 juin. À l'issue de cette rencontre officielle, ses membres ont procédé à l'inauguration des chemins de desserte créés dans le massif forestier du Heidenbuckel et du Erlenbach, dans les communes de Jungenthal et de Guebwiller. L'inauguration s'est déroulée en présence des adjoints en charge de l'environnement des deux communes.

#### FLORIVAL

**« Nous voulons des coquelicots » : 6<sup>e</sup>** Le collectif « Nous voulons des coquelicots » dans le Florival organise ce vendredi 5 juillet son 6<sup>e</sup> rassemblement. Celui-ci aura lieu au Vivarium du Moulin à Lautenbach-Zell de 18 h 30 à 19 h 30. Pour ce 6<sup>e</sup> rendez-vous, Serge Blanchet, du Vivarium du Moulin, apportera sa contribution au débat du jour avec le thème « Le jardin aux insectes ». Lors de cette rencontre, des boissons seront partagées, des chants et un jeu de connaissances proposés... Chacun est invité à venir avec ce qu'il ou elle pourra apporter : un banc, une boisson, un gâteau, une musique, une idée...

## GUEBWILLER Concert

# La Juditha triumphans de Vivaldi aux Dominicains



L'audition d'Ensisheim a été ouverte par un quintette de chanteuses. Photo L'Alsace/Jean-Marie SCHREIBER

### Aude Rothenburger organise une audition de ses élèves, jeudi 4 juillet, à 19 h 30, aux Dominicains de Haute-Alsace. Ils présenteront plus particulièrement des extraits de l'oratorio Juditha triumphans de Vivaldi.

Aude Rothenburger enseigne la pratique du chant dans diverses écoles de la région, à Guebwiller, Ensheim, Riedisheim, Mulhouse... Et chaque année, elle permet à ses élèves de chanter en public. Le fond du répertoire, ce sont des extraits d'opéras, essentiellement baroques,

en formation diverses et variées : solistes, duos, trios, quatuors... mais aussi choeurs. C'est l'occasion pour ces élèves de surmonter le trac, d'affronter les feux de la rampe et le jugement du public.

La prochaine audition aura lieu ce jeudi 4 juillet à 19 h 30 dans le cadre prestigieux des Dominicains, avec essentiellement des œuvres d'Antonio Vivaldi, et plus particulièrement des extraits de l'oratorio Juditha triumphans, le seul des quatre oratorios de Vivaldi qui nous soit parvenu. Cela changera un peu des autres auditions, qui ont fait découvrir, entre autres,

Armide en 2016 et Didon et Enée en 2018, autrement dit de la musique profane, des opéras.

**Une mise en bouche la semaine dernière à Ensisheim**

En prélude, en quelque sorte à cette soirée des Dominicains, Aude Rothenburger a invité quelques-unes de ses élèves, une bonne dizaine, à donner un concert jeudi dernier à la Régence, à Ensisheim. Cela afin de permettre à un maximum d'élèves de faire connaître le fruit de leur travail. Certaines élèves étaient d'Ensisheim. D'autre part, une mise en bouche la semaine dernière à Ensisheim a été ouverte par un quintette de chanteuses. Photo L'Alsace/Jean-Marie SCHREIBER

J.-M. SCHREIBER

## GUEBWILLER CCRG

### Départs à la retraite



Deux agents de la Communauté de communes de la région de Guebwiller (CCRG), Françoise Lais et Claude Salm, ont été mis à l'honneur, mardi 25 juin après-midi, à l'occasion de leur départ à la retraite.

La réception, présidée par Marc Jung, président de la CCRG, s'est déroulée au siège de la structure, en présence des vice-présidents Alain Diot (Soulitz), Fernand Doll (Buhl), Roland Martin (Wuenheim), des responsables des services de la CCRG et de la piscine, et de la famille des nouveaux retraités.

« Après de longues et belles années au service de nos concitoyens, votre retraite est bien méritée », a déclaré Marc Jung, relevant les années d'activité et la carrière des partants.

Françoise Lais a débuté sa carrière professionnelle après l'obtention du CAP couture. Après 19 années dans le privé, elle a intégré les effectifs de la piscine intercommunale Guebwiller-Issenheim-Soulitz, en 1994, en qualité de préposée aux

## FAITS DIVERS

### Soulitz

Une Guebwilleroise de 34 ans a été légèrement blessée dans un accident de la route qui s'est produit mardi peu après 16 h sur la RD430. L'automobiliste, qui circulait dans le sens Mulhouse-Guebwiller, a perdu le contrôle de son véhicule pour une raison inconnue. Sa voiture a quitté la route puis terminé sa course contre un arbre.

Touchée au visage, la conductrice a été prise en charge par les pompiers de Soulitz puis conduite au CH Guebwiller pour examens.

## RANDONNÉE

### GUEBWILLER Club Vosgien

Le Club vosgien de Guebwiller propose le dimanche 7 juillet une randonnée à la journée, qui mènera les participants en Haute-Saône, aux portes du plateau des mille étangs (17 km et 500 m de dénivelé). Repas et boissons tirés du sac. Rendez-vous parking des espaces verts, route de Colmar à Guebwiller (en face du cimetière) et départ à 7 h 30 en voitures particulières, avec covoiturage. Autre rendez-vous : 8 h 15, parking de la mairie à Urbes, Bernhard Schleiffer, au 06 83 73 55 84.

*resineux ?*

DECOUVERTE

69

L'île d'auxus bâclée (en latin) est l'une des essences les plus étendues partout dans les îles et les îles des îles de l'ouest à l'est par rapport aux îles de l'ouest.

Claude Hé

Il est assez courant de trouver des îles dans les forêts situées sous ou près des villages et des villes. Il est à réserver à l'usage des forêts à base d'îles (14 arbres par ha pour une surface ter- pour un diamètre de 112 centimètres soit être mesurés dans notable de la Suisse (un éther arborescent sans doute) où il n'est pas du tout menacé de disparaître.

En Italie, dans les Appennins centraux (est de Rome), il est souvent associé aux hêtres jusqu'à 1600 mètres d'altitude. Le peuplement associe aux hêtres jusqu'à 1600 mètres d'altitude. Par ha (hauteur=24 mètres et de diamètre 40 centimètres) mais aussi de 1200 mètres et de diamètre 40 centimètres) pour les îles par ha (hauteur 10 mètres et de dia- Il est assez courant de trouver des îles dans les forêts situées sous ou près des villages et des villes. Il est à réserver à l'usage des forêts à base d'îles (14 arbres par ha pour une surface ter- pour un diamètre de 112 centimètres soit être mesurés dans notable de la Suisse (un éther arborescent sans doute) où il n'est pas du tout menacé de disparaître.

De petites plantations d'enrichissement mais protégées contre le gibier peuvent être faites même sous couvert. Les plantes qui les sont cependant dans une autre gamme de prix que les résineux courants avec des tarifs de l'ordre de 2,50 €/pièce.

Il semble privilégié le couvert d'autres types de forêts et retourvent très rarement en bouquets purs et dans l'étage dominant.

En Alsace, la forêt de La Walk à Hagenau comprend une parcelle forestière où l'on peut trouver un sous-étage de 400 à 500 m² par hectare formant un sous-étage dispersé mais vivace sur toute la parcelle. La proximité d'un ancien château est certainement à l'origine de cette présence marquée.

La forêt se présente donc assez bien pour démarer une exploitation à l'origine de cette présence marquée.

REPUBLIQUE FRANCAISE  
Liberté • Egalité • Fraternité  
VEC LE SOUTIEN DE



Credit Photos : Chambre d'Agriculture d'Alsace

La forêt de la Wallonie

10. The following table shows the number of hours worked by 1000 workers in a certain industry.

■ une expérimentation de Sylviculture ?

En Alsace, la forêt de La Walk à Haguenau comprend une  
série de forêts où l'on peut trouver des bois de 400 à 500  
hectares formant un sous-étage dispersé mais vivace sur  
tout le plateau. La proximité d'un ancien château est certainement à l'origine de cette présence marquée.

de re trouvement très rarement en bouquets purs et dans l'etage dominant.

De petites plantations d'enrichissement mais protégées contre le gibier peuvent être faites sous forme de petits espaces qui les réservent aux petits animaux et aux oiseaux. Ces plantations doivent être dans une autre gamme de prix que les resteront avec des tarifs de l'ordre de 2,50 €/pièce.

Il est assez courant de trouver des îles dans les forêts situées sous ou près des villages et des villes. Il est à réservé à l'etage collinien et à éviter aux expostions sud.

Aujourd'hui le bois d'œuvre est surtout recherché par les ébénistes et les menuisiers qui peuvent l'utiliser dans de nombreux types de meubles et objets d'art. Les bois sont également utilisés pour la construction de maisons et d'infrastructures.

pas du tout menacé de dispersion.

**DECOUVERTE**

A black and white photograph capturing a rugged, arid landscape. The scene is dominated by dark, craggy rock formations with numerous vertical fissures and horizontal layers. Sparse, light-colored shrubs and small trees are scattered across the terrain, particularly on the right side where they form a denser thicket. The lighting is dramatic, casting deep shadows in the crevices and highlighting the textures of the rock. In the lower right foreground, a thin, dark line, possibly a wire or a branch, cuts across the frame. The overall atmosphere is one of desolation and natural geological complexity.

Forêt magazine n° 115 - juillet 2019 - 2

Erret magazine n° 115 - Juillet 2019 - 28

## ACTUALITÉS

# Journée internationale des forêts : une franchise réussite !

Samuel JEHL.

**Le 21 mars dernier s'est déroulée la Journée Internationale des Forêts. Cet événement, proclamé depuis 2011 par l'ONU, connaît depuis une belle réussite en terme de mobilisation.**

Coordonnée en France par l'association Teragir, elle met à l'honneur la forêt, l'arbre et le bois afin de faire découvrir à tous les citoyens leurs multiples fonctions environnementales, économiques et sociales.

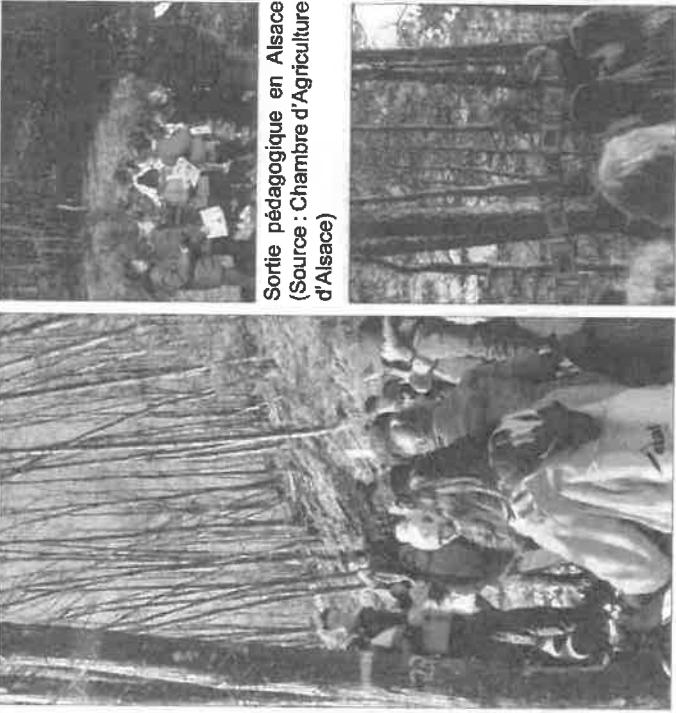
### UNE JOURNÉE ATTENDUE PAR LE PUBLIC, UN PUBLIC PRIVILÉGIÉ : LA JEUNESSE

En effet, depuis 2014 c'est environ 1 424 événements organisés, pour 143 783 enfants sensibilisés aux enjeux de la forêt via le volet pédagogique « la forêt s'invite à l'école » et un peu plus de 152 000 arbres plantés ; soit en moyenne 284 événements par an pour 28 750 enfants mobilisés et 30 400 arbres plantés. Ce volet a pour but de faire découvrir aux enfants et aux jeunes la gestion durable des forêts et les sensibiliser aux trois fonctions écologiques, économiques et sociales de la forêt.

### DES MANIFESTATIONS POUR LA JEUNESSE EN ALSACE ET DANS LES VOSGES

Plusieurs événements ont été organisés régulièrement depuis 2011 par les acteurs de la filière forêt-bois, propriétaires forestiers tant privés que publics, de leurs associations avec le soutien des conseillers des Chambres d'Agriculture, des techniciens du CRPF, de l'ONF, des communes forestières et des entrepreneurs de la filière forestière... Cette année encore ce sont 130 élèves en Alsace qui auront pu être sensibilisés grâce à l'action de ces différents acteurs sous l'égide de Forestiers d'Alsace avec l'appui des conseillers forestiers de la Chambre d'Agriculture d'Alsace et du CRPF, via des sorties pédagogiques sur le terrain, ponctuées d'ateliers pratiques de mesures dendrométriques. Le but de ces opérations est avant tout de sensibiliser les divers publics à l'importance d'une gestion durable de la ressource forestière, au fonctionnement de la filière forêt bois, et à la préservation de la biodiversité et de son équilibre. Dans les Vosges ce sont, entre autres actions, 85 élèves et adultes qui ont pu participer à un événement en forêt de Brûyères, articulé autour d'une démonstration de matériel forestier, puis d'un jeu de piste complété par 2 ateliers autour de la sylviculture et la biodiversité, animé par Forestiers Privés des Vosges, la Chambre d'Agriculture des Vosges et l'ONF.

De nombreux autres événements ont été organisés dont notamment à Bar le Duc, pour une conférence débat qui a rassemblé plus de 250 personnes sur le thème « Nos défis pour la filière bois » co-organisée par les principaux organismes de la filière forêt-bois, dont la Fédération des forestiers privés du 21 mars 2020 ! ■



Sortie pédagogique en Alsace  
(Source : Chambre d'Agriculture d'Alsace)

Sortie en forêt de Brûyères  
(Source : Chambre d'Agriculture des Vosges)

vés Meusiens, le CRPF, la Chambre d'Agriculture, l'ONF, les Communes Forestières, la Chambre des Métiers et de l'Artisanat, Agroparistech, FIBOIS Grand Est, le Département de la Santé des Forêts.

D'autres informations sont disponibles sur les sites internet de :

- Forestiers d'Alsace : <http://www.forestiersdalsace.fr>
- Forestiers Privés des Vosges : <https://forestiersprivés-desvosges.fr/>
- Le site dédié à la Journée internationale des forêts : <http://www.journée-internationale-des-forêts.fr>

### UNE COMMUNICATION POSITIVE ET PARTENIALE DE LA FILIÈRE FORÊT-BOIS

Le succès répété de ces opérations montre bien l'engouement du public pour les sujets forestiers, et ne peut qu'encourager les acteurs de la filière à maintenir l'organisation de ce type d'événement. Par ces journées, les citoyens sont sensibilisés et peuvent être les sylviculteurs de demain !

Rendez-vous est donc pris pour la prochaine édition autour du 21 mars 2020 ! ■

KIRCHBERG/DOLLEREN Sprickelsberg

# Les travaux contestés de desserte en phase de démarrage

**Les travaux forestiers d'aménagement de pistes dans le massif du Sprickelsberg en vue de faciliter l'exploitation du bois vont démarrer sur fond de désaccord entre les 130 propriétaires fonciers et un collectif de défense de la forêt.**

Les arrêtés communaux interdisant l'accès au massif ont été publiés et les engins de travaux publics sont attendus d'un jour à l'autre sur les hauteurs de Dolleren et de Kirchberg. Le massif du Sprickelsberg va prochainement vibrer au rythme des excavatrices, abatteuses, engins de chantier et autres tronçonneuses, concrétisant le projet porté par l'association syndicale autorisée (ASA) du Sprickelsberg, établissement public spécialisée créée en 2015 pour sa réalisation.

## Permettre aux petits propriétaires d'exploiter leurs parcelles

C'est l'une des particularités de la vallée de la Doller : la propriété foncière y est éclatée en un myriade de petites propriétés. « Cent trente propriétaires privés et les deux communes sont regroupés en ASA sur 293 hectares », rappelle Frédéric Böhm, directeur de la Coopérative des sylviculteurs d'Alsace (Cosyval). « Le but est de pouvoir créer de façon concertée et mutualisée, un équipement de desserte-pistes d'exploitation, plates de stockage, de retournement de façon à exploiter et déborder le bois. »

L'opération reçoit l'assentiment des propriétaires forestiers. Ellene fait cependant pas l'unanimité.



Un réseau de larges pistes forestières va être aménagé dans le Sprickelsberg pour permettre aux propriétaires de forêts privées d'optimiser l'exploitation du bois. Au détriment de la biodiversité, regrettent les opposants au projet de l'Association syndicale autorisée (ASA). Photo DNA/Bruno MATHEU

dans les deux villages : un collectif d'opposants s'est constitué autour de Noëlle Casanova et Christian Rubbeck, de Kirchberg. Il déplore une atteinte à la biodiversité et à la qualité environnementale dumassif, dénonce une exploitation forestière intensive, met en garde contre l'impact futur qui occasionnerait des grumiers de 47 tonnes sur les ponts routiers et les sols, les sources.

## Des recours devant le tribunal administratif

Le collectif de défense a notamment organisé une conférence-débat le 25 janvier à Wegscheid, réclamé une contre-expertise (refusée) et s'est engagé dans une tentative de conciliation avec les communes concernées. Il vient de mettre en ligne une pétition.

C'est la première fois dans la vallée de la Doller qu'une ASA se trouve quelque peu contrariée par une étude d'impact plus une contestation sérieuse. Deux recours ont été introduits devant le tribunal administratif, l'un en référence, l'autre sur le fond. Ils ne sont pas suspensifs, ce qui signifie qu'ils n'empêchent pas le lancement des travaux. La sous-préfecture, plutôt favorable à la concertation et la conciliation, s'en remet à la décision du juge administratif. Celui-ci n'est pas attendue avant un délai d'ordre de six mois.

Le groupement forestier porté par les propriétaires, les communes, avec l'appui opérationnel de la Cosyval, reste sur sa position.

« Une étude d'impact a été réalisée et a fait l'objet d'une enquête publique, un hydrogéologue est intervenu, la dimension environnementale,

## Quel impact sur les élections municipales ?

Pour l'heure, les deux parties campent sur leurs positions. Des pampeaux d'information ont été placés à l'entrée des sentiers de randonnée signifiant aux marcheurs, traileurs et VTTistes leur fermeture au public et le démarquage imminent du chantier contesté.

Le dossier soulève des questions importantes. La forêt de montagne est-elle faite avant tout pour produire du bois ou doit-elle au XXI<sup>e</sup> siècle concilier d'autres demandes, esthétiques, environnementales, de loisirs ? Sa gestion doit-elle être assurée seule par les forêts ou faut-il y intégrer d'autres usagers ? La production prime-t-elle sur la conservation ? Nul doute que le dossier du Sprickelsberg pèsera à Dolleren et Kirchberg sur la campagne des prochaines élections municipales qui se tiendront en mars 2020.

Le directeur de la Cosyval avance aussi un autre argument puissant dans l'évolution récente des équipements. « Suite aux différentes sécheresses, la forêt traverse une crise sanitaire. Il y a beaucoup de sapins morts, la crise des scolytes impacte les épices. Or dans certains cas, on est en difficulté pour

la taille du projet à été prise en compte. L'ASA a pris des engagements de compensation : création d'îlots de sénescence, de mares lotières à amphibiens, et un spacieux îlot des chiroptères est mis en place pour indiquer quels arbres servaient de nichoirs », répond Frédéric Böhm. « Les propriétaires sont en droit d'exploiter leur bois, l'ASA permettra de le faire de façon durable et de proposer à l'avenir un plan d'action sylvicole pour effectuer une gestion concertée. »

Le directeur de la Cosyval avance aussi un autre argument puissant dans l'évolution récente des équipements. « Suite aux différentes sécheresses, la forêt traverse une

crise sanitaire. Il y a beaucoup de sapins morts, la crise des scolytes impacte les épices. Or dans cer-

cains cas,

on est en difficulté pour

## DOLLEREN Animation

# La fête patronale aura lieu le dimanche 15 septembre



Deux parcours de 6 et 12 km seront proposés aux marcheurs le week-end prochain par l'Amicale des sapeurs-pompiers. DR

La marche populaire de Kirchberg, organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers du village, se déroulera les 14 et 15 septembre. Deux parcours de 6 et 12 km sont proposés au départ du refuge des pêcheurs à l'étang du Hohlbah. Les marcheurs partiront en direction du Schmalter jusqu'à Hinter-Wegscheid où se trouvera le premier contrôle. Le parcours de 6 km rejoindra l'arrivée par la rue du Soulzbach et de la Manufacture royale. Celui de 12 km prendra la direction d'Oberbruck et du deuxième contrôle au foyer club, avant de se poursuivre par le Sennel, Kaizenbrunnen, Boubalstein, (sentier du Gresson) jusqu'au terrain de foot. Les marcheurs empriront un morceau de piste cyclable, avant de traverser Dolleren et de revenir vers Kirchberg par la Neumatt. Les départs se feront à 7 h et 14 h.

Tout au long de la journée, le public pourra admirer et acheter les produits de la vingtaine d'artistes et paysans annonces, qui, dès le matin, poseront leurs étals dans la salle polyvalente de Sewen. Archives L'Alsace/Adrien BEHRA

## KIRCHBERG Nature

# La marche populaire des pompiers s'annonce



Deux parcours de 6 et 12 km seront proposés aux marcheurs le week-end prochain par l'Amicale des sapeurs-pompiers. DR

La marche populaire de Kirchberg, organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers du village, se déroulera les 14 et 15 septembre. Deux parcours de 6 et 12 km sont proposés au départ du refuge des pêcheurs à l'étang du Hohlbah. Les marcheurs partiront en direction du Schmalter jusqu'à Hinter-Wegscheid où se trouvera le premier contrôle. Le parcours de 6 km rejoindra l'arrivée par la rue du Soulzbach et de la Manufacture royale. Celui de 12 km prendra la direction d'Oberbruck et du deuxième contrôle au foyer club, avant de se poursuivre par le Sennel, Kaizenbrunnen, Boubalstein, (sentier du Gresson) jusqu'au terrain de foot. Les marcheurs empriront un morceau de piste cyclable, avant de traverser Dolleren et de revenir vers Kirchberg par la Neumatt. Les départs se feront à 7 h et 14 h.

Tout au long de la journée, le public pourra admirer et acheter les produits de la vingtaine d'artistes et paysans annonces, qui, dès le matin, poseront leurs étals dans la salle polyvalente de Sewen. Archives L'Alsace/Adrien BEHRA

**ANNUAIRE**

**Carrelage**

**FRANCIS SCHAUER**

Artisan carreleur,  
mosaïste, granit et marbre  
Conception et rénovation  
et pour personnes à mobilité réduite  
12177300  
4 rue de Battenheim - BAUDERSHEIM  
Tél. 03 89 57 61 62  
schauer.francis@wanadoo.fr

**CHRIS' SERVICES**

Étanchéité  
Nettoyage de gouttières et toitures  
Habillement de cheminées  
Serrage de faîtières  
Pose de velux  
et isolation combles

**toitmontoit**

Zinguerie  
Étanchéité - Installeur Velux  
Nettoyage de toits et gouttières  
Rénovation planches de rives

**toitmontoit.ln@gmail.com**

026295000  
12067300

**Ch. Goeller • Port. 06 06 95 53 15**

E-mail: ch.goepler@orange.fr  
59 rue de la Tallanderie - 68170 AGBERSHEIM

**couverture/zinguerie**

**toitmontoit**

Devis gratuit  
Zinguerie  
Étanchéité - Installeur Velux  
Nettoyage de toits et gouttières  
Rénovation planches de rives

**toitmontoit.ln@gmail.com**

06 68 81 11 71  
Laurent PHAN - 12 rue Paul Weber  
ILLZACH www.toit-mont-toit.com

**PRÉSERVATION DU PATRIMOINE**

Isolation  
• ISOLATION DES COMBLES  
• TRAITEMENT CONTRE L'HUMIDITÉ  
• ENTRETIEN DE TOITURE  
• TRAITEMENT DE CHARPENTE  
• ZINGUERIE

**DEVIS GRATUIT**

**2 rue des Ayes - 68350 SAUSHEIM**

**03 89 45 11 28**

**Peinture / Rénovation**

**Peinture Ext. Int.  
Crépisage**

**Ravalement de Façade**

**CHANGEMENT DE SIÈGE AU FIL À PLOMB**

**MACONNERIE**

GRÉPISSEAGE  
RAVELEMENT DE FAÇADES  
PEINTURE  
ISOLATION INTÉRIEURE ET EXTERIEURE - PAVAGE  
COUVERTURE - ZINGUERIE

**DEVIS GRATUIT**

**AU FIL À PLOMB filaplomb@orange.fr**

**03 89 32 01 61 • 06 62 61 35 35**

**BRUNNSTATT - WITTLESHEIM**

**Rénovation**

**TRAUXS MACADAM TOUS BRANCHEMENTS**

• Ravalement de façade  
• Isolation de combles  
• Chape traditionnelle

**TRAUXS MACADAM**

• Ravalement de façade  
• Isolation de combles  
• Chape traditionnelle

**ARTISAN ABILIO C. - BAUDERSHEIM**

Garantie décennale  
abilio.carralheiro@orange.fr

**03 89 36 08 21 • 06 62 61 35 57**

**Vide maison**

**NOUVEAU FISCHER DÉBARRAS**

Débarrasse et nettoie:  
Maison / Appartement / Cave  
Gréniens / Locaux commerciaux  
DÉBARRAS ET ESTIMATION MOBILIERS  
GRATUIT - RACHAT POSSIBLE

**06 80 72 44 99**

**MULHOUSE**

152934000

exploiter les bois, faute de piste. Il y a urgence à couper et sortir des bois qui sinon ne vaudront plus rien et seront un danger pour les usagers du massif. »

Pour le maire de Dolleren et président de l'ASA, Jean-Marie Ehret, l'aménagement d'un réseau de pistes est une nécessité pour permettre aux propriétaires d'exploiter et sortir le bois « dans une forêt morcelée en de multiples parcelles privées ». « L'économie forestière est l'une des dernières qui reste dans la vallée. On n'est pas une réserve d'Indiens », constate-t-il. Il se dit prêt à engager des discussions sur la gestion forestière avec le collectif, mais pose un préalable : qu'il puisse retirer son recours devant le tribunal. « On ne peut pas demander à l'ASA de discuter tout en engageant des poursuites », estime-t-il.

Pour l'heure, les deux parties campent sur leurs positions. Des pampeaux d'information ont été placés à l'entrée des sentiers de randonnée signifiant aux marcheurs, traileurs et VTTistes leur fermeture au public et le démarquage imminent du chantier contesté.

Le dossier soulève des questions importantes. La forêt de montagne est-elle faite avant tout pour produire du bois ou doit-elle au XXI<sup>e</sup> siècle concilier d'autres demandes, esthétiques, environnementales, de loisirs ? Sa gestion doit-elle être assurée seule par les forêts ou faut-il y intégrer d'autres usagers ? La production prime-t-elle sur la conservation ? Nul doute que le dossier du Sprickelsberg pèsera à Dolleren et Kirchberg sur la campagne des prochaines élections municipales qui se tiendront en mars 2020.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi un programme éclectique, mêlant religieux et profane, passé et présent, de nature à satisfaire les nombreux visiteurs attendus. Ainsi, à certains les travaux des champs d'antan, ces engins raviront les yeux et les oreilles des petits et des grands.

Le conseil de fabrique de l'église propose ainsi

# Des arbres au service des cultures et de l'environnement

**La Chambre d'agriculture du Grand Est organise un « rallye agroforesterie » pour promouvoir cette technique associant arbres et cultures sur une même parcelle.**

**Trois étapes sont prévues sur le secteur chez des agriculteurs ayant opté pour cette démarche, dont Roland Wendling, de Knoersheim.**

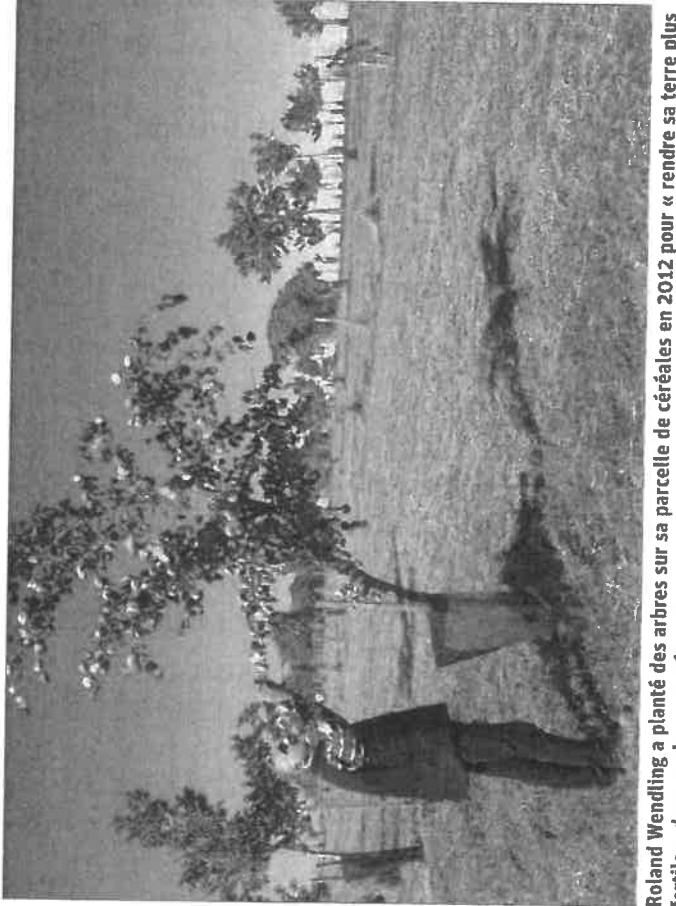
**F**ils d'agriculteurs, cet élèveur de lapins a repris les 10 hectares de terres agricoles de ses parents à la fin des années 1980 pour les exploiter. Sur cette terre lourde, très argileuse, il observe au bout de quelques années une baisse de rendement des cultures de céréales (orge, blé, maïs) et tente de y remédier.

## Limiter le réchauffement climatique

L'ancien technicien agricole à la Chambre d'agriculture d'Alsace jusqu'en 1988 ajoute du fumier et met de plus en plus d'intrants. Sans succès. L'apparition conjugée de mauvaises herbes le pousse à multiplier les labours. Rien n'y fait. « J'ai essayé d'autres méthodes sans parvenir à éliminer les mauvaises herbes et deux cultures l'une sur l'autre,

à A littenheim et aux aletours, seize agriculteurs sont unis au sein d'une coopérative pour acheter en commun du matériel plus performant. L'intérêt de ce partenariat est évidemment économique, mais aussi social. Et débouche sur de belles perspectives d'avenir.

**A** lors que les tracteurs et autres machines représentent un investissement conséquent pour les exploitants agricoles, généralement incapables de se les payer seuls, des agriculteurs des environs de Littenheim ont compris que l'union faisait leur force. Des 1997, ils se sont regroupés en Cuma, coopérative d'utilisation de matériel agricole.



Roland Wendling a planté des arbres sur sa parcelle de céréales en 2012 pour « rendre sa terre plus fertile » dans quelques années. Photo DNA/Guillaume ERCKERT

Le principe est simple : ils achètent en commun, via cette structure, divers engins qu'ils se partagent par la suite.

## « En faisant des achats ensemble, on bénéficie de matériaux beaucoup plus performants »

La Cuma de la Zorn, dont Thierry Willem a repris la présidence en 2004, compte aujourd'hui seize adhérents : sept de Littenheim et les autres des villages aux alentours, allant jusqu'à Kleingœft ou encore Hattmatt, en passant par Waldolsheim, et Maennolsheim. « En Alsace, on représente une Cuma de bonne taille. Mais comparé à la Normandie, on est petit », souligne Nicolas Rusch, vice-président de la coopérative.

# L'union fait la force des agriculteurs



La Cuma de la Zorn, qui compte seize adhérents, inaugurera ce dimanche 22 septembre son nouveau hangar de stockage de matériel à Littenheim. Document remis

## 40 balades rafraîchissantes !

### PASSION VOSGES

BALADES 3 avec votre passion

7,90 € en vente chez votre marchand de journaux,

en librairie, en grande surface, dans nos agences

et sur boutique.lacsace-dna.fr

Boutique

DNA

SACE

7,90 € en vente chez votre marchand de journaux,

en librairie, en grande surface, dans nos agences

et sur boutique.lacsace-dna.fr

Boutique

DNA

SACE

7,90 € en vente chez votre marchand de journaux,

en librairie, en grande surface, dans nos agences

et sur boutique.lacsace-dna.fr

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2019

production de bois. Car la démarche ne vise pas d'effets immédiats. Roland Wendling sait que les bénéfices de ses investissements ne seront récoltés que par la future génération suivante. « À partir de 10 ou 15 ans après la plantation, les arbres vont préserver la fertilité [de la terre], argumente-t-il. Chaque arbre fera tomber au sol 250 kg de feuilles par an. On n'aura plus besoin de fuier la fertilité. C'est le seul moyen de réduire l'empreinte carbone et donc de limiter le réchauffement climatique », souffle l'éleveur de 65 ans. Il met en avant la capacité des arbres à consommer du dioxyde de carbone (gaz carbonique) et à produire de l'oxygène. Les bénéfices pour l'agriculteur sur les renements à long terme. La plantation alignée des arbres lui permet de faire passer des engins sur sa parcelle. L'agroforesterie permet, selon lui, de répondre aux défis climatiques.

« C'est le seul moyen de réduire l'empreinte carbone et donc de limiter le réchauffement climatique », souffle l'éleveur de 65 ans. Il met en avant la capacité des arbres à consommer du dioxyde de carbone (gaz carbonique) et à produire de l'oxygène. Les bénéfices pour l'agriculteur et la planète sont immenses, pense-t-il.

**Guillaume ERCKERT**

Le rallye agroforesterie du Grand Est passera chez Roland Wendling à Knoersheim, mercredi 25 septembre de 10 h à 12 h 30 ; chez Julien Scharsch à Saessolsheim, mercredi 25 de 14 h à 16 h 30 ; et à la ferme Tiergarten Brehm à Bouxwiller, jeudi 26 septembre de 14 h 30 à 17 h.

Plus d'informations sur www.grandest.chambre-agriculture.fr

**Guillaume ERCKERT**

Il souhaite également encourager ses confrères à s'investir dans cette pratique agricole encore marginale. Lucide, l'agriculteur sait que cette transition passera par une « politique étatique forte » et des incitations financières, même si un certain nombre d'aides existe déjà.

**Guillaume ERCKERT**

Le rallye agroforesterie du Grand Est passera chez Roland Wendling à Knoersheim, mercredi 25 septembre de 10 h à 12 h 30 ; chez Julien Scharsch à Saessolsheim, mercredi 25 de 14 h à 16 h 30 ; et à la ferme Tiergarten Brehm à Bouxwiller, jeudi 26 septembre de 14 h 30 à 17 h.

Plus d'informations sur www.grandest.chambre-agriculture.fr

**Guillaume ERCKERT**

car « on devait absolument trouver de la place », affirme le président. Auparavant, le matériel était réparti dans les différentes exploitations. « Quand on a fait la liste, on s'est aperçu qu'il nous fallait pas moins de 600 m<sup>2</sup> pour tout stocker au même endroit », raconte Nicolas Rusch.

**Des embauches ?**

Alors que son nouveau hangar de stockage sera inauguré ce dimanche 22 septembre, la Cuma de la Zorn a déjà d'autres projets. Parmi lesquels : créer une salle de réunion dans l'ancienne salle de traite de Littenheim, investir dans des tracteurs, et pourquoi pas, à moyen ou long terme, embaucher « une personne ou deux » qui pourraient intervenir chez les exploitants mûrs avec le matériel de la Cuma.

**Guénolé BARON**

TIT-EF120

agriculteurs.

**« Si c'est bien géré, ça ne crée pas de tension mais plutôt des liens entre les membres »**

se de façon optimale, répond Nicolas Rusch. Si c'est bien géré, ça ne crée pas de tensions mais plutôt des liens entre les membres. »

**200000 € d'investissement**

D'ailleurs, la totalité des membres a contribué à la transformation d'une ferme à Littenheim. En effet, la Cuma de la Zorn a racheté le terrain de 1,3 hectare de Richard Diss, payan désormais retraité, pour en faire son quartier général. L'ancienne étable de 800 m<sup>2</sup> qui accueillait autrefois des vaches laitières sert désormais de lieu de stockage, et un nouveau hangar de 1000 m<sup>2</sup> a vu le jour sur le site pour entreposer les remorques. Entre le rachat de la ferme et la construction du nouveau bâtiment, la Cuma a dépensé pas moins de 200000 €.

Un investissement nécessaire

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2019

## Des innovations bois à transition forestière p d'agriculture en 2019

Digitized by srujanika@gmail.com

Des bardes aux qui  
emmènent le châtaignier  
de l'Est dans des usages en  
construction, des panneaux  
en bois contreplaqué qui  
vouent le pin maritime au  
design, se voient primes  
par l'Académie  
d'agriculture. Ainsi qu'une  
thèse sur l'expansion de la

ARE THIS

351331223004

Les forces de France métropolitaine n'étaient pas celles qui soutenaient de l'autre côté la cause de l'ordre mondial : alors que les partisans de l'autorité en l'état étaient : armés d'aristocratie et conservatisme, d'académie et d'université, menés dans le cadre de l'Institut, et réalisant à l'unité de recherche une permanence de l'ordre, et réalisant à l'unité de recherche une permanence de l'ordre.

Le minimum forestier du XIX<sup>e</sup>

Actifs financiers - Les actifs financiers que la situation financière modérale, obserter durant la première moitié du XXI<sup>e</sup> siècle, atteindrait de 10 % les dommages matériels et techniques affecterait. Ces minimums pourraient toutefois être atteints les 10 millions d'hectares. Les forêts austérites toucherait le seuil des 11 millions d'hectares en 2050 pour contre 15,4 millions d'hectares en 2010. La coordination nationale par les ministres des affaires étrangères et de l'environnement devrait être assurée au niveau européen. La coordination nationale devrait être assurée par les ministres des affaires étrangères et de l'environnement, soit le casse le premier niveau de cette coordination transfrontalière, soit le message entre une période de régression et une phase d'extension des surfaces boisées.

En parallèle, ces décryptages la croissance des forêts en volume, plus rapide que leur augmentation en surface. Celle-ci connaît une forte accélération de bois sur pied et par hectare en 2010 par rapport à 2000 à près de 160 m<sup>3</sup> par hectare en 2010.

Les premières contributions de cette double tendance, très des variations selon les lettrantes, dont inspirer les politiques publiques.

Sur le thème de la valorisation du bois francés, l'Académie  
d'Aquitaine a décerné le trophée Jean-Paul Lamy 2019  
au groupe NPD Rollen et à l'association Reforestación  
ce 26 septembre 2019.

sculptures

#### **Des panneaux de pin maritime**

Il ne tarde à ouvrir à toutes les regards, débord par le nombre et l'effigie des sources de dommages qu'elle expédite ; selon l'analyse de l'académicien Jean-Luc Reynon, qui y voit « tout ce qui inspire les politiques publiques ».

des franchises selon les territoires.

En parallèle, ces décryptages la croissance des forces en volume, plus rapide que leur augmentation en surface. Celle-ci passe de 1250 à plus de 160 m<sup>2</sup> par hectare en 2010 contre 25 à 50 m<sup>2</sup> en 1990.

Ensuite Emploi appelle une dimension de l'insertion sociale. En association avec les deux précédentes, elle favorise la cohésion et le fonctionnement des groupes sociaux. Enfin l'insertion sociale n'est pas sans conséquence pour le rôle et la place de l'individu dans la société et la famille.

**Entretien** : Emploie apposita une démonstration de résolution

www.english-test.net



Dans le Grand Est, l'entité Emploi a dédié des moyens financiers et humains à la promotion de l'emploi et à l'accompagnement des personnes dans leur recherche d'emploi. L'entité Emploi a également mis en place une plateforme en ligne pour faciliter l'accès à l'information sur les offres d'emploi et à l'aide dans la recherche d'emploi. La plateforme offre également des services de conseil et d'accompagnement pour aider les personnes à développer leurs compétences et à trouver un emploi adapté à leur profil.

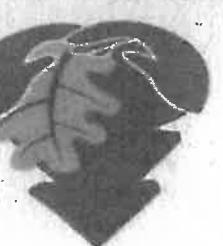
**Là toute, un débouché pour les châtaignier de l'Est**

particulars de certains et des personnes intéressées ou traités à  
partir d'informations recueillies par l'enquêteur dans le cadre de son enquête.

La pratique du contreplaqué en bois de pin maritime, chêne et sapin appartient à la tradition des charpentiers (notamment à Québec), mais aussi dans les îles de l'archipel (notamment à Anticosti).

DISTRIBUTEURS DE PRODUITS BIO

BIO N'ESSENCE  
44 rue du Général de Gaulle  
67230 KERTZFIELD  
Nathalie WOERHEL  
Tél : 06 68 54 34 70  
1 rue Clémencin  
67200 STRASBOURG  
Mail : dufourchambat@orange.fr  
L'œuvre Jeunesse et adulte (Nature, école/gare, jardin...).  
Proposer un conseil adapté à chaque  
propriétaire forestier  
Gérer durablement les forêts  
Valoriser les forêts du nord de l'Alsace



ARTISANS DU MONDE  
35 route de Paris  
67700 SAVERNE  
Tél : 03 88 03 18 92  
Mail : adm-saverne@orange.fr  
Alimentaire bio : Thés, cafés, chocolats, épices.  
Fruits secs, riz, quinoa...  
ASSOCIATION FORESTIERE DES VOSGES  
84 route de Strasbourg  
67500 HAGENAU  
Claude HOH  
Tél : 03 88 70 72 33  
Mail : c.hoh@alsace.chambari.fr  
Entrer dans et valorisation des forêts, haies, arbres  
rêvergables. L'œuvre sur les arbres, la forêt,  
fragforrest...  
ASSOCIATION KOKOPELLI  
09290 LE MAS D'AZIL  
Forêt de Castagnes, route de Sabarat  
Tél : 05 61 67 69 87  
Mail : contact@kokopelli-smenches.fr  
Semenches bio et reproducibles KOKOPELLI,  
manuels et livres sur le jardinage bio.

VOSGES DU NORD - AFVN  
LIGUE POUR LA PROTECTION DES OSSEUX (LPO)  
8 rue Adèle Rioton  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 22 07 35  
Centre des sols :  
1 rue du Wisch  
67560 ROSENWILLER  
Mail : alsace@lpo.fr  
L'œuvre est objets sur la protection des sols et de la  
nature, nichoirs, mangroves, papeterie, jeu d'éveil  
dégustation  
67700 WALDOLWSHEIM  
13 rue des Genneviers  
Gabrielle GENTNER  
Tél : 06 89 71 81 44  
Martine HOLVECK  
63 rue Principale  
67320 RAUWILLER  
Tél : 03 88 01 48 90  
Mail : martine@martine-holbeck.com  
Conservatoire en autopartage  
67370 STUTZHEIM  
16 rue du tabac  
DYNAMIQUE D'ALSACE ET DE LORRAINE  
ASSOCIATION POUR LA CULTURE BIO.  
NSEL  
GER  
ange.fr  
gelhofp.  
lettis dejeuners  
fr  
matureurs  
logique

ASSOCIATION KOKOPELLI  
09290 LE MAS D'AZIL  
Forêt de Castagnes, route de Sabarat  
Tél : 05 61 67 69 87  
Mail : contact@kokopelli-smenches.fr  
Semenches bio et reproducibles KOKOPELLI,  
manuels et livres sur le jardinage bio.

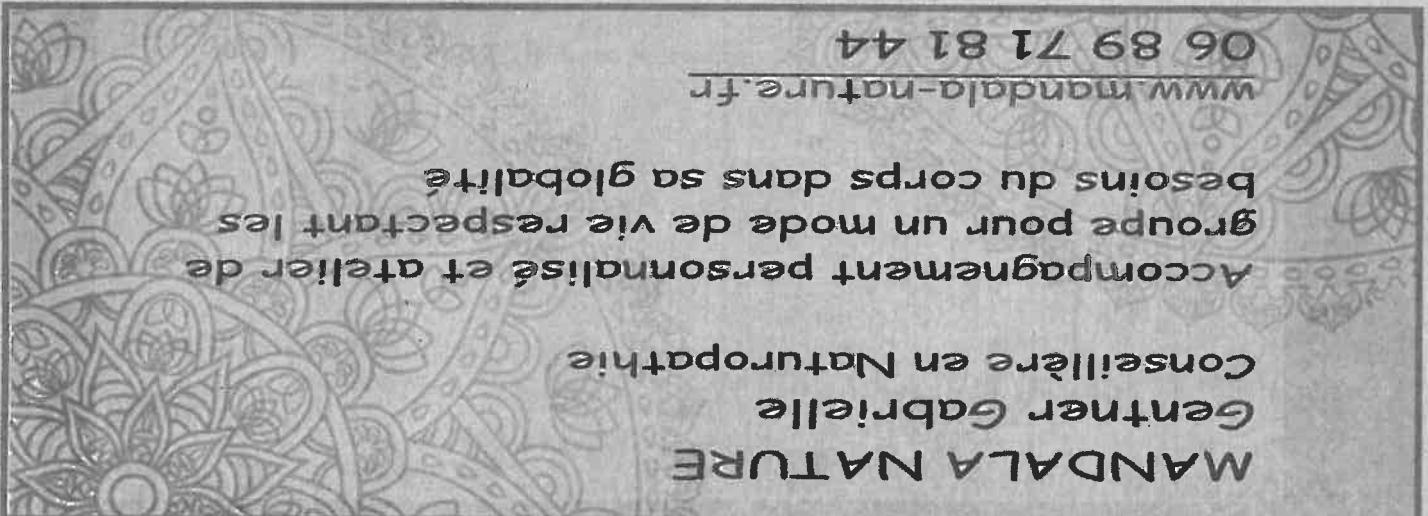
DYNAМИQUE Д'АЛСАЦЕ И ДОЛЖНОСТИ  
ASSOCIATION POUR LA CULTURE BIO.  
NSEL  
GER  
ange.fr  
gelhofp.  
lettis dejeuners  
fr  
matureurs  
logique

DU PANIER AU COUVERT  
Martine HOLVECK  
63 rue Principale  
67320 RAUWILLER  
Tél : 03 88 01 48 90  
Mail : martine@martine-holbeck.com  
Conservatoire en autopartage  
67370 STUTZHEIM  
16 rue du tabac  
DYNAMIQUE D'ALSACE ET DE LORRAINE  
ASSOCIATION POUR LA CULTURE BIO.  
NSEL  
GER  
ange.fr  
gelhofp.  
lettis dejeuners  
fr  
matureurs  
logique

TERRE DE LENS ALSACE  
114 Chemin du Lacwher  
68000 COLMAR  
Tél : 09 70 20 31 31  
Mail : alsace@terredelens.org  
Accès à la terre grâce à l'épargne solidaire

BIOSPHERE Habitat  
Sophie MELIGNON  
1 rue Holzgasse  
67440 HENGWILLER  
Tél : 06 72 80 27 69  
Mail : sophie.melignon@biospherehabitat.com  
Construction en bois en biologie de l'habitat et

MANDLA NATURE  
Conseiller en Naturopathie  
Gentner Gabriele  
MANDLA NATURE  
Accompagnement personnel personnalisé et atelier de  
groupes pour un mode de vie respectant les  
besoins du corps dans sa globalité  
www.mandala-nature.fr  
06 89 71 81 44



## La peinture en lettres, tout un art

SAINT-Louis - Workshop à la Cité Danzas



**La Cité Danzas de Saint-Louis accueille, depuis hier et jusqu'à ce soir, un workshop (atelier) animé par Jakob Engberg, alias Copenhagen signs. Ce peintre en lettres danois transmet son savoir-faire et sa passion à une vingtaine de personnes travaillant dans le domaine du graphisme.**

**A** une époque où tout ou presque est réalisable à l'aide d'un ordinateur disposant d'une bonne connexion internet, peindre des lettres sur une feuille blanche lorsque l'on est graphiste n'a-t-il pas un petit côté "has been" ? Pas vraiment, si l'on en croit François Chouquet, l'un des trois créateurs du collectif Back to type, qui réunit, à la Cité Danzas de Saint-Louis, différents métiers en lien avec le lettrage et la calligraphie : « On forme régulièrement des graphistes à ces techniques oubliées. Car même s'ils utilisent pour la plupart un ordinateur dans leur métier, on constate que certains ont ce besoin de revenir à quelque chose de manuel, d'apprendre des techniques ancestrales, comme un retour aux sources, à ce qui se pratiquait avant l'apparition de l'ordinateur... »

### « J'aime les lettres, les mots »

Pour s'en persuader, il n'y a qu'à constater l'engouement

pour le participant au workshop de Jakob Engberg, le Parisien Dananja Lande Baldige, qui a lieu ce week-end et qui affiche complet avec 18 participants venus d'Alsace, de Bâle, Fribourg, mais aussi de région parisienne, de Francfort, Zurich, Genève... Un workshop animé par le Danois Jakob Engberg, alias Copenhagen signs, qui dispose d'une renommée internationale dans son domaine : le sign painting, ou peinture en lettres. C'est Jonathan Goldbron, l'un des membres du collectif ludo-vicent, qui a rencontré Jakob Engberg lors de ses vacan-



Le sign painting, ou peinture en lettres, demande précision et rigueur afin de réaliser de belles lettres. Photo L'Alsace

à Copenhague il y a trois ans : « Je lui ai envoyé un message et il m'a invité dans son atelier. » Le Danois se montre alors très intéressé par la perspective d'animer un workshop en France et il faudra attendre encore quelques mois pour que le projet mûrisse... en lettres : « Je me rappelle.

Avant de se lancer dans le sign painting il y a sept ans et de créer sa propre entreprise en 2014, Jakob Engberg est passé par le graphisme, le graffiti ou encore la photographie. Mais il a eu le déclencheur lors d'un apprenance chez un peintre en lettres : le sign painting », explique-t-il.

### Une vraie passion

Designer graphique indépendant dans le média imprimé.

« Ce n'est pas quelque chose que l'on peut apprendre à l'école. »

L'artiste danois travaille principalement pour des petits commerçants, réalisant les enseignes de coiffeurs, restaurants, cafés, salons de tatouages... Et depuis trois ans, il partage son savoir-faire, lors d'ateliers comme celui de ce week-end à la Cité Danzas.

Mon premier workshop avait lieu en Russie et je me suis rendu compte que j'aimais ce métier, ce n'est pas quelque chose de naissances. Le sign painting, enseigner, partager mes connaissances. Le sign painting, c'est à la fois un moyen pour l'on peut apprendre à l'école et l'on peut faire profité le plus à l'école en faire profiter le plus grand nombre. Et si les participants apprennent quelque chose, alors ce sera un workshop réussi pour moi. »

La bonne humeur générale

qui régnait hier dans le studio de la Cité Danzas, où se déroule l'atelier, et les nombreuses questions posées par les participants, laissait présager d'un workshop réussi en tous points. Les échanges avec Jakob, en anglais la plupart du temps, étaient clairement détendus, abolissant le rapport professoral, comme le souhaitait l'artiste : « Ici, on n'est pas à l'école, on n'est pas jugés. On ne fait pas de mauvaises choses, tout se corrige. » Et même si, d'ici demain, certains graphistes présents au stage auront à nouveau un ordinateur ou un smartphone entre les mains dans un contexte professionnel, cette parenthèse manuelle aura assurément un impact dans leur façon d'apprendre leur métier. C'est en tout cas ce que souhaite Francis Chouquet : « La finalité, c'est de reprendre à utiliser les lettres, de retourner aux bases de la création des lettres car c'est de là que viennent nos métiers. »

Sébastien SPITALERI

Voir notre vidéo de l'atelier sign painting sur [www.dna.fr](http://www.dna.fr)

Danjaña teste l'un des rares dans le métier à exercer uniquement sur papier à l'arc du tout-numérique. Comme beaucoup, il a découvert cet univers par le biais du graffiti, ayant de se mettre quelques années plus tard au dessin et à l'illustration traditionnelle, « mais j'avais plus d'affinités pour les lettres et je me suis dirigé vers ça », souligne celui qui a aussi un côté artistique très développé : « Je cherche l'inspiration où elle se trouve. Les lettres, c'est ma passion et je suis venu ici car j'ai besoin d'explorer les lettres sous toutes leurs formes. » Un besoin. Le mot est lâché. Bien plus qu'une envie, donc. Dananja est indéniablement un passionné. Comme les 17 autres participants au workshop de ce week-end, d'ailleurs...

Danjaña participe à son deuxième workshop à la Cité Danzas de Saint-Louis, après avoir suivi celui de Francis Chouquet il y a trois ans. Photo L'Alsace

Danjaña teste l'un des rares dans le métier à exercer uniquement sur papier à l'arc du tout-numérique. Comme beaucoup, il a découvert cet univers par le biais du graffiti, ayant de se mettre quelques années plus tard au dessin et à l'illustration traditionnelle, « mais j'avais plus d'affinités pour les lettres et je me suis dirigé vers ça », souligne celui qui a aussi un côté artistique très développé : « Je cherche l'inspiration où elle se trouve. Les lettres, c'est ma passion et je suis venu ici car j'ai besoin d'explorer les lettres sous toutes leurs formes. » Un besoin. Le mot est lâché. Bien plus qu'une envie, donc. Dananja est indéniablement un passionné. Comme les 17 autres participants au workshop de ce week-end, d'ailleurs...

## Sundgau : comment mieux gérer sa forêt

Comment gérer son morceau de forêt ? L'association forestière du Sundgau et Jura Alsacien répond, alors même que la forêt subit partout les assauts les plus vifs d'un climat qui change trop vite.

**E**n Alsace, la forêt reconvre 39 % de la surface régionale, soit 325 000 hectares, dont 81 000 sont répartis entre 80 000 propriétaires particuliers. Des chiffres qui donnent le tournis ! « En Alsace, la forêt est très morcelée, ce qui complique parfois son entretien », témoigne Claude Lang. Il préside l'association forestière du Sundgau et Jura alsacien qui compte 500 membres et travaille avec le service forêt de la Chambre d'agriculture d'Alsace.

« Cette association permet aux propriétaires de forêts de se retrouver, de se former à l'entretien de la forêt », indique Mathieu Dupeuble, responsable d'équipe valorisation du bois et territoire au sein de la Chambre d'agriculture du Sundgau. « Nous organisons régulièrement des réunions d'information, comme celle de ce samedi 5 octobre (qui est déjà com-

plie) qui portera sur les

cartes IGN, des cadastres, des nouvelles technologies. » Nous allons apprendre à nos participants à utiliser l'outil Géo-portail,

qui met à disposition de tous des

photos aériennes... », précise Mathieu Dupeuble. Car entretien

de

la

forêt

et

génie

forestier

de

la

forêt

# Des arbres et des champs

AGRICULTURE ET ENVIRONNEMENT

**Planter des arbres et des haies dans les champs et les prés : pour lutter contre le réchauffement climatique et rétablir des équilibres naturels bénéfiques aux cultures, les Chambres d'agriculture sensibilisent à l'agroforesterie.**

**E**n cette période de l'année, on ne les voit que de loin... ou de très près. Les noyers de la ferme Schulz d'Artoisheim ne se laissent deviner qu'en se frayant un passage dans le bruissement vert et jaune d'un épais champ de maïs. D'un coup, la forêt de tiges de trois mètres de haut s'éclairent, et laisse apparaître une rangée de 60 noyers.

Quand ils ont été plantés en 2012, leur espace, d'une quinzaine de mètres en deux arbres, a été pensé pour laisser passer le pulvérisateur. L'engin fait 12 mètres de large - un peu plus en comptant les rétroviseurs - et il n'est pas question que les arbres gênent l'entretien des cultures et leur récolte.

## Des rendements augmentés d'environ 30%

C'est le principe de l'agroforesterie : ne surtout pas faire concurrence aux cultures, et même, au contraire, les compléter, les soutenir. Par exemple en offrant aux plants les plus proches un soutien devenu nécessaire alors que les périodes de chaleur et de sécheresse se multiplient : la clim'.

« L'arbre pompe l'eau souterraine et la rend par les feuilles. Ça fait un "effet brumisateur", explique Claude Hoh, conseiller en valorisation du bois à la Chambre d'Agriculture d'Alsace. Pour l'instant, les arbres sont encore un peu jeunes, mais bientôt ils feront baisser la température d'à peu près 1°C autour d'eux ».

Plantés sur le pré d'une exploi-

sation consacrée à l'élevage, des arbres permettront aux vaches de paître à l'ombre.

Ne pas se faire concurrence, ça veut dire chacun chez soi, même sous terre. « Il faut qu'il y ait moins de racines possibles dans les 40 premiers centimètres du sol », dans lesquels le maïs doit pouvoir commencer à puiser, poursuit Claude Hoh, qui recommande un sous-solage, pour obliger l'arbre à s'enraciner profondément. « Plus il est enraciné, plus il va chercher de l'eau loin. Ça lui profite aussi. »

Partir d'arbres, c'est parler de temps. « Dans une dizaine d'années, leurs couronnes commenceront à flétrir lesunes avec les autres. On pourra songer à en couper quelques-uns pour éclaircir le rang et valoriser les arbres en ébénisterie. C'est beau, les meubles en noyer », poursuit le technicien dans un

sourire. Cette « valorisation » en filière bois, c'est l'un des nombreux arguments qu'il utilise pour convaincre les agriculteurs de convertir à la culture d'arbres.

## Frainer l'érosion et éviter les coulées de boue

Cet automne et les suivants, les noyers perdront leurs feuilles sur le sol, rendant à la terre - et donc au maïs voisins - des nutriments bénéfiques. Une parcelle sur laquelle on a planté des arbres voit ses rendements augmenter d'environ 30%.

Les bienfaits de l'agroforesterie ne s'arrêtent pas là. À Saessolsheim, dans le Kochersberg, on observe une haie de plusieurs centaines de mètres de long. Merisiers, pruniers myrobolans, groseilliers, cornouillers males... la suie d'arbustes s'étire, buissonnante, entre un champ en rotation de

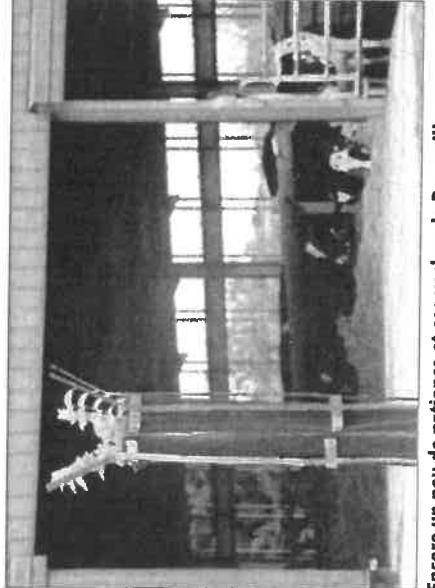
cultures, qui appartient à la ferme bio Terre et Vie, et le champ de maïs de l'exploitation voisine.

La terre fertile du Kochersberg ondule avec douceur. Un régal pour les yeux, mais un risque quand il pleut... Partici, on voit parfois des coulées de boue. La haie en a stoppé une, il y a deux ans, évitant la noyade au maïs du voisin.

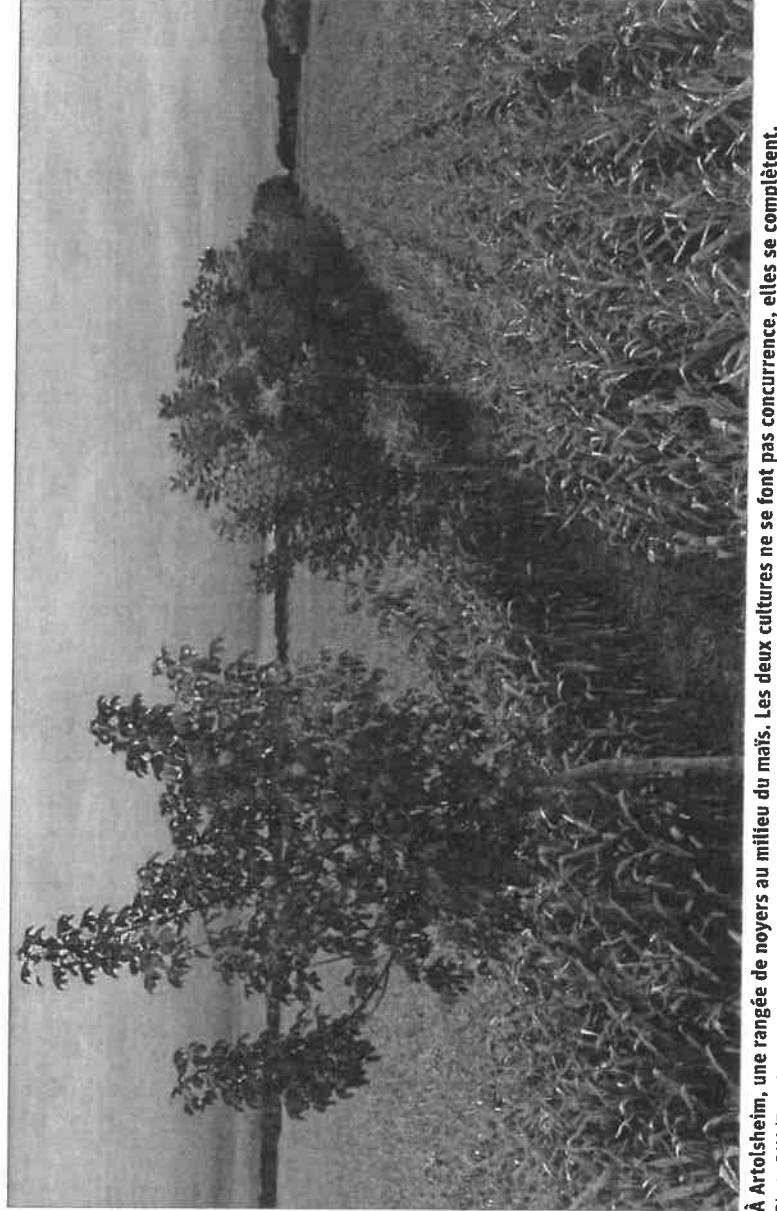
Ce mode de protection intéresse le SDEA (Syndicat des eaux et de l'assainissement d'Alsace et de Moselle), qui travaille sur l'agroforesterie en partenariat avec la Chambre d'agriculture. « Souvent on se rend compte que des mesures qui protègent la nappe phréatique sont aussi utiles pour éviter d'autres risques comme les inondations et les coulées de boue », résume Coralie Welsh, chargée de mission eau au SDEA.

« L'agriculture aujourd'hui, c'est toujours de l'urgence. Mais il faut penser à l'avenir. La jeunesse défile tous les vendredis pour nous demander des actions et des réponses. En voilà une. Le problème c'est pas uniquement les autres, l'Amazonie qui brûle... Nous aussi on doit faire quelque chose. Et ça, on peut le faire facilement. »

**Claude Hoh, de la Chambre d'Agriculture, aide les agriculteurs à développer l'agroforesterie.** Photo DNA/Franck DELHOMME



**Encore un peu de patience et ces vaches de Bouxwiller pourront paître à l'ombre des arbres.** Photo DNA/Franck DELHOMME



**À Artoisheim, une rangée de noyers au milieu du maïs. Les deux cultures ne se font pas concurrence, elles se complètent.**

Photo DNA/Franck DELHOMME

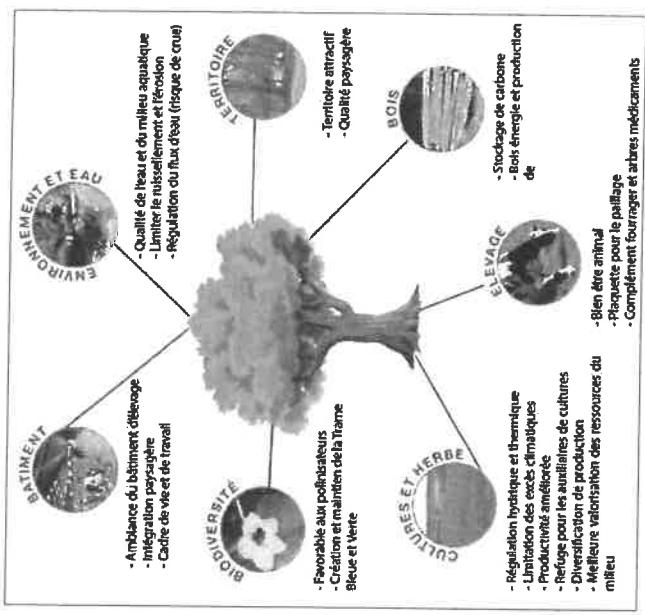
**L'agriculture et le gaz à effet de serre**  
19% des émissions de gaz à effet de serre en France proviennent de l'agriculture, selon le rapport 2019 du Haut conseil pour le climat. C'est moins que les transports (31%) mais plus que les émissions provenant de l'industrie (18%). Dans le secteur agricole, c'est surtout l'élevage qui produit beaucoup de gaz à effet de serre (48 % des émissions agricoles). Viennent ensuite les cultures (41 %) puis les émissions liées aux engins agricoles et au chauffage des serres (11 %).

Vie, en citant une étude menée par la LPO sur ses terres. Bénéfice ultime : arbres et arbustes fixent le carbone. L'agriculture est responsable de 19% des émissions de gaz à effet de serre en France (*lire aussi ci-dessus*), et l'agroforesterie pourrait permettre au secteur de réduire son impact sur le changement climatique.

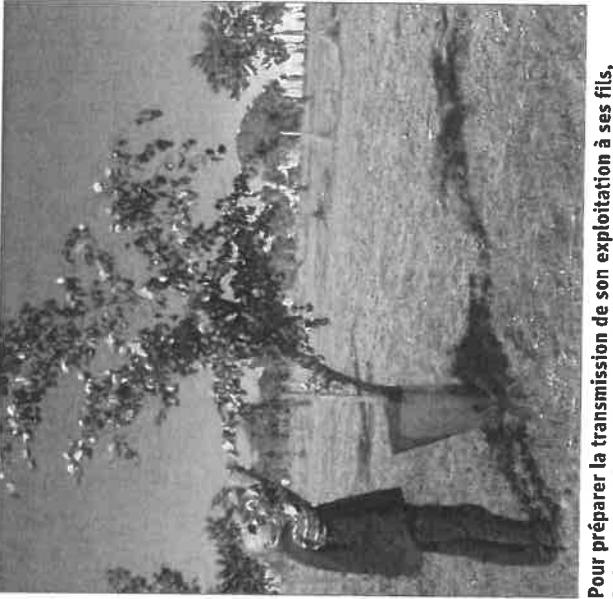
## Fixer le carbone pour lutter contre le réchauffement climatique

C'est le choix qu'a fait Roland Wendling, à Knoersheim. À 65 ans, il se prépare à transmettre son exploitation à ses fils l'an prochain, et a décidé, pour eux, de voir loin. En 2012, il a commencé à planter des arbres sur les parcelles où il poussait le fourrage pour son élevage de lapins. Moitié noyers, moitié autres essences : cormiers, érables, poiriers sauvages, acacias et tilleuls « pour faire venir des abeilles ; mes fils sont apiculteurs amateurs ». « Je veux mettre en place la culture de la génération suivante, explique Roland Wendling. L'agriculture aujourd'hui, c'est toujours de l'urgence. Mais il faut penser à l'avenir. La jeunesse défile tous les vendredis pour nous demander des actions et des réponses ; en voilà une. Le problème, ce n'est pas uniquement les autres, l'Amazonie qui brûle... Nous aussi on doit faire quelque chose. Et ça, on peut le faire facilement. »

**Anne-Camille BECKLYNCK**



Infographie Chambres d'Agriculture du Grand Est.



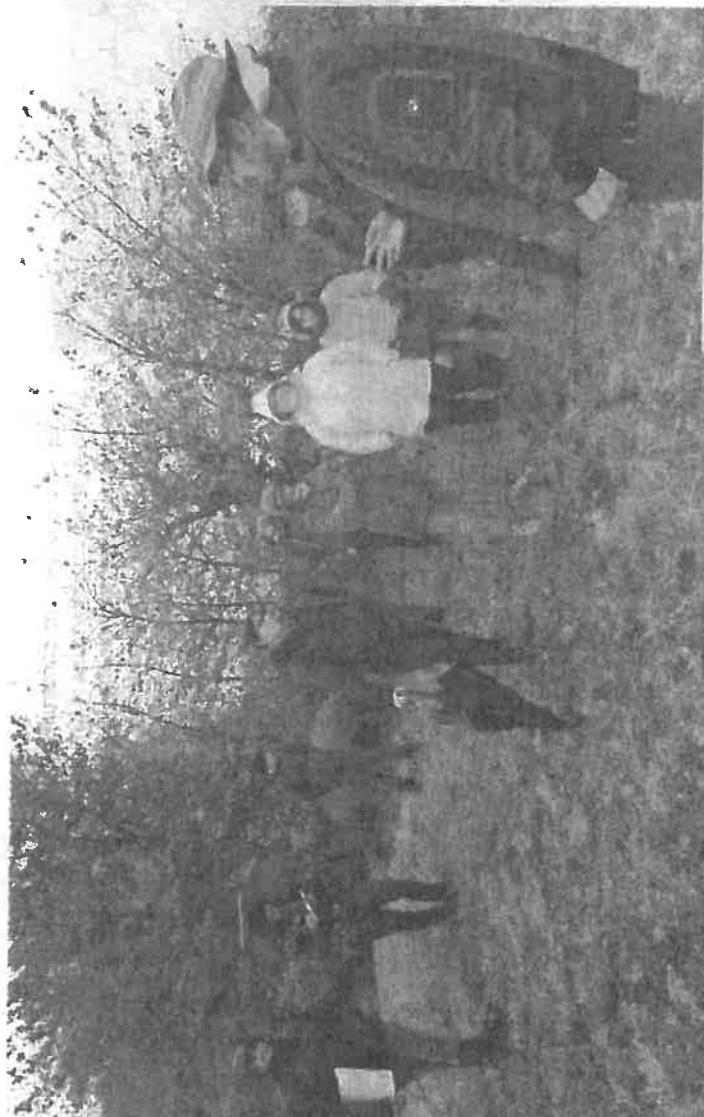
**Pour préparer la transmission de son exploitation à ses fils, Roland Wendling, à Knoersheim, a planté plusieurs essences d'arbres sur sa parcelle de céréales.** Photo DNA/cuil Laurence ERCKERT



# Utiles en toutes circonstances

**Mercredi 9 octobre, dans le cadre du programme Life Biocorridors, le parc naturel régional des Vosges du Nord et la Chambre d'agriculture Alsace ont organisé une réunion d'information destinée aux agriculteurs sur la place de la haie en Outre-Forêt. Car elle en a une, même dans une région encore assez boisée.**

Les paysages d'Outre-Forêt sont marqués par les stigmates de la Seconde Guerre mondiale. Les vestiges de la ligne Maginot sont partout. Ironicie de l'histoire, ces ouvrages militaires sont devenus dès lors de biodiversité et la ligne de fortifications défensives un corridor écologique. L'étude de deux cartes, l'une datant de 1819, l'autre de 2019, fait apparaître d'autres différences. Il y a 200 ans, il y avait davantage de forêts de ripisylves, qui ont depuis été défrichées au profit des terres agricoles. « Mais, précise Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture d'Alsace, même si y a 200 ans, il n'y a jamais eu de bocage ici, tout simplement parce qu'il y avait assez de forêts pour fournir du bois, contrairement aux régions bocagères traditionnelles. »



## Le cernage : pour concilier arbres et cultures

Le cernage correspond à la destruction des racines des arbres, pratiquée généralement avec une sous-sabreuse. Cette opération, qui incite les racines à descendre en profondeur, vise à modérer l'enracinement de surface des arbres, afin de limiter la compétition avec les cultures, notamment lorsque les haies et/ou les arbres sont encore jeunes, et régulièrement pour éviter la remontée de racines depuis les racines profondes épargnées par l'opération.

En Outre-Forêt, les vestiges de la ligne Maginot sont partout : « Ces ouvrages militaires sont devenus des îlots de biodiversité », constate Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture Alsace. © German Schmitt

Cela n'épêche pas les haies d'avoir leur place dans le paysage. D'autant que, bien entretenunes, elles peuvent rendre de nombreux services : « 6 km de haies permettent d'assurer l'autonomie énergétique d'un élevage laitier », avance Claude Hoh. Les plaquettes de bois issues de leur entretien peuvent aussi être utilisées comme litière ou

pour pailler des endroits particulièrement piétinés par les animaux, comme les aires d'abreuvement, les aires d'attente... Les haies peuvent produire du bois, nécessaire à forte valeur ajoutée. D'un point de vue environnemental, elles stockent du carbone et abritent de la biodiversité, notamment des pollinisateurs. Pishum Migraine, coordinatrice du programme Life Biocorridors, rapporte : « Une étude de quatre ans, commencée en 2016, a mis en évidence une augmentation du nombre de couples d'oiseaux nicheurs avec l'implantation de haies, en particulier si la haie comporte des espèces fruitières. » Une mésange consomme 24 insectes par minute, ce qui en fait un insecticide particulièrement redoutable. Enfin, les haies atténuent l'érosion, le gel, le vent, elles filtrent l'eau, procurent de l'amendement (feuilles et racines) et de l'ombre aux animaux qui pâtissent, ce qui a un impact direct sur le bien-être animal, donc sur la production laitière.

Pour illustrer les bienfaits des haies, les deux animateurs Claude Hoh et Pishum Migraine ont emmené les participants en différents points du ban de Hunsbach. Première étape : une petite forêt qui a spontanément envahi une casernette de la ligne Maginot. On y trouve du merisier, de l'acacia, qui peuvent être valorisés en bois de chauffage, de la ronce, et pas mal de lierre, dont les fleurs et les fruits sont appréciés des oiseaux en période automnale.

### Les arbres tétraïds, des jardins suspendus

Deuxième étape : la ripisylve du Kirbaechel, où trône un majestueux saule tétrard qui n'a pas été entretenu depuis 40 ans, estime Claude Hoh. Résultat : ses branches, devenues trop lourdes, se rompent et retombent en cause l'ensemble de son équilibre. Dommage car ils forment de véritables « jardins suspendus, havres de biodiversité ». Et, à ce stade, leur entretien devient compliqué : il faut faire appel à une abatteuse, qui combine une tronçonneuse et un grappin, pour mettre à terre la couronne sans danger. Du coup, la vente du

Une haie de 300 m linéaire a été plantée en 2016 sur le ban de Hunsbach. Elle pousse doucement, mais sûrement.

Troisième étape : une toute jeune haie, plantée en 2016 sur une parcelle entretenu par Michel Weingaertner. Sur ce linéaire de 300 m,

275 plants de 9 espèces différentes (hêtre, érable, aubépine) ont été mis en terre tous les 90 cm, en alternant les ports. Dans ce contexte agricole, la concurrence avec l'herbe est importante, donc le paillage est primordial. Ici, pas moins de 10 cm de copeaux. Autre précaution à prendre : éviter les saules, dont les racines sont capables de suivre une veine d'eau sur plusieurs mètres jusqu'aux drains, avec le risque de les boucher.

Dernière étape : une haie d'une vingtaine d'années, composée de corniers, saules, érables champêtres, viornes... Formée de plants sauvages et issus de pépinières, elle alterne des arbustes et des arbres, qui mériteraient d'être taillés, élagués ou récepés, c'est-à-dire taillés près de terre pour faire rejetter de nouvelles pousses. Une opération nécessaire pour éviter que les haies prennent trop d'envergure et gênent les opérations culturales.

Bérengère de Butler

## Projet Biocorridors

Le projet Life Biocorridors déploie ses actions sur le territoire de la réserve de biosphère transfrontalière des Vosges du Nord-Pfälzerwald. Elles ont pour objectif de restaurer des continuités écologiques dans les forêts, les milieux ouverts et les zones humides, essentielles pour la sauvegarde de la biodiversité. Ce projet, lancé en 2016 sur la base d'études préalables engagées depuis 2012, est doté d'un budget de 3,6 millions d'euros (M€), financé à 60 % par la Commission européenne. En milieu ouvert, l'une des actions consiste à planter 6 km de haies en milieu agricole en 4 ans. « Nous aurons atteint cet objectif d'ici la fin de l'année », affirme Pishum Migraine, coordinatrice du programme Life Biocorridors. En outre, 20 ha de vergers doivent être restaurés et 800 arbres fruitiers plantés, à raison de 500 en Allemagne et 300 en France. Sachant que, si le massif concerné constitue un territoire uni, les préoccupations ne sont pas tout à fait les mêmes de part et d'autre du Rhin. « En Allemagne, la problématique majeure est l'emboîtement des espaces ouverts, donc l'accent est mis sur les actions de restauration des prairies », illustre Pishum Migraine.

À la fin de l'année 2019, le projet devrait toucher à sa fin. Mais une prolongation de 18 mois a été demandée pour les actions en milieu aquatique et humide. Elle se fera à budget constant et s'explique par l'envergure des chantiers, qui nécessitent de longues procédures en amont pour aboutir. Exemples de projets : le réaménagement d'une pisciculture, d'une usine hydroélectrique, de trois étangs parmi les digues menacent de se rompre. Celles-ci vont être renforcées, mais d'autres aspects seront intégrés au chantier, comme la conciliation de la biodiversité et des activités de loisir », souligne Pishum Migraine.

Le projet comporte aussi des actions de communication : réalisation de films, réunion de sensibilisation des agriculteurs, ateliers pédagogiques avec les écoliers, conception de panneaux, réalisation d'études, par exemple sur les impacts socio-économiques des mesures de restauration écologiques à l'échelle du territoire.



## Planter une bouture mode d'emploi

Prélever un rameau, le tailler en boutur.

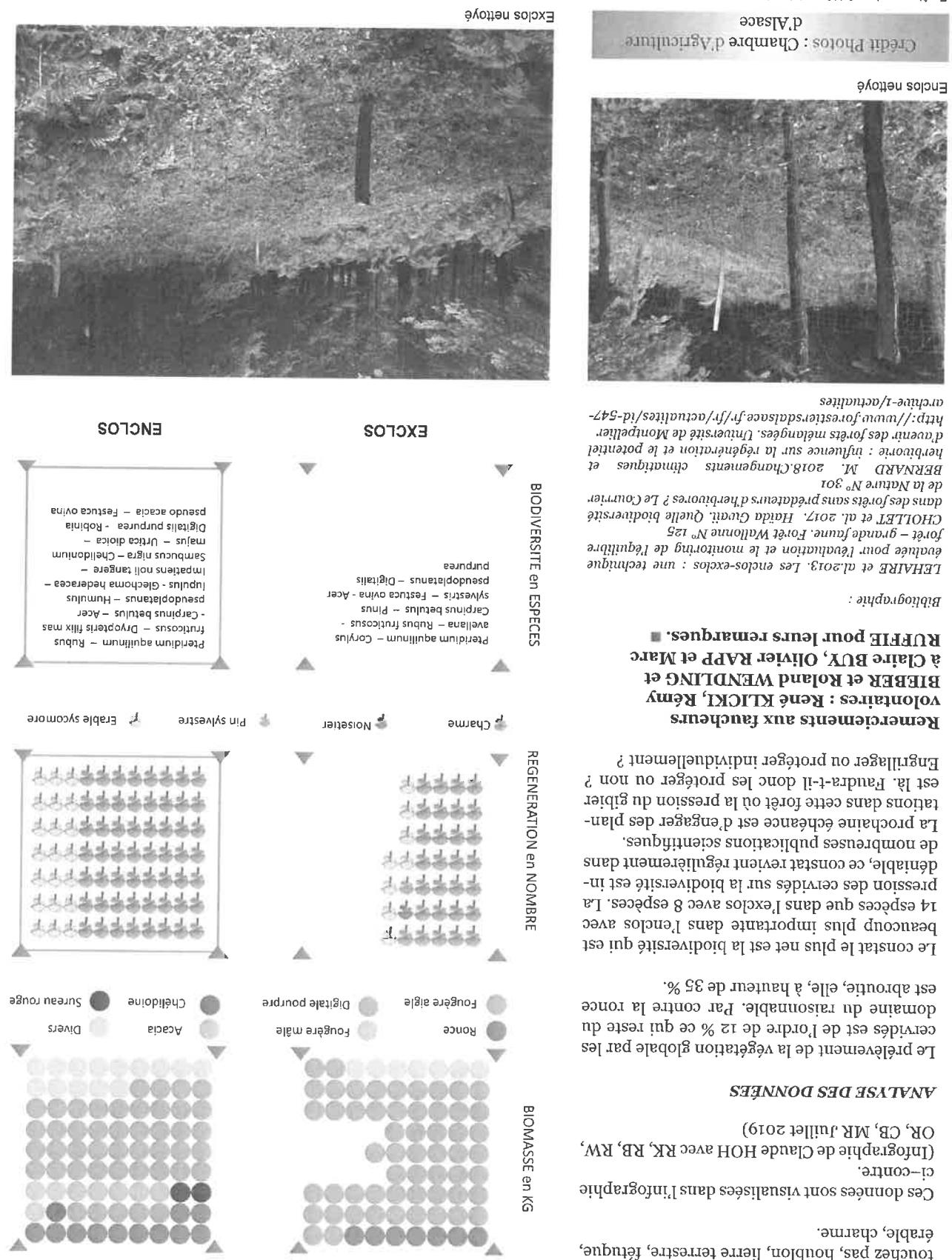
Faire un trou à l'aide d'une tanche. Descendre jusqu'à 80 cm de profondeur pour être proche de la réserve anéane sous terrain et que l'enracinement se fasse sur une longueur de tige importante, ce qui stabilisera la bouture.

Refermer le trou en façonnant une taupinière qui comblera progressivement le trou avec les précipitations.

Rabatter sérieusement.

Autres silines pleut pas dernière.

Les ripisylves forment une espèce de forêt linéaire.



**PESEE DE BIOMASSE**

Les deux zones ont été nettoyées dans l'enclos le 22 juillet 2019 dans ces deux zones bruts du 22 juillet 2019 dans ces deux zones ont été nettoyées dans l'enclos.

**FORÊT MAGAZINE n° 116 - octobre 2019 - 20**

Les deux zones ont été nettoyées dans l'enclos le 22 juillet 2019 dans ces deux zones bruts du 22 juillet 2019 dans ces deux zones ont été nettoyées dans l'enclos.

**FORÊT MAGAZINE n° 116 - octobre 2019 - 19**

Les deux zones ont été nettoyées dans l'enclos le 22 juillet 2019 dans ces deux zones bruts du 22 juillet 2019 dans ces deux zones ont été nettoyées dans l'enclos.

**Claude Hoh, conseiller forestier  
à la Chambre d'agriculture d'Alsace**

DNA ALSACE

Il y a 28 jours | 98 vues

## Les bienfaits des haies pour les agriculteurs

 Journal Dernières Nouvelles d'Alsace

[Suivre](#)

Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture d'Alsace, a conduit une réunion sur l'importance des haies auprès d'agriculteurs à Hunsbach. Soutenue par le Parc naturel régional des Vosges du Nord, cette rencontre visait à les convaincre de restaurer les haies sur leurs parcelles, en faisant des corridors écologiques qui permettent aux animaux sauvages de migrer.

[Réduire ^](#)

**Vidéo DNA du 25 octobre 2019**

# Lothar 20 ans plus tard

**Les 26 décembre 1999, la tempête Lothar jetait à terre 6,5 millions de mètres cubes de chablis en Alsace, pour 15 000 ha touchés.**

**20 ans plus tard, alors que les stigmates du cataclysme sont encore visibles, un autre défi se profile pour les propriétaires forestiers: accompagner la dynamique de forêts confrontées à des épisodes de sécheresse provoquant déperissements et proliférations de ravageurs.**

Il y a 20 ans, la tempête Lothar a provoqué d'importants dégâts dans les forêts européennes. De nombreux arbres n'ont pas résisté à la force de vents dépassant les 140 km/h. D'autant que la tempête Martin, qui a suivi quelques jours plus tard, a achevé le travail. «En France, 2 millions d'hectares de forêt ont été touchés, soit 14 % de la surface nationale, dans 45 départements. L'équivalent de trois récoltes», rappelle Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture d'Alsace, dans le cadre d'une rencontre organisée en forêts du Ried avec le Centre régional de la propriété forestière (CRPF) du Grand Est et l'association forestière Piémont et Plaine d'Alsace.

Aux arbres abattus s'ajoutent les nouveaux scolytés ou déperissants, qui ont représenté en Alsace un volume de 120 000 m<sup>3</sup> de 2001 à 2003. «En France, 2 millions d'hectares de forêt ont été touchés, soit 14 % de la surface nationale, dans 45 départements. L'équivalent de trois récoltes», rappelle Claude Hoh.

Après le vent, la soif Lothar a bouleversé la filière forestière qui, pour absorber ce volume de bois, a modernisé ses méthodes et outils d'exploitation. Les arbres tombés ont été remplacés, souvent par d'autres essences, modifiant la constitution de la forêt française. Mais, encore profondément marqués par cet épisode, les gestionnaires forestiers voient aujourd'hui se profiler d'autres défis. En premier lieu les étés secs qui senchaient et qui entraînent des phénomènes de déperissement, notamment sur les épicéas, le sapin pectiné, le hêtre et le chêne. Affaiblis, ces arbres sont plus sensibles aux attaques de ravageurs, comme les scolytes et chenilles processionnaires. Et il y a le cas particulier du frêne, ravagé par la chalarose. «Au total, le volume de bois déperissant s'élève à 3 millions de m<sup>3</sup> (Mm<sup>3</sup>) sur 11 000 ha en Grand Est, ce qui pourrait représenter une récolte prémature de 6 à 10 Mm<sup>3</sup>», avance Claude Hoh. Comparativement, Lothar avait provoqué la récolte de 40 Mm<sup>3</sup> dans ce qui n'était pas encore le Grand Est. Moins patients que ceux liés au vent, les dégâts dus au manque d'eau n'en sont donc pas moins pernicieux.



Symptôme de chalarose sur frêne: les troncs perdent leur écorce; les insectes s'installent.



Des souches vestiges des dégâts causés par Lothar en 1999. © Bérengère de Butler

Pour relever une forêt saccagée d'importants moyens ont été mobilisés: 520 millions d'euros (M€) au niveau national, 48 M€ en Alsace.

Après le vent, la soif Lothar a bouleversé la filière forestière qui, pour absorber ce volume de bois, a modernisé ses méthodes et outils d'exploitation. Les arbres tombés ont été remplacés, souvent par d'autres essences, modifiant la constitution de la forêt française. Mais, encore profondément marqués par cet épisode, les gestionnaires forestiers voient aujourd'hui se profiler d'autres défis. En premier lieu les étés secs qui senchaient et qui entraînent des phénomènes de déperissement, notamment sur les épicéas, le sapin pectiné, le hêtre et le chêne. Affaiblis, ces arbres sont plus sensibles aux attaques de ravageurs, comme les scolytes et chenilles processionnaires. Et il y a le cas particulier du frêne, ravagé par la chalarose. «Au total, le volume de bois déperissant s'élève à 3 millions de m<sup>3</sup> (Mm<sup>3</sup>) sur 11 000 ha en Grand Est, ce qui pourrait représenter une récolte prémature de 6 à 10 Mm<sup>3</sup>», avance Claude Hoh. Comparativement, Lothar avait provoqué la récolte de 40 Mm<sup>3</sup> dans ce qui n'était pas encore le Grand Est. Moins patients que ceux liés au vent, les dégâts dus au manque d'eau n'en sont donc pas moins pernicieux.

## «Ce qui ne tue pas rend plus fort»

«Mais, assure Claude Hoh, la forêt d'Alsace, et en particulier celle du Ried, présente des atouts pour relever ces nouveaux défis.» La nappe phréatique d'Alsace diabord, constitue une immense réserve d'eau accessible aux racines des arbres. En outre, ces forêts sont généralement assez diversifiées. Or la cohabitation de plusieurs espèces est un gage de durabilité important. Enfin, la forêt est un écosystème qui se caractérise par une certaine elasticité qui lui confère la capacité d'absorber des chocs et de s'y adapter: tempêtes, sécheresses, incendies, maladies, font et feront toujours partie du cycle des forêts.

**Le frêne menacé par la chalarose**  
Si la forêt se régénère toute seule, cela n'interdit pas d'intervenir pour accompagner cette dynamique. C'est ce que Camille Vauchel, technicienne forestière du CRPF Grand Est, et Claude Hoh ont expliqué au gré de plusieurs haltes en forêt d'Hilsenheim. Dans une partie constituée essentiellement de frêne, Claude Hoh décrit la chalarose, une maladie qui affecte cette espèce. Elle est provoquée par un champignon qui infecte les arbres par les jeunes tiges, puis se propage des branches au tronc et jusqu'aux racines. Les couronnes perdent leurs feuilles, les troncs leur écorce et les insectes achèvent les arbres. «Le bois devient difficile à

l'occasion de trouver les chênes et de les protéger pour les aider à pousser. Ou d'en planter. Pourquoi pas avec du charme, de l'érable, de l'aulne... Quoi qu'il en soit, il s'agit de privilégier la diversité». Mais pas n'importe laquelle. En forêt, les effets du changement climatique sont perceptibles depuis les années 1970, «avec une poussée plus rapide des sapins, liée à une concentration en CO<sub>2</sub> plus élevée dans l'atmosphère, donc à une accélération du processus de photosynthèse le transformant en sucre, dont la cellulose», rapporte Claude Hoh.

Plus récemment, la succession de deux étés très secs a entraîné des déperissements. Des éléments à prendre en considération lors des plantations: «Il est bon de savoir à quelle profondeur se situe la nappe, quelle est la réserve utile du sol... Car si l'eau constitue un facteur limitant, il faut privilégier des espèces peu exigeantes, comme l'érable champêtre.» En montagne, il s'agit de distinguer le versant sud, où il faut faire preuve de vigilance, du versant nord, où il y a davantage de marge de manœuvre. Dans les sols graveleux, séchants, comme dans la Hardt, de nombreuses espèces risquent de souffrir à l'avvenir. Autre conseil du technicien: éclaircir la forêt, afin de réduire la compétition pour la ressource en eau et leffet parapluie des couronnes des arbres. Mais pas trop, pour éviter que l'eau ne s'évapore sirot tombée au sol. Reste à trouver le bon dosage...

La diversité d'essences, une assurance vie pour la forêt

Dans une parcelle qui n'a subi aucune intervention humaine depuis Lothar, sénèchevère un mélange de tiges de 5 à 10 cm de diamètre, 1600 tiges par hectare au total, avec tout de même 160 tiges d'avvenir par hectare, «soit une jolie tige tous les 6 m, de quoi reformer une forêt», estime Claude Hoh. Avec tout de même un bémol: le manque de diversité puisque seules deux espèces sont présentes: le charme et l'érable. Pour entretenir ces tiges d'avvenir, il va sagir de les élager et de les détourer en l'élevant les tiges concurrentes, mais en conservant les tiges éducatrices. Le secret d'un entretien réussi: «Passer régulièrement, même si c'est pour prélever peu et qu'on a encore du bois de chauffage, sinon on risque de prendre du retard sur les interventions».

Quelques mètres plus loin, la forêt devient plus lumineuse. Contrairement à la parcelle précédente, celle-ci a été nettoyée et éclaircie depuis Lothar. «Des interventions douces, qui permettent de construire une forêt mélangée d'avvenir», décrit Claude Hoh. En effet, outre la luminosité, la différence majeure entre les deux parcelles réside dans la diversité des espèces. Les interventions pratiquées ont permis d'aboutir à un mélange constitué d'érable sycomore, robinier faux acacia, frêne commun, charme, chêne sessile, aulne glutineux. «Ce n'est pas une assurance tout risque, cela n'existe pas en forêt, mais une assurance vie», compare Claude Hoh.

**AdAPTER LES ESSENCES AU CHANGEMENT CLIMATIQUE**  
Un peu plus loin, la forêt se transforme en «champ de salade». Compare le technicien forestier. C'est le résultat d'une coupe rase, qui a ramené de la lumière. «C'est

#EAVPHR | Vendredi 25 octobre 2019 | 14

# Des haies pour protéger les cultures et les cultures

HUNSPACH Environnement



**La Chambre d'agriculture d'Alsace et le Parc naturel régional des Vosges du Nord ont organisé mercredi 9 octobre une réunion d'information assortie d'ateliers techniques à Hunspach pour les agriculteurs sur la plantation de haies et leur utilité. L'atelier était soutenu par le projet Life-Biocorridors.**

Une vingtaine d'agriculteurs de Hatten, Drachenbronn, Steinseitz, Moihem et Hunspach ont assisté mercredi 9 octobre, en bottes, pour lutter contre la pluie persistante, à une réunion sur l'utilité des haies. Ils ont passé l'après-midi sur différents sites pour réaliser des ateliers pratiques. Si les haies ne font traditionnellement pas partie du paysage alsacien comme c'est le cas dans l'ouest de la France, elles regagnent un peu de terrain dans les champs de l'Outre-Forêt, avec le soutien du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Claude Hoh, conseiller forestier à la Chambre d'agriculture, a adapté son discours aux spécificités du territoire : petites forêts le long des cours d'eau, mais aussi bosques ayant repoussé autour des ouvrages abandonnés de la ligne Maginot (véritables oasis de biodiversité)... Autant de cas pratiques pour sensibiliser les agriculteurs aux bienfaits des haies.

**Des avantages pour les cultures et les exploitations**  
Claude Hoh a commencé par préciser les choses : une haie doit faire moins de 30 mètres restaurer. Photo DNA /Léa SCHNEIDER

de large, moins de 10 mètres pour la politique agricole communale (PAC). Loin des alignements d'huyas, une haie peut comprendre des arbres hauts et des arbustes inférieurs. « Une mésange mange 24 insectes à la minute quand elle nourrit ses petits », a précisé Claude Hoh. La haie freine aussi l'érosion des sols et filtre l'azote qui ne finit donc pas dans l'eau, protège les animaux de la chaleur été et les cultures du gel en hiver. Les agriculteurs se sont d'abord rendus sur une ancienne haie, sur un ouvrage abandonné de la ligne Maginot près de Hoffen : mérises et acacias ont poussé tout seuls, avec des rostiers et d'autres arbustes.

Très dense, « il faudrait l'éclaircir et les arbres repartiraien », explique Claude Hoh.

Il faut dire que l'entretien des haies ne va pas de soi, avec pêces d'arbres et arbustes, encore pas plus grands que les herbes hautes qui les entourent, ont été plantés sur une des parcelles à Hunspach. S'il est encore trop tôt pour que l'agriculteur ait remarqué un quelconque bénéfice et reste un peu dubitatif quant à leur effet de résistance aux aléas du climat, sa parcelle a néanmoins servi pour la longue-durée d'un cours d'eau avec un vieux saule létard, paradis pour les chevauz-souris et bien d'autres espèces.

Michel Weingartner, qui élève des moutons, et possède aussi une ferme, a précisé que les haies plantées atteintent leur taille dans 15 ou 20 ans.

**L'objectif de 6 kilomètres de haies plantées atteint**

Sous la houlette des deux parcs, les actions sont pré-cées d'études préliminaires, et suivies au long terme, avec des formations et des actions de

Conseils pratiques pour bien commencer une haie

Pour que la haie grandisse bien, on peut réaliser un paillage avant de la planter, à base de copeaux de bois, qui mettront plusieurs mois voire un ou deux ans à se dégrader et viendront nourrir les plants, une étape « fondamentale » selon Claude Hoh.

Pour les arbustes qui auraient l'air d'avoir passé l'âme à gauche, il faut mieux leur laisser une deuxième chance. La plupart feront des rejets qui repariront. Après avoir alterné arbres de haut et arbustes plantés après une réflexion soignée sur la hauteur souhaitée, le terrain disponible, il faudra les entretenir trois à quatre fois tous les 15 ans.

Dès le départ, il faut faire un cernage sur les racines des arbres comme les acacias pour les pousser à faire des racines profondes et éviter la concurrence avec les cultures à côté. Il est possible de bouturer un saule à partir d'une tige d'un ou deux ans, coupée en biseau en bas et dont on retire les branches. Une méthode simple et économique pour un arbre qui aime l'humidité d'un bord de saule trouver à coup sûr l'eau souterraine et ura-chent le drain en grandissant.

**Le site de l'association forestière des Vosges du Nord propose des conseils d'entretien : www.lopereterevaldasecf.fr.**

Plus d'information sur le projet Life-Biocorridors, sur le site www.lifebiocorridors-vosges-nord-pfaelzerwald.eu

**Léa SCHNEIDER**

## Des plantations de haies soutenues par le projet Life-Biocorridors

Il faut dire que l'entretien des haies ne va pas de soi, avec pêces d'arbres et arbustes, encore pas plus grands que les herbes hautes qui les entourent, ont été plantés sur une des parcelles à Hunspach. S'il est encore trop tôt pour que l'agriculteur ait remarqué un quelconque bénéfice et reste un peu dubitatif quant à leur effet de résistance aux aléas du climat, sa parcelle a néanmoins servi pour la longue-durée d'un cours d'eau avec un vieux saule létard, paradis pour les chevauz-souris et bien d'autres espèces.

Michel Weingartner, qui élève des moutons, et possède aussi une ferme, a précisé que les haies plantées atteintent leur taille dans 15 ou 20 ans.

**L'objectif de 6 kilomètres de haies plantées atteint**

Sous la houlette des deux parcs, les actions sont pré-cées d'études préliminaires, et suivies au long terme, avec des formations et des actions de

sensibilisation comme l'atelier à Hunspach, le quatrième d'une série de cinq réunions de type. Le Parc naturel régional des Vosges du Nord a financé dans ce cadre des plantations de haies chez des agriculteurs et sur des terrains communaux, puisque c'est sur des terrains agricoles que peuvent être restaurés les corridors écologiques concernés, qui se situent ici entre Wissembourg et Soultz, mais aussi

en Alsace Bossue et dans le Pays de Bâche. En échange, les agriculteurs s'engagent à entretenir leur haie pendant 18 ans (une obligation transférable au nouveau propriétaire de l'exploitation si besoin). Le programme se termine et seul peu d'agriculteurs sont encore éligibles. L'objectif initial de 6 kilomètres de haies plantées sera atteint cette année sur le domaine du Parc. 800 arbres fruitiers ont également été plantés.

## Boutique 44 et Plus

**L'Elegance de la Femme**

Tailles 44 à 60

**Du 26 octobre au 13 novembre 2019**

**-40%**

**SUR ARTICLES SIGNALÉS EN MAGASIN**

32, Grand Rue - HAGUENAU - Tél. 03 88 93 15 72

67c0112

**Moulin Fritz**  
Maurière depuis 1827



**FARINES ARTISANALES**

- Notre farine de Blé Type 45 (Spéciale pâtisserie), Le succès de vos Bredele
- Emporte-pièces, sucres, épices,...
- Farines diverses

100% Alsace

Noire boutique est ouverte du : Mardi au vendredi : 9h - 12h 13h30 - 18h  
Samedi : 8h30 - 12h

Notre boutique est ouverte du : Mardi au vendredi : 9h - 12h 13h30 - 18h  
Samedi : 8h30 - 12h

www.moulin-fritz.fr

18, rue de l'Etiang - SOUFFLENHEIM - 03 88 86 60 19

**Certains sites abandonnés de la ligne Maginot font partie des corridors écologiques que le programme Life-Biocorridors vise à restaurer. Photo DNA /Léa SCHNEIDER**

La réunion d'information sur la plantation de haies à Hunspach en est une parmi les 26 menées dans ce cadre. En milieu forestier, des îlots de gros bois feuillus sont laissés en libre évolution pour vieillir (40 % de la biodiversité forestière a besoin de bois mort pour son cycle de vie) et servir d'habitats à différentes espèces, les zones où les ruisseaux sont très concentrés sont plantées avec des feuillus, et les forêts des bords de cours d'eau sont restaurées. En milieu aquatique et humide, la circulation des poisons et des séduits est rétablie le long des cours d'eau grâce à plusieurs chantiers (six sur la Sauer, quatre sur la Lauter), la gestion des cours d'eau en accord avec le pâturage des animaux est encouragée. « Sur les cours

3

Jean Braud

Association forestière des Vosges du Nord

Dossier

La forêt 20 ans après la tempête

Dossier

france.tv

19/20

Alsace

3

Claude Hoh

Conseiller forestier à la chambre d'agriculture

Dossier

La forêt 20 ans après la tempête

Dossier

france.tv

19/20

Alsace

JT 19-20 Alsace

Toute l'actualité de la région Alsace....

7 novembre 2019

## MUNTZENHEIM

### « Les Goguettes » ont assuré



**MUNTZENHEIM** Spectacle au Ried brun. Photo L'Alsace

**Le nombreux public, venu assister mercredi soir 6 novembre au spectacle musical et satirique présenté par les Goguettes en trio mais à quatre, a été subjugué par la présentation exceptionnelle des quatre protagonistes, à l'Espace Ried brun de Muntzenheim.**

Vêtus de chemises rouges et de cravates noires, goguenards et hilares, Aurelien Merle, Stan et Valentin Vander, auteurs-compositeurs-interprètes, aussi accompagnés par Clémence Monnier, interprète et pianiste, ont parodié des chansons françaises connues, leur permettant ainsi de parler de l'actualité, tout en prenant le parti d'en rire.

*Dis quand traverseras-tu ?, sur la chanson de Barbara Dis quand reviendras-tu, Elle est végane* sur celle de Pierre

Bachelet *Elle est d'ailleurs*, ainsi que *Les mots de vieux sur l'air*. Des mots bleus de Christophe, *Toi t'es trop gau-lois* sur celui de Téléphone. *Ca c'est vraiment toi, Sushi, c'est fini sur Capri c'est fini* d'Hervé Villard ont été chauvement applaudis ainsi que la Parodie sur les premiers ministres, sur l'air de Rita Mitsouko *Les histoires d'amour et Allumer le prieu* sur celui de Johnny Hallyday.

Bien d'autres chansons encore ont permis aux quatre artistes, sur une mise en scène burlesque et image d'Yves Henneguelle, de n'épargner personne, ni eux-mêmes. Les Goguettes ont continué à s'amuser en musical, au profit d'une critique salariaire de notre société.

La longue et belle ovation du public, tout acquis, a été récompensée par trois nouvelles chansons du même cru.

### GRUSSENHEIM

#### Sapeurs-pompiers

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**D**ix-huit sapeurs-pompiers bénévoles du secteur ont participé, samedi 2 novembre, à une journée de formation à Grussenheim.

Cette journée s'est déroulée au dépôt d'incendie dont les différentes pièces ont pu être utilisées. Elle a été animée par deux formateurs : Stéphane Lux, de Jebenheim et Dominique Petuzzi, chef de corps à Grussenheim. Les huit heures de formation ont été entrecoupées par un déjeuner pris en commun au dépôt.

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**RIEDWILHR** Au cours de la journée, plusieurs thèmes ont été abordés : les détresses neurogéniques (AVC, glycémies), la réanimation cardio-vasculaire (adulte, enfant, nourrisson), les hémorragies et les plaies, le blast (effets des explosions). D'autres stages sont organisés dans les différentes communes du secteur, afin que tous les sapeurs puissent y participer.

Prochainement, les pompiers de Grussenheim passeront dans les foyers pour proposer leur calendrier 2020 aux habitants.

### EN BREF

**KUNHEIM** **Calendrier des pompiers** A partir du 23 novembre. L'amicale des sapeurs-pompiers de Kunheim passera dans les foyers à partir de 16 h pour proposer leur calendrier. En cas d'absence une tournée aura lieu lors de la semaine suivante.

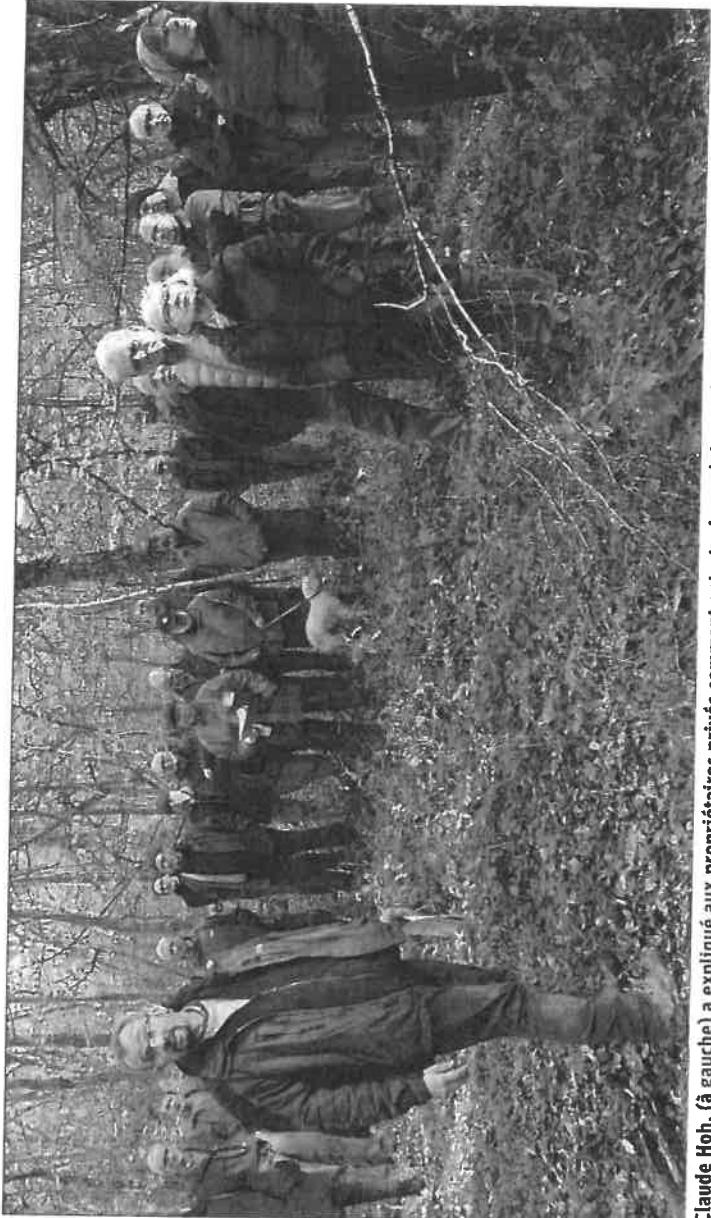
**RIEDWILHR** **Mairie annexe :** permanences téléphoniques Pendant la durée des travaux à la mairie à partir de 16 h pour proposer leur calendrier. En cas d'absence une tournée aura lieu lors de la semaine suivante.

680-101-05

## SUNDHOFFEN

### Sortie des propriétaires forestiers dans le Kastenwald

## Les richesses oubliées de la forêt



**SUNDHOFFEN** Claude Hoh, (à gauche) a expliqué aux propriétaires privés comment entretenir, exploiter et faire vivre leur forêt. Photo DNA

**« Les forêts protègent la qualité de l'eau potable en tenant le rôle de filtre épurauteur. On peut récolter du bois de chauffage et du bois d'œuvre, mais aussi du miel (les acacias et les tilicis sont mellifères), et les sols caillouteux à tendance calcaire sont même propices à la culture de la truffe », révèle Claude Hoh, qui espère avoir donné envie aux propriétaires d'exploiter et d'entretenir leurs parcelles de forêts.**

**P**our achievez de les convaincre, la promenade s'est terminée par un verre de l'amitié, au milieu des arbres. **JO.K**

### Apparition d'espèces méditerranéennes

**L**a forêt du Kastenwald, est une forêt sèche, située, sur une terrasse surélevée, qui s'éloigne de la nappe phréatique. Combinée aux faibles précipitations (moins de 600 mm par an) en raison du microclimat colmarien, la végétation s'est adaptée à ces caractéristiques et des espèces méditerranéennes comme le chêne pubescens ou le cormier s'y épanouissent, même si le manque d'eau ralentit leur croissance. Mais quel bénéfice tirer de ces

teurs qui font que plus de la moitié des gens ne savent même pas qu'ils sont propriétaires d'une parcelle », explique Claude Hoh, conseiller forestier à la chambre d'agriculture.

**S**ur les communes de Sundhoffen, d'Andolsheim, d'Appenwihr, de Forstchwiller, de Widensohl et de Wolfgangheim, on compte 800 propriétaires qui se partagent 400 hectares de forêts. L'association les a contactés pour les réunir vendredi après-midi et leur proposer une promenade dans le but de montrer de manière concrète ce qui peut se faire pour une gestion durable. Une soixantaine de personnes

## KUNHEIM

### CMJE

## Des jeunes élus qui s'engagent



**Durant les vacances scolaires, les élus du conseil municipal des jeunes et des enfants, CMJE, de Kunheim, ont organisé une sortie pour les jeunes du village.**

**C**elui-ci les a conduits au Lasergame de Colmar, mercredi après-midi 30 octobre. Le CMJE avait pris en charge les frais de transport en bus et négocié un tarif pour les 20 participants, qui ont tous passé un très bon moment dans une super ambiance.

**L**e même soir, les membres du CMJE se sont retrouvés autour d'une raclette à la piste de quilles du village. Ils ont ainsi pu déguster cet excellent plat d'hiver avant de se mesurer au jeu de quilles et à d'autres jeux de société. Objectif atteint pour les jeunes, celui de créer et de resserrer des liens entre eux.

**S**amedi 9 novembre, ces mêmes jeunes du CMJE ont rendu hommage à l'artiste de street-art Popay, en lui offrant un tee-shirt alsacien et des gourmandises. L'artiste a en effet peint le mur de la salle de musique mais aussi la toute nouvelle box à livres et son recueil. La box à livres a été réalisée sur mesure par deux bénévoles : Daniel Haydel et Thomas Castin. Les jeunes ont remercié les bénévoles en leur offrant une bouteille de vin.

**L**a box à livres sera fondée des associations du village.

**Les jeunes du village, juste avant de s'amuser au lasergame.** Photo DNA

**lag. Les amis mettront en place leur concours de belote et les jeunes vendront des objets le samedi 7 décembre devant la boulangerie.**

**L**es activités et projets ne manquent pas pour ces jeunes élus, qui se préparent ainsi à vivre une vie d'adultes engagés.



**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Au minimum huit heures de formation et de recyclage par an sont requises pour chaque sapeur-pompier.** Photo DNA

**Saint-Amarin** Festival du film engagé

# Témoignages de Palestiniennes au Cap samedi soir

**Le Festival du film engagé Thur Doller ne pouvait coller à l'actualité d'une façon aussi prégnante. Le samedi 23 novembre à 19 h 45, « Lettre à un ami à Gaza », sera projeté au Cap de Saint-Amarin en présence de deux Palestiniennes.**

**L**e conflit entre Israël et la Palestine ne cesse de gêner des inquiétudes. Il interroge aussi sur le respect des Droits de l'Homme, des droits internationaux et sur la façon dont un pays peut assurer sa protection contre le terrorisme.

Albert Camus avait, en 1945, écrit une *Lettre à un ami allemand* où il disait « Je ne puis croire qu'il faille tout asservir au but que l'on poursuit. Il est des moyens qui ne s'excusent pas. » Le cinéaste israélien Amos Gitaï a emprunté le titre de Camus pour son court-métrage *Lettre à un ami à Gaza*.

Rania, juriste, avocate de la Ligue palestinienne des droits de l'homme, Sahar, les femmes et les jeunes à responsables d'une association d'un quartier de Jérusalem Est où par la formation que les pierres, seront présentes pour le débat. Celui-ci sera animé par Mireille



alsacienne pour la Palestine.

## En exclusivité

Noura, responsable d'une coopérative de femmes dans un village près de Bet-Hielem, entouré de 13 colono-nies, était également invitée. N'ayant jamais voyagé elle avait souhaité être accompagnée de son mari. La France a refusé le visa à ce dernier et Noura ne sera donc pas présente.

Le film sera projeté en exclusivité à Saint-Amarin. Rania et Sahar seront accueillies dans la vallée chez des adhérents de l'AFPS ayant déjà participé à des missions en Palestine.

L'entrée au Festival du film engagé organisé par Thur Ecologie Transport (TET) et Fest-débat est libre avec un chapeau à la sortie permettant la pérénnité d'un événement qui souhaite répondre à l'appel de Ghandi : « Soyez le changement que vous voulez voir dans le monde. » Jean-Marie ZIPPER

## DÉCHETS Réunion du Smictom de la zone sous-vosgienne

Le comité syndical du Smictom de la zone sous-vosgienne se réunira dans l'antenne d'Etueffont de la CCVS, au 26 bis Grande-rue à Etueffont (en face de la piscine), le jeudi 21 novembre à 18 h 30. À l'ordre du jour notamment : subvention PAV verre enterré ; tarifs 2020 pour la mise à disposition de bennes aux communes ; tarifs 2020 pour les bacs de tri, les bacs à ordures ménagères, les serres, les bacs d'accès temporaires en déchetterie ; autorisation de dépenses d'investissement 2020 ; position sur l'exercice de la compétence tri ; modification du règlement de redécharge incitative ; médecine professionnelle et préventive ; changement de prestataire ; opération composteurs et lombricomposteurs 2020 ; questions diverses.

## ANNUAIRE

**ZAEDEL**  
Entreprise de construction et de travaux publics  
Depuis 50 ans  
Amianie

**SCHAUB**  
Climatisation / Sanitaire  
Chaudfond - Sanitaire  
Energie renouvelable  
DÉPARTEMENT FRANCHE-COMTÉ  
4 rue de Battenheim - BATTENHEIM  
Tél 03 89 57 61 62  
schaub.france@wanadoo.fr

**SERVICE SAV**  
Dépannage dans la journée  
4 rue de Battenheim - BATTENHEIM  
Tél 03 89 57 61 62  
schaub.france@wanadoo.fr

**Couverture / Zinguerie**  
Groupement Rénovation des Toitures de l'Habitat  
C.R.T.H. Des professionnels à votre service  
• Couverture-zinguerie  
• Entretien des tuiles  
• Aménagement intérieur/extérieur  
• Traitement des combles vitaux  
• Contrôle et devis gratuits

**G.R.T.H.**  
Groupement Rénovation des Toitures de l'Habitat  
• Couverture-zinguerie  
• Entretien des tuiles  
• Aménagement intérieur/extérieur  
• Traitement des combles vitaux  
• Contrôle et devis gratuits

**ARTIN** • 03 89 76 55 30  
153 rue Niederdorff-Dieck - GUEWILLER  
03 88 36 26 00  
mtnfrances@orange.fr

**Mousti-Pose**  
La moustiquaire qu'il vous faut...  
RIEDISHEIM - 06 66 82 73 75  
moustipose@bbox.fr

**DM TRADES**  
SPECIALISTE RÉNOVATION  
■ CRÉPISSAGE  
■ ISOLATION EXT.  
■ PEINTURE INT./EXT.  
■ RÉNOVATION INT./EXT.  
■ Système anti-fissures  
■ MACONNERIE

**Y ALLER** SamEDI 23 et dimanche 24 novembre de 10 h à 18 h à l'Espace Claude-Rich de Masevaux-Niederkirck. Entrée libre.

## Exposition

# Du figuratif à l'abstrait avec Dominique Fassel

Venu à la peinture il y a près de trente ans, Dominique Fassel a fait à l'Ecole des Beaux-arts de Mulhouse après avoir travaillé avec des artistes connus. Depuis, il a fait une centaine d'expositions, principalement dans l'est de la France, et a obtenu une dizaine de prix. Mais, à 62 ans il est atteint de la maladie de Charcot, très invalidante, qui lui pose de grosses difficultés pour peindre.

« Cette exposition, qui sera probablement la dernière, me permettra de vendre des tableaux pour aménager mon logement pour mon fauteuil roulant, précise-t-il. La peinture est une évidence, ma manière d'être au monde,

J.-M.R.

Y ALLER SamEDI 23 et dimanche 24 novembre de 10 h à 18 h à l'Espace Claude-Rich de Masevaux-Niederkirck. Entrée libre.

## MASEVAUX-NIEDERBRUCK

## Exposition

## MASEVAUX

## Environnement

## RIMBACH-PRES-MASEVAUX

## Environnement

## RIEDISHEIM

## Environnement

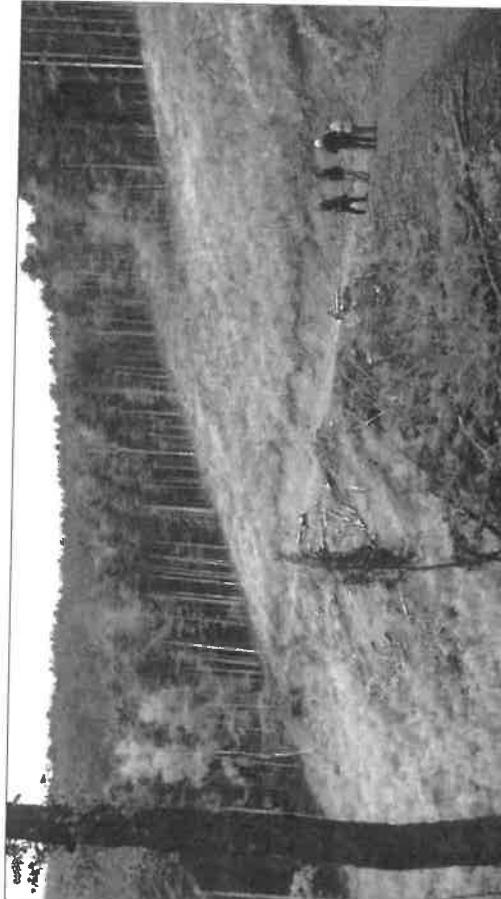
## WITTENHEIM

## PINTURE SERGE

## ANNEXE

6810104

# Lutter contre le morcellement de la forêt



**L'objectif du dispositif Ecif (Échanges et cessions d'immeubles forestiers) est d'améliorer la taille des parcelles forestières afin de valoriser leur exploitation.** Archives L'Alsace/Denis Sollier

**Aider les propriétaires forestiers à gérer leurs parcelles : tel était le but d'une réunion qui s'est déroulée le 14 novembre à l'initiative de l'Association forestière de la vallée de la Doller-Thur et environs.**

Le maire Michel Dallet et le président de l'Association forestière de la vallée de la Doller-Thur et environs, jacques Adam, ont accueilli à la salle des fêtes, une soixantaine de personnes (sur 400 invitations). Matthieu Dupeyroux et Maxime Prinet, conseillers à la Chambre d'agriculture, ont présenté l'état de la forêt française et alsacienne, l'impact des morcellements sur l'exploitation forestière, parfois jusqu'à l'abandon, et les nombreux organismes de gestion de la forêt alsacienne.

Afin de faire face au morcellement de la forêt privée alsacienne, le conseil départemental du Haut-Rhin, en partenariat avec la Chambre d'agriculture d'Alsace, a mis en place un dispositif de restructuration foncière appelé Ecif (Échanges et cessions d'immeubles forestiers). Son objectif est d'améliorer la taille des unités de gestion forestière (parcelles) en acquérant des parcelles voisines pour les agrandir et valoriser leur exploitation.

Pour le moment, ce disposit-

Cloué chez lui par la maladie, Dominique continue à peindre pour payer l'aménagement de sa maison. Photo L'Alsace/J.-M.R.

## LA BROQUE

### Un « bredele challenge » pour le Secours populaire



**Les élèves ont confectionné des gâteaux de Noël.** DR

Les élèves de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de la Segpa et de l'Ulis du collège Frison-Roche ont participé au Bredele challenge. Cette opération, organisée par le Département du Bas-Rhin, la société Carola, ainsi que certains grands chefs d'Alsace, consiste à confectionner 10 kg de bredele de cinq sortes différentes et de les ensasser par paquets de 250 g. Les bénévoles du Secours populaire les vendront en ce challenge.

## MUHLBACH-SUR-BRUCHE

### Veillée musicale

#### Un concert pour l'orgue



**Les musiciens et choristes, tous bénévoles, ont partagé leur passion pour les chants grégoriens.**

Dimanche 17 novembre a eu lieu une veillée musicale à l'église de Muhlbach-sur-Bruche, avec la participation du chœur grégorien d'Irswiller et du chœur Lauda Sicut d'Ottrott, sous la direction de Jean-Louis Schaller et Patrick Reiss, avec à l'orgue Thierry Hassler. Ce concert, d'une haute tenue musicale, a enchanté les oreilles de la centaine de personnes présentes et s'est clôturé avec la participation de la chorale de Lutzelhouse/Muhlbach par Magnificat. Le plateau de dons servira à l'entretien de l'orgue.

## URMATT

### Fête de Noël

#### Point-Virgule invite à un spectacle de magie

Les bénévoles de Point-Virgule, la bibliothèque d'Urmatt, organisent leur fête de Noël pour les enfants, ce samedi 30 novembre. Cette année, l'équipe a choisi de proposer un spectacle de magie présenté par Jean-Christophe Weil. Il aura lieu à 15 h, à la salle de l'Aurochs, à la mairie d'Urmatt. Un goûter sera offert aux enfants à l'issue du spectacle.

**Rencontres : 03 88 97 66 24 ou burmatt@estvif.fr**

## L'AGENDA

### BAREMBACH

#### Randonnée pédestre

Demain, les randonneurs de la MJG de Barembach organisent une randonnée pédestre sur le circuit Découvertes en haute vallée de Barembach. Le départ en voiture (covoiturage prévu) aura lieu à 13 h 30, place de l'Église, à Barembach. Le lieu de départ et d'arrivée de la randonnée se situe à la Grande-Basse de Barembach, au lieu-dit La Bauchure. Itinéraire : le val de Barembach, les Cinq-Routes, la Mier de Roches, le Struthof, le site de la pépinière et son nouvel abri, ou sera servi un vin chaud. Parcours de 7 km, dénivelé positif maximum de 220 mètres. La participation à cette randonnée est gratuite et ouverte à tous. Randonnée de faible difficulté, sur chemins et sentiers. S'equiper de vêtements adéquats en fonction de la météo.

### SCHIRMECK

#### Atelier à la médithèque

Aujourd'hui. Atelier sur le thème de « Jeux en folie », à la médithèque de 16 h à 17 h 30.

## COLROY-LA-ROCHE

### Environnement

# Les plantations, enjeu important pour les forêts de demain



**Une vingtaine de propriétaires se sont réunis pour une présentation théorique en salle.**

L'association forestière de la vallée de la Bruche a invité ses adhérents à une formation sur les bonnes pratiques de plantation. La pérennité du couvert boisé est en jeu, au vu des événements climatiques lourds à supporter pour les forêts.

Les étés 2018 et 2019 ont atteint des records en termes de température et de sécheresse. Ces conditions extrêmes pour la végétation ayant conduit à des déprérissements importants à travers l'Europe ont également beaucoup touché la vallée de la Bruche, densément couverte par des plantations d'épicéas. Les coupes cingendrées par ces événements climatiques laissent souvent place à de grandes trouées, voire à des coupes rases. Les propriétaires doivent donc veiller à maintenir l'état boisé de ces parcelles en passant par un reboisement ou un suivi de la régénération naturelle, afin d'assurer la pérennité de la ressource forestière.

#### Un rendez-vous pour se former

C'est dans ce contexte que l'association forestière de la vallée de la Bruche a initié une réunion de formation afin d'indiquer à ses adhérents les bonnes pratiques de plantation. Le rendez-vous était donc donné vendredi 15 novembre à Colroy-la-Roche.

Animé par Samuel Jehl, animateur de l'association et conseiller forestier de la chambre d'agriculture d'Alsace, ainsi que par Frédéric Saemann, le technicien de secteur de la coopérative Cosyval, le stage a permis de sensibiliser les propriétaires aux différents points importants d'un projet de plantation bien conduit.

En effet, si les aléas climatiques rendent les plantations compliquées et moins en moyenne à des

taux de réussite à la baisse par rapport aux années précédentes, il est important de rappeler l'importance des travaux préparatoires et des soins à apporter à la méthode de plantation, afin de garantir un taux de survie maximal aux jeunes plants.

#### Se procurer des plants de qualité

De même, des précisions ont été apportées sur l'im

portance de se procurer des plants de qualité, adaptés aux conditions de sta-

tion de la parcelle. En effet,

la végétation s'adapte lentement à un climat qui, lui, évolue très rapidement. De ce fait, il est essentiel de reboiser aujourd'hui des es-

emplis qui seront, autant que possible adaptées aux conditions climatiques de demain.

Après une démonstration de plantation par Frédéric Sacmann, sous l'œil attentif des propriétaires, l'assemblée s'est ensuite réunie dans une auberge pour finir l'après-midi autour d'un verre de l'amitié.

**LA BROQUE** Décorations de Noël à la paroisse protestante



**Même les petits participent.**



**Déco se lance dans un sujet pas simple à fabriquer !**

## Idées lumineuses et pratiques pour embellir les fêtes



**Même les petits participent.**



**Déco se lance dans un sujet pas simple à fabriquer !**

**Ce mercredi, à partir de 14 h, et ce jeudi à partir de 16 h 30, la conférence de couronnes de Noël sera au programme pour tous ceux qui le souhaiteront, à la paroisse protestante de La Broque.**

**U**n premier après-midi décos de Noël avait eu lieu mercredi dernier, à la salle paroissiale. Quelques personnes scellées lancées, des habituées. Décé adore bricoler avec des matières naturelles :

« Ce n'est pas encore le temps des couronnes de l'avent, mais j'étais impatiente à mettre sur les tâches. » Danièle quant à elle, se centre sur la précision : « Des bougies series avec des bâtons de cannelle, fixes par un ruban et un joli noeud. Après, je créerai des suspensions pour le sapin. »

Évelyne se concentre sur un seul sujet. Un centre de table à poser lors du repas familial du réveillon. Quant à Sylvie et Laura, la partie n'est pas gagnée : « Nous voulons recouvrir les cônes de polystyrène avec de petites pommes de résinoux. Mais on s'est rencontré compte qu'il valait mieux mettre les plus petits sur la pointe et les plus gros vers le bas. Bref, on peut tout recommencer ! »

**UNE GUIRLANDE À SUSPENDRE AU-DESSUS DE LA PORTE D'ENTRÉE.** Photos DNA

N.P.

Contact pour tout renseignement complémentaire : Sylvie © 06 25 37 63 72.

## SAUVEGARDE DE LA CHÂTAIGNERAIE DU RHIN ET RENAISSANCE D'UNE FILIÈRE

FABIENNE TISSERAND

Alarmés par la menace que faisait courir le châtaignier sur la châtaigneraie du Rhin, présente depuis l'époque romaine des forestiers allemands et français ont initié il y a 9 ans, dans le cadre d'un programme européen Interreg, l'étude tous azimuths de ce précieux héritage naturel et culturel. Leurs efforts pour la sauvegarde de la châtaigneraie rhénane aux plans écologique et économique – les peuplements utiles autrefois aux vigneronnages (échalas) ayant été complètement délaissés – ont porté des fruits : l'élaboration de stratégies de lutte contre la maladie, la relance d'une filière.

La présence du châtaignier sur les penteaux des Vosges alsaciennes à voir avec la culture locale. Comme pour celle de la vigne, les Alsaciens

### 2.500 ha de châtaigneraie en Alsace

Les universités de Strasbourg (Séritti) et de Fribourg (Feuer) ont réalisé les cartographies des châtaigneraies alsaciennes et du Palatinat lors de la floraison des arbres en juillet 2012. En Alsace, 2.500 hectares de châtaigneraies purent être dénombrées, dont plus particulièrement 600 hectares dans le val de Ville. «On peut visualiser la châtaigneraie alsacienne en se représentant une moustache dont la partie centrale serait dans le Val de Ville (face à Séritti), positionnée entre le village de la forêt vosgiennes», remarque Claude Hoh. Le châtaignier est souvent considéré à tort comme une essence frugale. Il supporte certes des sols pauvres et résiste à une sécheresse estivale d'une durée limitée, à l'âge adulte. En revanche, les plantes et jeunes semis sont très sensibles au déficit hydrique les 7-8 premières années. La production de bois d'œuvre de qualité est conditionnée par des stations calorifiques sensibles au froid excessif et aux gelées tardives. Il préfère ainsi les attitudes peu élevées et les pentes douces du penteau des Vosges, de la Forêt-Noire et du Pfälzerwald.

 14 rue Jacques Prévert - 69700 Givors

©FILIÈRE n°370 Novembre-Décembre 2019

Un programme d'animation et de mobilisation a été mis en route dans la châtaigneraie des pêtronnais alsaciennes des Vosges. Ici, un chantier de dépollution.

Le châtaignier, aussi dit « châtaignier présent en France depuis 1957, est également apparu en Allemagne à la fin des années 1980. Le développement rapide de cette maladie a suscité de grandes craintes à l'origine de ce projet d'étude sur le châtaignier dans le Rhin supérieur. Heureusement ce châtaignier peut être contaminé naturellement par un virus qui réduit sa moitié : infecté par ce virus, le châtaignier devient alors dépourvu. Les études effectuées dans le Sud-Ouest de l'Allemagne révèlent plusieurs souffrances qui résultent très différenciées, ce qui laisse présager d'une bonne répartition de limiter les développements futurs du châtaignier dans le châtaignier», précise Claude Hoh.

Des études concernant le comportement écologique et forestier de cette essence ont été conduites en parallèle. «La biodiversité du châtaignier étant jusqu'à présent peu connue. Malgré sa jeunesse relative, cet arbre «cavitaire» est un hôte privilégié des lichens. Le dénombrerment des espèces a trouvé 108 espèces de lichens, 30 espèces de mousses, 84 espèces de champignons et 9 espèces d'insectes. Son architecture et son anatomie le rendent particulièrement hospitalier dans une mesure équivalente à sa superficie aux châtaignes», note Claude Hoh. Les



la doivent aux Romains. «Sa durabilité naturelle le rendut magnifique utile aux vigneronnes», précise Claude Hoh, conseiller valorisation du bois et territoire au service forestier de la châtaigneraie d'Alsace.

«Cela fait encore une petite recherche aujourd'hui, comme pratiquée de par le service forestier de la châtaigneraie d'Alsace. Il existe une forte recherche traditionnelle et rustique, notamment pour la restauration des utilisées, nations toscane ; ou dans les régions alpines, où il fournit des barrières contre les avalanches qui subsistent une vingtaine d'années aux conditions de la haute-montagne (les planations ou les remises naturelles l'épicerie, de matières ou de pins d'Arolle peuvent ensuite s'installer et progressivement pleinement jouer un rôle contre les avalanches). D'une manière générale, un intérêt pour les

1- L'initiative communautaire Interreg soutient depuis 1998 la coopération transfrontalière dans l'espace du Rhin supérieur. Situé à la frontière de l'Est de la France, du Sud-Ouest de l'Allemagne et du Nord-Ouest de la Suisse, le programme Interreg ©Lc

Porté par le service des forêts du Land de Rhénanie-Palatinat, le programme Interreg ©Lc

n°370 Novembre-Décembre 2019 ©FILIÈRE

[www.laforeprivée.com](http://www.laforeprivée.com)



châtaignier. «Die Edelkastanie en allemand) dans la région du Rhin supérieur – une essence rassemblant hommes, cultures et projets» a démarré en 2010. Diverses personnes et institutions appartenant à treize organisations d'Alsace, du Bade-Wurtemberg et de Rhénanie-Palatinat (dont en France, le Centre régional de la propriété forestière de Lorraine-Alsace et la chambre d'agriculture, l'association des forestiers d'Alsace, le Service régional de traitement d'image et de télédiffusion Strasbourg (Serrif), le parc naturel régional des Vosges du Nord) ont travaillé sur les aspects fondamentaux de cette essence. Le programme a été motivé par des causes sanitaires, et notamment par l'existence du châtaigne-

©FILIÈRE n°370 Novembre-Décembre 2019

14 rue Jacques Prévert - 69700 Givors

n°370 Novembre-Décembre 2019 ©FILIÈRE

[www.laforeprivée.com](http://www.laforeprivée.com)

n°370 Novembre-Décembre 2019 ©FILIÈRE

n°370 Novembre-Décembre 2019 ©FILIÈRE



comme chêne des pouvoirs est désuète, il l'a bien d'un bois précieux, remarque Claude Hoh. C'était l'une des ambitions du projet européen «Le châtaignier dans le Rhin supérieur», souligne le forestier : ainsi, «en Indie dans la charpente traditionnelle et rustique, notamment pour la restauration des utilisées, nations toscane ; ou dans les barrières contre les avalanches qui subsistent une vingtaine d'années aux conditions de la haute-montagne (les planations ou les remises naturelles l'épicerie, de matières ou de pins d'Arolle peuvent ensuite s'installer et progressivement pleinement jouer un rôle contre les avalanches). D'une manière générale, un intérêt pour les

«L'image du châtaignier comme chêne des pouvoirs est désuète, il l'a bien d'un bois précieux, remarque Claude Hoh.

«Le châtaignier, du bois de chauffage à la grange

## Élevage • Bovin viande

### Enquête publique

En cours ou à venir sur les PLU des communes de Scheibenhard, Lauterbourg, Olwißheim, La Vancelle et Wolfstirchen. Dates et horaires de présence des commissaires enquêteurs disponibles en mairie et consultation du dossier possible durant toute la durée de l'enquête.

### REUNIONS TECHNIQUES ET ÉCONOMIQUES Bilan de campagne et préconisations



### La Chambre d'agriculture Alsace



Le bilan de campagne technique et économique, les variétés, les programmes de désherbage et la gestion des ravageurs. Les programmes fungicides bleu seront aussi abordés.

Rendez-vous à Balgau le 12 décembre à 14 h (salle des fêtes), Ebersheim le 12 décembre à 20 h (ferme Trau), Truchtersheim le 16 décembre à 14 h (Le Tréte), Meyenheim le 16 décembre à 14 h (salle de musique), Surbourg le 17 décembre, à 14 h (salle des fêtes). Bouxwiller le 18 décembre à 14 h (maison de l'intercommunalité), Boofzheim le 18 décembre à 14 h (maison des associations) et Altkirch le 19 décembre à 14 h (quartier Plessier dans le bâtiment du Conseil départemental).

Plus d'informations auprès de Jean-Louis Galais au 06 31 23 49 94 ou jean-louis.galais@alsace.chambagri.fr.

## Regain d'intérêt pour l'engraissement spécialisé

Prix de vente minimum du taureau (avec un coût opérationnel de 488 €/taurillon et une perte de 2 % sur le lot)

	Prix du brouillard (320 kg)	Prix de vente minimum du taureau (420 kg de carcasse) pour dégager 150 € de marge en 2019
	800 € (2,50 €/kg vif)	3,47 €/kg carc
	850 € (2,66 €/kg vif)	3,59 €/kg carc
	900 € (2,81 €/kg vif)	3,72 €/kg carc
	950 € (2,97 €/kg vif)	3,84 €/kg carc
	1000 € (3,13 €/kg vif)	3,96 €/kg carc

Les prix du brouillard en baisse, conjugués à une baisse des coûts alimentaires, rendent actuellement l'engraissement de taureaux plus intéressant que ces 12 derniers mois.

Les prix du tourteau de colza, des céréales et de la paille sont en recul par rapport à l'an passé. Les coûts des rations d'engraissement de taureau sont ainsi en nette baisse (9 à 17%) par rapport à la même période en 2017 et 2018. Le coût alimentaire d'une ration maïs-pulpe, sur la durée totale de l'engraissement, varie cette année entre 352 et 381 € par taurillon produit. Pour une ration sèche à base de céréales, le coût alimentaire s'élève, quant à lui, à 416 € par jeune bovin (JB). Le prix de la pulpe, plus attractif que celui des céréales et notamment pour les cultivateurs de betteraves situés à proximité des sucreries pour qui les frais de transport sont limités, permet de baisser sensiblement le coût de la ration. À ce coût alimentaire s'ajoutent des frais vétérinaires (30 € par animal), des frais divers délevage (6 € par animal), des frais d'eau, d'électricité, d'entretien, d'assurances (15 € par animal), des frais de distribution et de paillage (50 € par animal) et des main-d'œuvre n'est pas rémunérée et les annuités éventuelles du bâtiment n'ont pas été prises en compte.

### Rentabilité et marge

Dans tous les cas, la rentabilité de l'engraissement passe par une bonne maîtrise technique et un suivi pointu des animaux. La perte d'un animal peut compromettre la marge de tout un lot de taureaux : 2 % de perte impacte le prix de revient de 4 à 7 centimes d'euro (25 € de marge/JB); selon le prix dachat du brouillard et la ration. Il faut réagir rapidement à toute

baisse de consommation ou ralentissement de croissance. Une variation de plus ou moins 100 g de gain moyen quotidien (GMQ) impacte de plus ou moins 30 € la marge par JB.

En fixant un objectif de marge minimale de 150 €/JB pour rémunérer le travail et rembourser les annuités correspondant au bâtiment, le cours du JB à la vente devra se situer à 3,84 €/kg de carcasse sur la base d'un brouillard mis en place à 950 € (voir tableau ci-contre) et d'un coût de ration de 370 €. Une variation de plus ou moins 0,10 €/kg d'écart de

Résultats moyens des différents paramètres de l'intérêt de l'engraissement sur 2011-2018

Moyenne 2011-2018			
Ration de base	Coût alimentaire/JB	Prix brouillard 320 kg	Prix JB payé
Mais ensilage	422 €	862 € + 50 € frais de mise en place	3,69 €/kg carc
Mais ensilage + pulpes	383 €		3,71 €/kg carc
Céréales	471 €		3,88 €/kg carc

Sources : prix du brouillard et du JB constatés dans les fermes suivies en réseau d'élevage Grand Est, coûts alimentaires calculés à partir des conjonctures de prix des matières premières observées chaque année.

## Feuillus • Fruitières forestiers

## Bois de qualité et biodiversité

La diversité des forêts françaises est une chance face aux changements environnementaux annoncés. Les fruitiers forestiers sont des essences naturellement disséminées qui intéressent le sylviculteur par la valeur de leurs bois.

Ils ont pour nom châtaignier, tilleul, noyer ou merisier. Dans un contexte d'évolution climatique où la diversité est plus que jamais nécessaire, ces feuillus auront une place importante dans le paysage forestier de demain.

### Une ressource bien implantée mais difficile à commercialiser

Les feuillages de feuillus façonnent les deux tiers de la surface forestière. En 2018, la France a récolté plus de 5 millions de m<sup>3</sup> de bois d'œuvre feuilli. La part des fruitiers forestiers (240 000 m<sup>3</sup>), feuillages divers (248 000 m<sup>3</sup>) et châtaigniers (88 000 m<sup>3</sup>) ne représente qu'un peu plus de 10 % de la récolte.

Les feuillages précieux sont souvent isolés en forêt donc compliqués à mobiliser. Avant toute commercialisation, il est souhaitable de trouver conseil auprès d'un opérateur économique. De nombreuses ventes de feuillages groupés sont organisées

### Contacts / Horaires

La Chambre d'agriculture vous accueille du lundi au vendredi : de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Site de Schiltigheim :

tél. 03 88 19 17 17

Site de Sainte-Croix-en-Plaine :

tél. 03 89 20 97 00

mail : direction@alsace.chambagri.fr

Antennes décentralisées (permanences) :

• Adar de l'Alsace du Nord

tél. 03 88 73 20 20

• Adar de Kochersberg

tél. 03 88 69 63 44

• Adar de la Plaine de l'Ill

tél. 03 88 74 13 13

• Adar du Vignoble

tél. 03 88 95 50 62

• Adar de la Montagne

tél. 03 88 97 08 94

• Biopôle Colmar

tél. 03 89 20 97 41

Le potentiel biologique d'un arbre est proportionnel au nombre d'organismes, animaux et végétaux, qui lui sont liés. De manière générale, les feuillages précieux plantés en mélange ont un potentiel biologique élevé, ils produisent une littrerie de qualité, ont une forte propension à la formation de cavités et produisent des floraisons attractives pour les insectes, les oiseaux ou la faune terrestre.

Cette diversité au niveau du propriétaire et des individus offrira aux propriétaires de feuillages précieux une plus grande adaptabilité face au changement climatique et aux évolutions du marché du bois.

Matthieu Dupeuble, service Forêt Tél. 03 89 20 98 06 matthieu.dupeuble@alsace.chambagri.fr



Jeune peuplement de noyers noirs et d'érables en mélange à Jebsheim. © Caa

travaillé. Dans les zones les plus riches, comme en plaine alluviale d'Alsace où des fûts de 10 à 15 m sans branche peuvent être observés, la bille de pied de la plus belle qualité pourra être formée après 10 ans.

**Une biodiversité naturelle** Le potentiel biologique d'un arbre est proportionnel au nombre d'organismes, animaux et végétaux, qui lui sont liés. De manière générale, les feuillages précieux plantés en mélange ont un potentiel biologique élevé, ils produisent une littrerie de qualité, ont une forte propension à la formation de cavités et produisent des floraisons attractives pour les insectes, les oiseaux ou la faune terrestre.

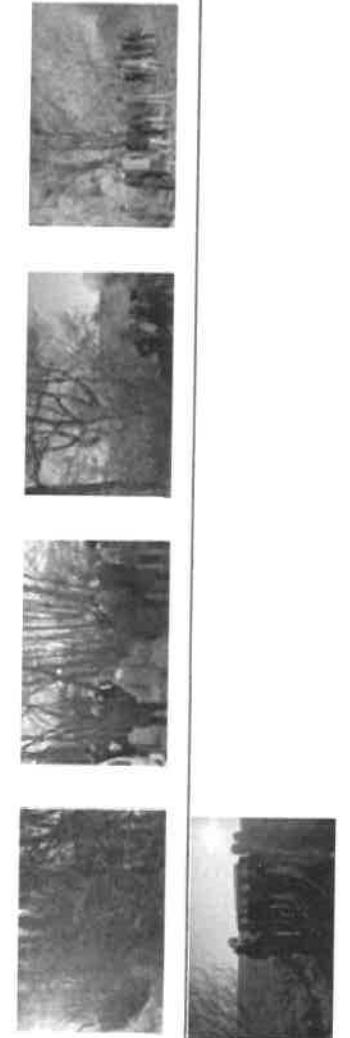
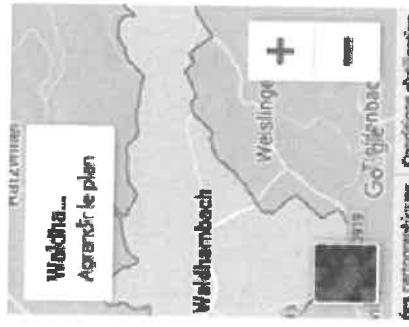
Cette diversité au niveau du propriétaire et des individus offrira aux propriétaires de feuillages précieux une plus grande adaptabilité face au changement climatique et aux évolutions du marché du bois.



Jeune peuplement de noyers noirs et d'érables en mélange à Jebsheim. © Caa

Accueil > Actions de communication > Action E4 : Sensibilisation et formation à l'entretien des arbres et haies en milieu agricole > Atelier technique « Une place pour la haie » à Waldhambach

## Atelier technique « Une place pour la haie » à Waldhambach



### Objectif de l'opération

Organisation d'un atelier technique de terrain à destination des agriculteurs, en partenariat avec la Chambre d'Agriculture Alsace : "La place de la haie en Alsace bossue" - Principes généraux et Atouts des haies et des arbres des champs - Gestion des haies anciennes et entretien de nouvelles haies - Les halles climatiseuses contre le froid et le chaud - Les plaquettes bois utiles : énergie et/ou hivernage pour les bêtes

#### DOCUMENTS PRATIQUES

E4 Carte des possibles\_Waldha  
mbach

#### LIENS UTILES

Article sur le site de l'association  
Forêtiers d'Alsace "La place de  
la haie en Alsace bossue"

#### PARTENAIRES



